

**BEST DEAL TRAVEL INC.**  
**#120 13740 72A Ave Surrey BC**  
 YOU CAN CONTACT US AT WHATSAPP ALSO **PARDEEP SANDHU**  
**778-895-5422**

**ROYAL TOUCH HOMES** "DREAMS TO REALTY"  
 -CONTRACTING -CUSTOM HOMES -LICENSED BUILDER -FRAMING  
 ਲੋਅਰਮੇਨਲੈਂਡ-ਫਰੇਜ਼ਰ ਵੈਲੀ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਸੁਪਨਿਆਂ ਦਾ ਘਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
**JASVIR S. SANGHA: 778-847-9128 BUILDER**

**Sidhu Homeopathic Clinic**



**Dr. Malkit Singh Sidhu**  
D.H.M.S. (Hons.)



**Dr. Kirandeep Kaur Sidhu**  
D.H.M.S. (Ph.)

ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆਂ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।  
**Ph: 604-446-3154** NO SIDE EFFECTS  
 #109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

**ਪੰਜਾਬ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਗਾਰਡੀਅਨ**  
**PUNJAB GUARDIAN**

BC Greater Vancouver, Fraser Valley, Victoria, Nanaimo, Prince George, Kamloops, Kelowna, Oliver, Squamish  
 ALBERTA Edmonton, Calgary  
 ONTARIO Ottawa, Brampton, Toronto  
 QUEBEC Montreal  
 USA Greater Seattle, Everett, Marysville, Portland, Bellingham, Bellevue, Lyndon, Lynnwood

Tel: 604-590-5200 Fax: 604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 30, Issue No. 51, Ending Date: Dec 22, 2023

**IDEAL UPFITTERS**  
 ...It's arranged.  
 BC based Truck and Van Up fitting Company

We provide quality Vans & Specialty Vehicles upfitting that provides custom specialty vehicle upfit services to a wide variety of trades and industries.

- ਬੋਲਡਾ
- ਵਾਲ ਲਾਈਟਿੰਗ ਕਿੱਟ & ਫਲੋਰ
- ਸੋਫਟੀ ਪਾਰਟੀਸ਼ਨ
- ਡਰਾਅਰ ਸਿਸਟਮ
- ਲੈਡਰ ਹੈਕਸ
- ਵਰਕ ਬੈਚ
- ਲਾਈਟਿੰਗ
- ਕੰਪਰਿਸਰਜ
- ਪਾਵਰ ਇਨਵਰਟਰ
- ਸੀਟ ਕਰਾਰ
- ਅਸੈਸਰੀ
- ਕਸਟਮ ਕੈਬਨਿਟਸ

WWW.IDEALUPFITTERS.COM  
 info@idealupfitters.com  
**PH: 604-599-0096**  
 #7-12468-82Ave Surrey, BC, V3W 3E9

**The Mortgage Centre**  
 ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਸਹੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਲੋਨ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲੋਨ

- Purchases with 5% Down Payment
- Refinance & Renewals at Best Rates
- Self-employment - Special Programs
- Second Mortgage & Equity Loans (No Income Verification)
- Private financing - Easy Approvals
- Low Income & Bad Credit Financing

**Satnam Saroya**  
 Mortgage Specialist  
**604.760.9172**  
 # 384-8148 128 St, Surrey (Payal Buss. Centre)

**ਆਰਐੱਸਐੱਸ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕੀਤਾ: ਕੰਗਣਾ**



ਬਿਲਾਸਪੁਰ: ਬੋਲੀਵੁੱਡ ਅਦਾਕਾਰਾ ਕੰਗਣਾ ਰਣੌਤ ਨੇ ਆਰਐੱਸਐੱਸ ਦੇ ਕੰਮ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕਰਦਿਆਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਸੰਸਥਾ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹਾਲੇ ਵੀ ਇਸ ਨੂੰ ਇੱਕਜੁੱਟ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਇੱਕ ਸਮਾਗਮ 'ਚ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ, ਮੇਰੀ ਕ੍ਰਾਂਤੀਕਾਰੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਆਰਐੱਸਐੱਸ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਭਗਤ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹਾਂ।

**ਮੁਸਲਮਾਨ ਵਿਵਾਦਤ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੂੰ ਸੌਂਪਣ: ਇੰਦਰੇਸ਼ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਨਿਰਾਸ਼ ਪਰ ਹੌਸਲਾ ਕਾਇਮ: ਅਬਦੁੱਲਾ ਜੰਮੂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਲੋਕ ਹਾਰ ਨਹੀਂ ਮੰਨਣਗੇ ਸਨਮਾਨ ਲਈ ਲੜਾਈ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗੀ: ਮਹਿਬੂਬਾ**



ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਸੀਨੀਅਰ ਆਰਐੱਸਐੱਸ ਆਗੂ ਇੰਦਰੇਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਜ ਆਖਿਆ ਕਿ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਧਰਮਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਵਿਵਾਦਤ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਹਿੰਦੂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦੇਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਇੱਕ ਇੰਟਰਵਿਊ 'ਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਵੈਮਸੇਵਕ ਸੰਘ (ਆਰਐੱਸਐੱਸ) ਮੁਖੀ ਮੋਹਨ ਭਾਗਵਤ ਬਹੁਤ ਸਪੱਸ਼ਟ ਸਨ ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਸੀ, "ਹਰ ਮਸਜਿਦ ਵਿੱਚ ਸ਼ਿਵਲਿੰਗ ਲੱਭਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।" ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਆਖਿਆ, "ਭਾਗਵਤ ਦੇ ਬਿਆਨ ਦਾ ਮਨੋਰਥ ਆਪਸੀ ਵਿਵਾਦ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨਾ ਸੀ ਤਾਂ ਕਿ ਸਮਾਜ ਨਫਰਤ ਅਤੇ ਹਿੰਸਾ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋ ਕੇ ਸੋਚ-ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਸਕੇ।" ਇੰਦਰੇਸ਼ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਸਨਾਤਨ' ਧਰਮ ਦੇ ਪੈਰੋਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਮੰਦਰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਧਾੜਵੀਆਂ ਨੇ ਢਾਹ ਦਿੱਤੇ ਸਨ।

**ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਦੇ ਲਈ ਵਿਜ਼ਟਰ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ**  
 ਵੀਜ਼ਾ ਨਾ ਲਗਣ ਤੇ 100% ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ

"ਬੈਂਕ ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਬੈਂਕ ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਰਜਨਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਲਈ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।"

- ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਟਰੈਵਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਡੈਂਟਲ ਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਪਲੈਨ
- ਆਰ ਈ ਐੱਸ ਪੀ, ਆਰ ਆਰ ਐੱਸ ਪੀ

ਮਨੀ-ਬੈਂਕ ਟਰਮ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
 ਕਿਰੀਕਲ ਇਲੈਨੈਂਸ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
 ਪਰੋਵਿਜ਼ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਵਰੇਜ  
 ਸਪੈਸ਼ਲ ਡਿਸਅਥਿਲਿਟੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
 ਟੈਕਸੀ ਤੇ ਟਰੇਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਵਾਸਤੇ

**ਜਸਵੀਰ ਗਰੇਵਾਲ**  
**778 317 6262**  
 ਆਪਣਾ ਜੀਵਨ ਬੀਮਾ ਕਰਵਾਉਣਾ, ਆਪਣੇ ਭਰੋਸੇ ਨੂੰ ਪੱਕਿਆਂ ਕਰਨਾ ਹੈ

**BASANT SWEETS & RESTAURANT**

ਮੰਦਰ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸਮਾਗਮ, ਫੰਕਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਡਿਸਕਾਊਂਟ  
 100 ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਸਿਰਫ \$1999 ਵਿਚ

ਚਨਾ ਭਟੂਰਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰੀ ਕੁਲਚਾ \$4.99  
 Tiffin \$195/month

TAKE OUT-DINE IN & CATERING  
**ਫੋਨ: 604-595-3535**  
 #402-8148 128 St. Surrey (Payal Business Centre)

ਸ਼੍ਰੀਨਗਰ-ਨੈਸ਼ਨਲ ਕਾਨਫਰੰਸ (ਐੱਨਸੀ) ਦੇ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਉਮਰ ਅਬਦੁੱਲਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੀ ਧਾਰਾ 370 ਦੀਆਂ ਵਿਵਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪਟੀਸ਼ਨਾਂ 'ਤੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਉਹ ਨਿਰਾਸ਼ ਹਨ ਪਰ ਹੌਸਲਾ ਕਾਇਮ ਹੈ। ਅਬਦੁੱਲਾ ਨੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਪਲੇਟਫਾਰਮ 'ਐਕਸ' 'ਤੇ ਪੋਸਟ 'ਚ ਕਿਹਾ, 'ਨਿਰਾਸ਼ ਹਾਂ ਪਰ ਹੌਸਲਾ ਬਰਕਰਾਰ ਹੈ। ਸੰਘਰਸ਼ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗਾ। ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ ਧਾਰਾ 370 ਦੀਆਂ ਵਿਵਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ 'ਚ ਦਹਾਕੇ ਲੱਗ ਗਏ ਅਤੇ ਉਹ ਲੰਬੀ ਲੜਾਈ ਲਈ ਵੀ ਤਿਆਰ ਹਨ। ਧਾਰਾ 370 ਬਾਰੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਬਾਅਦ ਪੀਡੀਪੀ ਦੀ ਮੁਖੀ ਤੇ ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਮਹਿਬੂਬਾ ਮੁਫਤੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਲੋਕ ਹਾਰ ਨਹੀਂ ਮੰਨਣਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਮਾਣ-ਸਨਮਾਨ ਲਈ ਲੜਾਈ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗੀ।

**Colorful Painting Ltd**

ਨਵੇਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ/ਵਪਾਰ 'ਤੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂ ਬਾਹਰ ਰੰਗ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਤਸਲੀਬਖਸ਼ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**Commercial & Residential Interior & Exterior**

**Ph: 604-897-2526**

**TRANSWORLD TRAVEL**

ਗੋਰਾ ਜਿੱਥੇ ਮਰਜ਼ੀ ਲਾਉ, ਸਸਤੀ ਟਿਕਟ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਹੀ ਬਣਾਉ

ਇੰਡੀਆ ਲਈ ਸਸਤੀਆਂ ਸਿੱਧੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਲਈ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Air Canada Direct YVR to Delhi

**604-852-2204**

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨਾਲ ਐਡ ਪਾਉ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਸ ਵਧਾਓ

**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ**

Call to Advertise **604-590-5200**

We Moved To New Location **27441-FRASER HWY, ALDERGROVE, BC**

**Universal Auto Collision Ltd.**

- ICBC Claims
- Private Claims
- Free Courtesy Cars
- Auto Glass Replacement
- Free Estimates

ਆਈ. ਸੀ. ਬੀ. ਕਲੇਮਜ਼  
 ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਕਲੇਮਜ਼  
 ਫਰੀ ਕਰਟਸੀ ਕਾਰ  
 ਆਟੋ ਗਲਾਸ ਰਿਪਲੇਸਮੈਂਟ  
 ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ

**Ph. 604-596-2800**  
**Fax: 604-596-3800**  
 Satisfaction Guarantee

**A-CLASS FOREIGN EXCHANGE**

ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ

**24** ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ

ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ  
**Punjab Travels**  
 #204-2642 Cedar Park Place Abbotsford  
**604-825-2222**

**ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜ਼ਿਊਲਰਜ਼ ਲਿ:**

24k & 22k Gold Jewelry  
 Lucky Stones  
 Gemstones  
 40% OFF  
 Seiko & Citizen Watches

**ABBOTSFORD LOCATION**  
 #103 - 2752 Allwood St. Abbotsford, BC V2T 3R7  
**604-864-6066 | 604-853-5259**

**SIDHU TRAVEL LTD.**

ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਲਈ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ 'ਤੇ ਟਿਕਟਾਂ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

**Rani Sidhu (Manager)**  
**Ph: 604-504-3400**  
 Email: sidhustravel13@gmail.com

**BESTWAY Foreign Exchange Ltd.**  
 www.bestwayforeignexchange.com  
**Sony Sidhu (Zira)**  
**Ph: 778-246-2500**  
**604-592-2676**  
 Unit 109, 12830-80 Ave York Centre Surrey

**ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ**

ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਦੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਤੇ ਪੁਰਾਣੀ ਕੰਪਨੀ ਜੈਸ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਨੂੰ ਫਰੇਮਿੰਗ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਬਿਨਾ ਤਜਰਬੇ ਤੋਂ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ।

ਤਨਖਾਹ \$15-\$30 ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ  
 6 ਦਿਨ ਕੰਮ, 10 ਘੰਟੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ

**Ph: 604-209-2722**

**ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਦੇ ਮਾਹਿਰ**

**MORTGAGE ALLIANCE**  
**Avineet Kalsey**  
 Mortgage Consultant  
**604.763.3000**

- ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਟਗੇਜ਼
- ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ਼
- ਕੌਂਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨ
- ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ

akalsey@mortgagealliance.com  
 MortgageAlliance.com/AvineetKalsey

#1A - 2497 Clearbrook Rd, Abbotsford, BC V2T 2Y3  
 #205 - 12033 92A Ave, Surrey, BC V3V 4B8  
 Corp Office: 310-130 Brew St, Fort Moody, BC V3H 0E3

**LIFE • DISABILITY • CRITICAL INSURANCE**

- LIFE INSURANCE
- DISABILITY INSURANCE
- MORTGAGE INSURANCE
- CRITICAL ILLNESS INSURANCE
- TRAVEL & VISITOR INSURANCE
- CHILDREN RESP

ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
 ਡਿਸਏਬਿਲਿਟੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
 ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
 ਕਿਰੀਕਲ ਇਲੈਨੈਂਸ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
 ਟਰੈਵਲ ਅਤੇ ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
 ਚਿਲਡਰਨ ਆਰ ਈ ਐੱਸ ਪੀ

**SUPER VISA INSURANCE**

ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ **Jagmeet Singh**  
 Insurance Advisor  
**604.750.4848**  
 jagmeet@punjabinsurancce.ca  
**#301-8128-128th St., Surrey, B.C.**

**Acupuncture: Instant Pain Relief & Natural Healing**

Back Pain, Sciatica, Arthritis, Shoulder /Neck & More  
**\$60/Ses. Direct billing ICBC & Health Benefits**

**Ph: 778-317-2366** Add: 15159-81Ave, Surrey, BC  
 www.greennatureacupuncture.com

Discount for Seniors



ਹਰੇ ਪਿਆਜ਼  
Green Onion

Open 7 Days a Week  
8.30 am to 9.00 pm

SPECIAL OFFERS: 15-21 DEC

Daily Specials on

69¢  
each

99¢  
each

99¢  
/lb

ਧਨੀਆ  
Cilantro

69¢  
each

ਚੁਕੰਦਰ  
Beets

\$1.29  
/lb

ਸੇਬ ਲਾਲ ਬੀ ਸੀ  
Gala Red  
Delicious BC

99¢  
/lb

ਜੁਕੀਨੀ  
Zucchini

\$1.49  
/lb

ਸਰੋਂ ਦਾ ਸਾਗ  
Sohna  
Saron Da Saag

850g  
\$3.99  
each

ਲੈਟਿਸ ਹੈੱਡ  
Lettuce  
Head

\$1.99  
each

ਅਨਾਰ  
Pomegranate

\$2.99  
each

ਪਾਲਕ  
Spinach

\$1.49  
/each

ਐਸੋਟਿਡ ਰੱਸ  
Aap Ki Pasand  
Assorted Rusk

600g  
\$3.99  
each

ਸਰੋਂ ਦਾ ਤੇਲ  
Gagan  
Mustard Oil

250ml  
\$1.49  
each

ਮੇਰੀ ਚਾਹ  
Meri Chai  
Tea Bags

216Bags  
\$5.49  
each

ਹੀਰ ਵੇਸਣ  
Heer Besan

4lb  
\$3.99  
each

ਅਖਰੋਟ  
Walnuts  
Bulk

\$4.49  
/lb

1ltr  
\$4.99  
each

ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਚਾਵਲ  
Parliament  
Basmati Rice

8 lb  
\$7.99  
each

ਇੰਡੀਆ ਐਟ ਹੋਮ ਚਾਵਲ  
India at Home  
Basmati Rice

8lb  
\$7.99  
each

ਹੀਰ ਖੰਡ  
Heer Sugar  
White/Brown

8 lb  
\$6.99  
each

ਕ੍ਰਾਊਨ ਤੇਲ  
Crown  
Sunflower Oil

3 ltr  
\$12.99  
each

AMA Products at  
lowest Price

Disposable  
7" Spoons

20pcs  
\$1.29  
each

40pcs  
\$3.99  
each

7" Round  
Plates

9 oz paper  
cups

50pcs  
\$3.99  
each

40pcs  
\$9.99  
each

6 Compartment  
cornstarch trays

#9546-9548 Scott Town Plaza 96 Ave Scott Road Surrey  
# 09-10 12830 96 Ave. Surrey BC | Tel: 604 930 7742  
# 103-104 14320 64 Ave. Surrey BC | Tel: 604 593 6323

\*while supply last

# ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਮੁਲਕ ਲਈ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੀਆ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਵਿਚ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਬਾਹਰਲੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਕਤਲੇਆਮ ਕਰਨ ਦੀ ਨੀਤੀ ਅਤਿ ਨਿੰਦਣਯੋਗ:ਮਾਨ ਇੰਡੀਆ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਵਿਚ ਫੌਜੀ ਵਿਧਵਾਵਾਂ ਦੀ 6,98,252 ਗਿਣਤੀ ਪੰਜਾਬ ਸੂਬੇ ਦੀ

ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਫੌਜੀਆਂ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਗਿਣਤੀ ਜੇਕਰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਿਸੇ ਸੂਬੇ ਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਸੂਬੇ ਦੀ ਹੈ। ਫੌਜ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਅਨੁਸਾਰ ਜੋ ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਇੰਡੀਆ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਵਿਜਾਰਤ ਨੇ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਫੌਜੀ ਵਿਧਵਾਵਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਨਸਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ 6,98,252 ਵਿਧਵਾਵਾਂ ਤਿੰਨੋਂ ਫੌਜਾਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਸੂਬੇ ਦੀਆਂ ਹਨ। ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਨਫਰੀ ਹੈ। ਦੂਸਰਾ ਅੱਜ ਤੱਕ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਮਨੁੱਖਤਾ, ਸਮਾਜਿਕ ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ, ਅੱਖੇ ਸਮੇਂ ਵੱਡੇ ਜੋਖਮ ਲੈਕੇ ਉੱਦਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਪੰਜਾਬ ਸੂਬੇ ਤੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀ ਇਸ ਮੁਲਕ ਲਈ ਦਿੱਤੀਆ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਵਿਚ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਜਿਸ ਸੂਬੇ ਦੀਆਂ ਫੌਜੀ ਵਿਧਵਾਵਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੈ, ਉਸ ਸੂਬੇ ਤੇ ਉਸ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀ ਨੌਜਵਾਨੀ ਨੂੰ ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ਦੀ ਸੈਟਰ ਦੀ ਬੀਜੇਪੀ-ਆਰ.ਐਸ.ਐਸ ਹਕੂਮਤ ਵੱਲੋਂ ਇੰਡੀਆ ਵਿਚ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਬਾਹਰਲੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆ ਏਜੰਸੀਆ ਰਾਮ, ਆਈ.ਬੀ, ਮਿਲਟਰੀ ਇੰਨਟੈਲੀਜੈਂਸ, ਕੌਮੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਲਾਹਕਾਰ ਸ਼੍ਰੀ ਅਜੀਤ ਡੇਵਾਲ ਦੇ ਰਾਹੀ ਸਾਜਸੀ ਢੰਗਾਂ ਰਾਹੀ ਮਰਵਾਉਣ ਦੇ ਅਮਲ ਕੀਤੇ ਜਾਣ, ਇਹ ਤਾਂ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨਾਲ ਹੁਕਮਰਾਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਇਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵੱਡੀ ਜ਼ਿਆਦਤੀ ਜਾਂ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਹੀ



ਨਹੀ ਬਲਕਿ ਇਕ ਸ਼ਰਮਨਾਕ ਕਾਰਾ ਹੈ। ਜੇ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕਾਲਾ ਧੱਬਾ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਸਮਝ ਨਹੀ ਆਉਦੀ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਬੀਜੇਪੀ-ਆਰ.ਐਸ.ਐਸ ਹਕੂਮਤ ਨੇ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਇੰਡੀਆ ਵਿਚ ਬਾਹਰਲੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਮਾਰਨ ਦੀ ਨੀਤੀ ਕਿਉਂ ਅਪਣਾਈ ਹੋਈ ਹੈ ?”

ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਸ. ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਐਮ. ਪੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ (ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ) ਨੇ ਅੱਜ ਇੰਡੀਆ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਵਿਜਾਰਤ ਵੱਲੋਂ

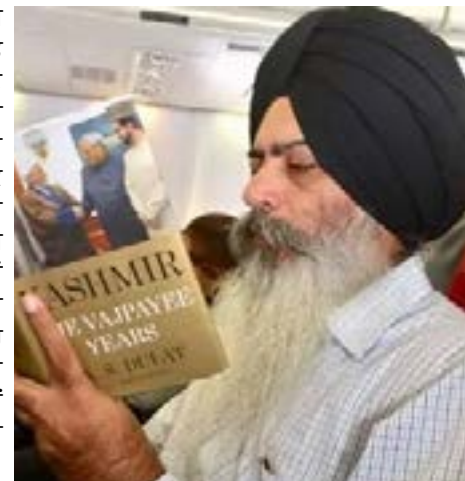
ਆਪਣੇ ਮੁਲਕ ਦੀਆਂ ਫੌਜੀ ਵਿਧਵਾਵਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦਾ ਰਿਕਾਰਡ ਨਸਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਿਧਵਾਵਾਂ ਹੋਣ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਵੱਲੋਂ ਹਰ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਕੁਰਬਾਨੀਆ ਤੇ ਸ਼ਹਾਦਤਾਂ ਦੇਣ ਉਪਰੰਤ ਵੀ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਹੁਕਮਰਾਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ-ਇੰਡੀਆ ਅਤੇ ਬਾਹਰਲੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਨਿਸ਼ਾਨਾਂ ਬਣਾਕੇ ਸਾਜਸੀ ਢੰਗਾਂ ਰਾਹੀ ਮਰਵਾਉਣ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆ ਤੇ ਅਮਲਾਂ ਦੀ ਸਖਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਨਿੰਦਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਅਤੇ ਇਸ ਅਮਲ ਨੂੰ ਅਤਿ ਸ਼ਰਮਨਾਕ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਕਾਲਾ ਧੱਬਾ ਕਰਾਰ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੇਰਵਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੀਤੇ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਹੀ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ, ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ, ਸੁਖਦੂਲ ਸਿੰਘ, ਬਰਤਾਨੀਆ ਵਿਚ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਖੰਡਾ, ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪੰਜਵਤ, ਲਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰੋਡੇ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਹਰਿਆਣੇ ਵਿਚ ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸੁਭਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਮੁਸੇਵਾਲਾ ਨੂੰ ਉਪਰੋਕਤ ਇੰਡੀਅਨ ਏਜੰਸੀਆ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਕੌਮੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਲਾਹਕਾਰ ਸ਼੍ਰੀ ਅਜੀਤ ਡੇਵਾਲ ਰਾਹੀ ਨਿਸ਼ਾਨਾਂ ਬਣਾਕੇ ਮਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਹੋਰ ਵੀ ਦੁੱਖ ਤੇ ਅਫਸੋਸ ਵਾਲੇ ਅਮਲ ਹਨ ਕਿ ਉਪਰੋਕਤ ਸਭ ਕਾਤਲ ਇੰਡੀਅਨ ਏਜੰਸੀਆ ਅਤੇ

ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਲਾਹਕਾਰ ਕੇਵਲ ਤੇ ਕੇਵਲ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਵਜੀਰ-ਏ-ਆਜਮ ਨੂੰ ਜੁਆਬਦੇਹ ਹਨ ਨਾ ਕਿ ਇੰਡੀਆ ਦੀ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਨੂੰ। ਇਥੇ ਤੱਕ ਉਪਰੋਕਤ ਏਜੰਸੀਆ, ਇੰਡੀਅਨ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਨੂੰ ਨਾ ਤਾਂ ਜੁਆਬਦੇਹ ਹਨ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਜੋ ਕਰੋੜਾਂ-ਅਰਬਾਂ ਰੁਪਏ ਦੇ ਗੁਪਤ ਫੰਡ ਰੱਖੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹਿਸਾਬ-ਕਿਤਾਬ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਜਦੋਕਿ ਜਿਵੇਂ ਹੋਰ ਸਭ ਸਿਆਸੀ ਅਹੁਦੇਦਾਰ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੀਤੇ ਕੰਮਾਂ ਲਈ ਜੁਆਬਦੇਹ ਹਨ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਪਰੋਕਤ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀਆਂ ਇਹ ਕਾਤਲ ਏਜੰਸੀਆ ਵੀ ਆਪਣੇ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਗੈਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਤੇ ਅਣਮਨੁੱਖੀ ਕੰਮਾਂ ਲਈ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਨੂੰ ਜਿਥੇ ਜੁਆਬਦੇਹ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਉਥੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਡਾਂ ਦਾ ਪਾਰਦਰਸ਼ੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਹਿਸਾਬ-ਕਿਤਾਬ ਵੀ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਵਜੀਰ-ਏ-ਆਜਮ, ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਤੇ ਏਜੰਸੀਆ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਬਤੌਰ ਬਫਰ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਵਿਸ਼ੇ ਉਤੇ ਅਸੀਂ ਅਕਸਰ ਹੀ ਉਸਾਰੂ ਸੋਚ ਵਾਲੇ ਹੁਕਮਰਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸੁਝਾਅ ਦਿੰਦੇ ਆਏ ਹਾਂ ਪਰ ਹੁਕਮਰਾਨ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਸਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਉਸਾਰੂ ਸੋਚ ਵਾਲੇ ਸੁਝਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸੱਕ ਨਾਲ ਹੀ ਦੇਖਦੇ ਹਨ।

## ਧਾਰਾ 370 'ਤੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦਾ ਫੈਸਲਾ:ਭਾਰਤੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਸਿਆਸਤ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਨਹੀਂ:ਦਲ ਖਾਲਸਾ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ: ਦਲ ਖਾਲਸਾ ਦੇ ਆਗੂ ਕੰਵਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਸਿਖਰਲੀ ਅਦਾਲਤ ਸਿਆਸਤ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਧਾਰਾ 370 ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦੇ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦਿਆਂ ਭਾਰਤੀ ਸਿਖਰਲੀ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਉਮੀਦ ਅਨੁਸਾਰ ਆਇਆ ਹੈ। ਕੰਵਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿੱਚ ਜਾਰੀ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵੱਲੋਂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਵਿੱਚੋਂ ਧਾਰਾ 370 ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦੇ ਫੈਸਲੇ 'ਤੇ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਲੋਕ ਪਿਛਲੇ ਕਈ ਦਹਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਤੋਂ ਵਾਂਝੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਸੋਚਣਾ ਵੀ ਭੋਲਾਪਣ ਹੀ ਸੀ ਕਿ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਆਪਹੁਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਪਲਟ ਉਸਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਜਾਂ ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਨਿਆਂਪਾਲਿਕਾ ਇਸ ਤੱਥ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਵਿਵਾਦ ਅਜੇ ਵੀ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦੇ ਏਜੰਡੇ 'ਤੇ ਹੈ।



## BADH

Accounting Services

**26 YEARS EXPERIENCE IN ACCOUNTING**

- \* Tax Forms Fill up \* Accounting
- \* Payroll \* Business Income Tax
- \* Personal Income Tax \* Bookkeeping
- \* T4 & Workers Compensation Forms

# 604-325-8370

Fax: 604-325-6654

# 1393 - 20800 - WESTMINSTER HWY, RICHMOND, BC

*Jasbir Singh Badh*

## Charlesworth

insurance services ltd.

**Servicing the following insurance needs:**

• Homeowners	• Condo	• Cargo
• Tenants	• RV's	• Liability
• Farms	• Business	• Auto
• Travel	• Contractors	• Private Auto
• Life	• Disability	• Marriage Licence Issuer

**"For Fast, Friendly and Reliable Service!"**

**Phone:**  
**604-852-2565**

Fax: 852-2996

**OPEN 7 DAYS A WEEK**

MON, TUE, WED 8:30 AM - 8 PM  
THUR, FRI 8:30 AM - 9 PM  
SATURDAY 9 AM - 6 PM  
SUN & HOLIDAYS 10 AM - 5 PM

1A-32465 South Fraser Way, Abbotsford, BC V2T 1X4

## KOHALY PRINTING

Tel:604.594.2324 Fax:604.594.2361

Unit 210-12837-76th Ave, Surrey, B.C V3W2V3  
www.kohalyprinting.com Email: info@kohalyprinting.com

*Wedding Cards*  
**ਵਿਆਹ ਦੇ ਕਾਰਡ**

# Best Rates

# ਵਿਆਹ ਦੇ ਕਾਰਡ

Letterheads, Business Cards, Envelops, Invoices, Flyers, Folding, Stitching, Numbering, Rubbers Stamps, Receipt Books, Brochures, All kinds of Signs and Decals

ਲੈਟਰਹੈੱਡ, ਬਿਜਨਸ ਕਾਰਡ, ਲਫਾਫੇ, ਇਨਵੋਇਸਿਸ, ਇਸਤਿਹਾਰ, ਫੋਲਡਿੰਗ, ਸਟਿਚਿੰਗ, ਨੰਬਰਿੰਗ, ਰਬਰ ਸਟੈਂਪਸ, ਰਸੀਦ ਬੁੱਕ, ਬਰਾਉਚਰਜ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਈਨ ਤੇ ਡੈਕਲ

**ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਅਤੇ ਘੱਟ ਘੱਟ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**

# ਐਮਨਿਸਟੀ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਅਤੇ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਵਾਚ ਕਸ਼ਮੀਰ, ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਮਨੀਪੁਰ ਵਰਗੀਆਂ ਨਾਜ਼ਕ ਸਟੇਟਾਂ ਵਿੱਚ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਤਰਸਯੋਗ ਹਾਲਾਤਾਂ ਅਤੇ ਨਿੱਘਰਦੀ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਜਾਇਜ਼ਾ ਲੈਣ: ਦਲ ਖਾਲਸਾ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ(ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ)- 75ਵੇਂ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿਵਸ ਮੌਕੇ ਦਲ ਖਾਲਸਾ ਨੇ ਐਮਨਿਸਟੀ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਅਤੇ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਵਾਚ ਵਰਗੀਆਂ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀਆਂ ਨਿਰਪੱਖ ਅਤੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਕਸ਼ਮੀਰ, ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਮਨੀਪੁਰ ਵਰਗੀਆਂ ਨਾਜ਼ਕ ਸਟੇਟਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀਆਂ ਟੀਮਾਂ ਭੇਜ ਕੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਤਰਸਯੋਗ ਹਾਲਾਤਾਂ ਅਤੇ ਨਿੱਘਰਦੀ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਜਾਇਜ਼ਾ ਲੈਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਆਗੂ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮੰਡ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਅੱਜ ਵੀ ਪੁਲਿਸ ਸਟੇਟ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਕਮਜ਼ੋਰ ਤੇ ਨਿਕੰਮੀ ਹੈ ਜੋ ਪੁਲਿਸ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਪਿਛਲੀ ਬਣ ਕੇ ਵਿਚਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਵੱਖਰੇ ਵਿਚਾਰ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਅੱਤਿਆਚਾਰਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਆਵਾਜ਼ ਚੁੱਕਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਭਾਰੀ ਕੀਮਤ ਤਾਰਨੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਨਘੜਤ ਕੇਸਾਂ ਵਿੱਚ ਫਸਾ ਕੇ ਰੋਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜੋ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਮਨੁੱਖੀ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਘੋਰ ਉਲੰਘਣਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਐਸ.ਐਚ.ਓ ਪੱਧਰ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਐਸ.ਪੀ. ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਅਤੇ ਇੱਜ਼ਤ ਕਰਨ ਦੀ ਸਹੀ ਅਰਥਾਂ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਅਤੇ ਅਮਲਾਂ ਵਿੱਚ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਪਰ ਅਫਸੋਸ ਕਿ ਇਸ ਪਾਸੇ



ਸਰਕਾਰਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆਂ ਅੰਨੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਅਤੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਹੀ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਘਾਣ ਦਾ ਮੁੱਖ ਕਾਰਨ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੱਬੇ-ਕੁਚਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਘਾਣ ਅਤੇ ਸਟੇਟ ਦੀ ਪੁਸ਼ਤਪਨਾਹੀ ਹੇਠ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਹਿੰਸਾ ਵਿਰੁੱਧ ਸਮਾਜ ਦਾ ਚੇਤਨ ਤੇ ਸੁਹਿਰਦ ਵਰਗ ਲੰਮੇ ਅਰਸੇ ਤੋਂ ਆਵਾਜ਼ ਬੁਲੰਦ ਕਰਦਾ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਅਫਸੋਸ ਸਰਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ 'ਤੇ ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦਾ ਘਾਣ ਨਿਰੰਤਰ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਵਰ੍ਹੇ ਭਾਰਤੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਕਥਿਤ ਤੌਰ ਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਅੰਤਰ-ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਗੈਰ- ਨਿਆਇਕ ਕਤਲਾਂ ਨੇ ਦਿੱਲੀ ਅਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿੱਚ ਦਰਾੜ ਨੂੰ ਹੋਰ ਡੂੰਘਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਭਖਦਾ ਮੁੱਦਾ ਸਾਡੇ ਲਈ ਚਿੰਤਾ ਦਾ ਸਬੱਬ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਬੰਦੀ ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਭਾਈ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਰਾਜਿਆਣਾ ਦੀ ਫਾਂਸੀ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਲਈ ਇੱਕ ਚੁਣੌਤੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਜਥੇਦਾਰ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ

31 ਦਸੰਬਰ ਤੱਕ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਅਲਟੀਮੇਟਮ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦਿੱਲੀ ਹਕੂਮਤ ਦੇ ਹੜਤਾਲ ਅਤੇ ਹੰਕਾਰੀ ਰਵੱਈਏ ਅਤੇ ਬਾਰ-ਬਾਰ ਮੁੱਕਰ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਦੇਖਦਿਆਂ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਭਾਈ ਰਾਜਿਆਣਾ ਦੀ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਰੱਦ ਕਰੇਗੀ। ਉਹਨਾਂ ਟਿੱਪਣੀ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਥੇਦਾਰ ਸਾਹਿਬ ਕੇਂਦਰ ਨਾਲ ਆਰ ਪਾਰ ਦੀ

ਲੜਾਈ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਰੱਖਣ। ਸਿੱਖ ਯੂਥ ਆਫ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਆਗੂ ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਮੁਨਕਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੀਤੇ ਕੱਲ ਬਠਿੰਡਾ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਖੜੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਅਤੇ ਜਥੇਬੰਦੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਮਾਰਚ ਤੇ ਰੈਲੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋ ਕੇ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹੀਦੇ ਖਿਲਾਫ ਰੋਸ ਮਾਰਚ ਕੀਤਾ।

## ਕਸ਼ਮੀਰ ਪ੍ਰਤੀ ਫੈਸਲਾ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ, ਗੈਰ-ਜਮਹੂਰੀ ਅਤੇ ਗੈਰ-ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਕਾਰਵਾਈ: ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਆਗੂ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਭਾਰਤ ਦੇ ਆਪਣੇ ਪਹਿਲੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਪੰਡਿਤ ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਨਹਿਰੂ ਦੁਆਰਾ ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੀ ਸਰਵ-ਪ੍ਰਵਾਨਿਤ ਵਿਵਾਦਿਤ ਸਥਿਤੀ ਅਤੇ ਕਸ਼ਮੀਰੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਰਾਇਸ਼ੁਮਾਰੀ ਦੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਸੀ। ਪਰ ਹੁਣ ਭਾਰਤੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਜੰਮੂ ਅਤੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦਰਜਾ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪਰ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੀ ਹਰ ਛੋਟੀ ਵੱਡੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਆਗੂ ਨੇ ਇਸ ਅਮਲ ਨੂੰ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ, ਗੈਰ-ਜਮਹੂਰੀ ਅਤੇ ਗੈਰ-ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਕਾਰਵਾਈ ਕਿਹਾ ਹੈ। ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਆਜ਼ਾਦੀ ਪੱਖੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸਹਿਮਤੀ ਬਣ ਚੁੱਕੀ ਹੈ ਕਿ ਮੋਦੀ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਭਾਰਤ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਕਬਜ਼ੇ ਵਾਲੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਏਜੰਡੇ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸੁਹਿਰਦ ਨਿਆਪਾਲਿਕਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅੱਜ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਇਸੇ ਏਜੰਡੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ। ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਐਕਟ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਸਥਾਨਕ ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਜੋ ਭਾਰਤ ਪੱਖੀ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਾਹਿਰਾਂ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ 'ਤੇ ਹੈਰਾਨੀ ਜ਼ਾਹਰ ਕਰਦਿਆਂ ਇਸ ਨੂੰ ਨਿਆਂ ਨਾਲ ਖਿਲਵਾੜ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ, ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਭਾਰਤ ਦੀ ਸਿਖਰਲੀ ਨਿਆਪਾਲਿਕਾ ਅਤੇ ਫਾਸੀਵਾਦੀ ਆਰਐਸਐਸ-ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਦਰਮਿਆਨ ਮਿਲੀਭੁਗਤ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੀ ਵੱਖਰੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਮੁਸਲਿਮ ਚਰਿੱਤਰ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦੇ ਇਰਾਦੇ ਨਾਲ ਹੈ। ਮਾਹਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ, ਕਸ਼ਮੀਰੀਆਂ ਲਈ 5 ਅਗਸਤ 2019 ਦੇ ਫੈਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੱਜ਼ਤ ਅਤੇ ਪਛਾਣ ਗੁਆਉਣ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਫਸੋਸ ਪ੍ਰਗਟਾਇਆ ਕਿ 2014 ਵਿੱਚ ਫਾਸੀਵਾਦੀ ਮੋਦੀ ਦੇ ਸੱਤਾ ਸੰਭਾਲਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਭਾਰਤੀ ਨਿਆਪਾਲਿਕਾ ਬਹੁਤ ਭਗਵਾ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

# THANDI AUTO CARE CENTRE LTD

WE DO REPAIR OF ALL MAKES & MODELS

- General Repairs
- Transmission- Brakes
- Tune Ups - Mufflers
- Electrical Problems
- We also do Diesel Repairs



ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਡੇਮੇਜ਼ਟਿਕ ਅਤੇ ਇਨਪੋਟੀਡ ਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਵੈਨਾਂ ਦੀ ਰੀਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



**Bhupinder Singh Thandi**  
Certified Auto Mechanic  
**604.503.0713**  
Fax:604.503.0712  
Harp\_t@hotmail.com

#106-12465 82 Ave , Surrey BC

## CANRISE IMMIGRATION

www.canriseimmigration.com

# 778-565-1717

**SPOUSAL SPONSORSHIP ਸਪਾਊਜ਼ਲ ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ**

ਅਗਰ ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਉਣ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣਾ ਪੇਪਰ ਵਰਕ ਪੂਰਾ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**BCPNP ਬੀ ਸੀ ਪੀ ਐਨ ਪੀ**

- New BCPNP program is Open. Get FREE Assessment.
- To bring your relatives or friends in your business contact us.
- Students on Open Work Permit can apply in this program.

ਨਵਾਂ ਬੀ ਸੀ ਪੀ ਐਨ ਪੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਖੁੱਲ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ। ਫਰੀ ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਲਵੋ। ਆਪਣੇ ਬਿਜਨਸ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਜਾਂ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਓਪਨ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

- LMIA / Work Permit
- PARENTS & GRANDPARENTS SPONSORSHIP
- SPOUSAL SPONSORSHIP (MARRIAGE CASES)
- BCPNP
- In Home Caregivers (Nanny)
- SUPER VISA FOR PARENTS
- Student Visa

- ਐਲ ਐਮ ਆਈ ਏ / ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ
- ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਅਤੇ ਗਰੈਂਡ ਪੇਰੈਂਟਸ ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ / ਸੁਪਰਵੀਜ਼ਾ
- ਸਪਾਊਜ਼ਲ ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ (ਵਿਆਹ ਦੇ ਕੇਸ)
- ਬੀ. ਸੀ. ਪੀ. ਐਨ. ਪੀ.
- ਆਪਣੇ ਬਿਜਨਸ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਨੂੰ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਬੁਲਾ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ਇਨ-ਹੋਮ ਕੇਅਰਗਿਵਰਜ (ਨੈਨੀ)
- ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀਜ਼ਾ

**OUR SERVICES:**

- Visitors Visa / Skilled Workers
- Temporary Workers
- Quebec Immigration
- Family Sponsorship
- Provincial Nominees
- Canadian Experience Class
- Business / Entrepreneurs / Investor Immigration
- Extension Of Temporary Visa
- Restoration Of Status
- Refugee Claims
- Citizenship Application
- Immigration & Investment Programs For Farmers / Businessmen

**Ranjeet S. Sohi**

Registered Canadian Immigration Consultant  
ICCRC Membership # R422751  
#223-8028 128 St. Surrey BC V3W4E9 (Little India Plaza)

## UNI GLOBAL IMMIGRATION

Consulting Services Ltd.

Your Dream.....Our Passion

For all your Immigration Related Needs:

- ▶▶ Express Entry (PR)
- ▶▶ FSW, FST
- ▶▶ Canadian Experience Class
- ▶▶ LMIA & Work Permit
- ▶▶ PNP
- ▶▶ Spousal (Marriage) Sponsorship
- ▶▶ Business (Investor) Visa

- ▶▶ Study Visa
- ▶▶ Care-giver (Nanny)
- ▶▶ Visitor Visa
- ▶▶ Super Visa
- ▶▶ Citizenship Application
- ▶▶ Refusal Cases
- ▶▶ IEC

We also help employers in hiring temporary foreign workers (TFW). We help employers in each and every step of acquiring Temporary Foreign Workers

Tel. : 604-338-4975

778-323-3141

#12387-75 Avenue Surrey, BC V3W 2S7

E-mail: contactuniglobal@gmail.com

# ‘ਭਾਈ ਖੰਡਾ ਦੀ ਮੌਤ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਫਿਰ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਣ ਲੱਗੇ’

ਮੌਤ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਭਾਰਤੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੇ ਖੰਡੇ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਧਮਕੀਆਂ: ‘ਦ ਗਾਰਡੀਅਨ’ ਵਿਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਇਕ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਖੁਲਾਸਾ

ਲੰਡਨ-ਲੰਡਨ ਨਿਵਾਸੀ ਸਿੱਖ ਆਗੂ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਖੰਡਾ ਦੀ ਮੌਤ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਇੱਕ ਫਿਰ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਣ ਲੱਗੇ ਹਨ। ਇਸ਼ਾਰਿਆਂ ਹੀ ਇਸ਼ਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸਵਾਲ ਭਾਰਤੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ‘ਤੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਮੀਡੀਆ ਦੀ ਜਾਂਚ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਕਿ ਯੂਕੇ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਖੰਡਾ ਦੀ ਮੌਤ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਤੰਗ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਫੋਨ ਵੀ ਆਉਂਦੇ ਰਹੇ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਧਮਕੀਆਂ ਵੀ ਮਿਲਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ।



ਕਿ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਅਪਰੈਲ ਵਿੱਚਮ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੋਗਾ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਆਏ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਉਸ ਤੋਂ ਖੰਡਾ ਨਾਲ ਉਸ ਦੇ ਸਬੰਧਾਂ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛਿਆ ਅਤੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਬੈਂਕ ਖਾਤਿਆਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਅਵਤਾਰ ਬਾਰੇ ਵੀ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਕੀਤੀ।

ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਦੀ ਬੇਟੀ ਜਸਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਨੂੰ ਵੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ। ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਖੰਡਾ ਦੀ ਮੌਤ ‘ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸ਼ੱਕ ਜਤਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਸੀ ਤੇ ਹੁਣ ਯੂਕੇ ਮੀਡੀਆ ਦੀ ਜਾਂਚ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਵੀ ਖੰਡਾ ਦੀ ਮੌਤ ‘ਤੇ ਸਵਾਲ ਚੁੱਕੇ ਗਏ ਹਨ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨੇ ਉਸਦੀ ਮੌਤ ਨੂੰ ਸ਼ੱਕੀ ਦੱਸਿਆ ਹੈ।

ਅਮਰੀਕੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਹੈ। ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀ ਨਾਲ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਸਬੰਧ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਇੱਕ ਭਾਰਤੀ ਸਰਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦੇ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਖੰਡਾ ਦੀ ਮੌਤ ‘ਤੇ ਕੋਈ ਸੰਦੇਹ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਲੈਂਡ ਕੈਂਸਰ ਸੀ। ਵੈਸਟ ਮਿਡਲੈਂਡਜ਼ ਫੋਰਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕੋਰੋਨਰ (ਮੌਤ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਅਧਿਕਾਰੀ) ਨੇ ਤਸੱਲੀ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਸ਼ੱਕੀ ਹਾਲਾਤ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਮੌਤ ਦਾ ਸ਼ੱਕ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਕਾਰਨ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਧਿਕਾਰਤ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਖੰਡਾ ਦੀ ਮੌਤ ਮਾਈਲੋਇਡ ਲਿਊਕੇਮੀਆ ਕਾਰਨ ਹੋਈ ਸੀ। ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਸਮਰਥਕ, ਦੋਸਤ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ

ਬਿਆਨਾਂ ਦਾ ਖੰਡਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਬਰਸਿੰਘਮ ਵਿੱਚ ਖੰਡਾ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਹੈ ਕਿ ਵੈਸਟ ਮਿਡਲੈਂਡਜ਼ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੋਸਤਾਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਲਏ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਮੌਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸਦੇ ਕਮਰੇ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ

ਨਾਲ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ।

ਇੰਨਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਉਸ ਨੂੰ ਮਿਲੀਆਂ ਧਮਕੀਆਂ ਸਬੰਧੀ ਵੀ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਜਾਂਚ ਲਈ ਕੋਈ ਕੇਸ ਨੰਬਰ ਵੀ ਜਾਰੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਯੂਕੇ ਮੀਡੀਆ ਦੀ ਜਾਂਚ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਖੰਡਾ ਦੇ ਕਰੀਬੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਹ ਸਾਫ਼ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਖੰਡਾ ਆਪਣੀ ਮੌਤ ਤੋਂ ਇੱਕ ਹਫ਼ਤਾ ਪਹਿਲਾਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੰਦਰੁਸਤ ਸਨ। ਇੰਨਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਖੰਡਾ ਦੀ ਮਾਂ ਚਰਨ ਕੌਰ ਨੇ ਉਸ ‘ਤੇ ਭਾਰਤ ‘ਚ ਤੰਗ- ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਵੀ ਲਗਾਇਆ ਹੈ। ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਦੇ ਅਖਬਾਰ ‘ਦ ਗਾਰਡੀਅਨ’ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਇਕ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਖੰਡਾ ਨੇ ਜਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਮੌਤ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬਰਸਿੰਘਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕੀਤੀ ਸੀ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਪੁਲਿਸ ਉਸ ਨੂੰ ਫੋਨ ‘ਤੇ ਤੰਗ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਧਮਕੀਆਂ ਦੇ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ‘ਦ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੀ ਮਾਂ ਚਰਨ ਕੌਰ ਅਤੇ ਭੈਣ ਜਸਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮੀਡੀਆ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦਾ ਵੀ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਮਾਂ ਦਾ ਇਲਜ਼ਾਮ ਹੈ

## ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਲਈ ਲੜ ਰਿਹਾ ਹਾਂ: ਉਮਰ

ਸ਼੍ਰੀਨਗਰ: ਨੈਸ਼ਨਲ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੇ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਉਮਰ ਅਬਦੁੱਲਾ ਨੇ ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜਮਹੂਰੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਬਹਾਲੀ ਲਈ ਲੜਨ ਦੇ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸੰਕਲਪ ਨੂੰ ਦੁਹਰਾਇਆ ਹੈ।

ਉਮਰ ਅਬਦੁੱਲਾ ਨੇ ਪਾਰਟੀ ਵਰਕਰਾਂ ਦੇ ਸੰਮੇਲਨ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਿਸੇ ਅਹੁਦੇ ਲਈ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦਾ ਕੋਈ ਇਰਾਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। “ਕਿੱਥੇ ਹੈ ਵਿਕਾਸ ਦਾ ਵਾਅਦਾ, ਕਿੱਥੇ ਹਨ ਨੌਕਰੀਆਂ?”

ਉਮਰ ਨੇ ਧਾਰਾ 370 ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਾਅਦਿਆਂ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਪੁੱਛਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੱਤਾਧਾਰੀ ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਾਅਦਿਆਂ ‘ਤੇ ਖਰਾ ਉਤਰਨਾ ਤਾਂ ਦੂਰ, ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰਾਸ਼ਾ ਦੇ ਆਲਮ ‘ਚ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। “ਸਾਡੇ ਗੁੱਜਰ ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਜੰਗਲਾਂ ਉੱਤੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਵਾਂਝੇ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਬੁਨਿਆਦੀ ਉਪਯੋਗਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕੀ ਘਾਟੇ ਸਾਡੇ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿੱਥੇ ਜਾਣ।



# ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ

ਕਾਰ, ਟਰੱਕ/ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ  
ਟੈਕਸੀ ਜਾਂ ਏਅਰ ਬਰੇਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ  
ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- ਲੇਡੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ, ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਕਾਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਨਾ ਗੇਅਰਾਂ ਤੋਂ ਕਲਾਸ 1 ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ਜੇ ਟਰੱਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਪਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਜਾਂ ਘੱਟ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਬੁੱਕ ਦੇਖ ਕੇ ਘਬਰਾ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਡਰੋ ਨਾ, ਹੁਣੇ ਫੋਨ ਕਰੋ





ਅਸੀਂ ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ,  
ਨੈਸ਼ਨਲ ਸੇਫਟੀ ਕੋਡ ਦੀਆਂ  
ਕਲਾਸਾਂ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹਾਂ


**WE DO:**

- \*CITIZENSHIP CLASSES
- \*NATIONAL SAFETY CODE (NSC) CLASSES


## A to Z DRIVING SCHOOL

Lucky: **604-614-5365**

**Unit 15 - 8388 128 St., Surrey**



# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗੁਰਸਾਗਰ ਮਸਤੂਆਣਾ ਸਾਹਿਬ



11267-125A St, Surrey, BC

## ਇਸ ਹਫਤੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

\*17 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਰੀ ਨਿਵਾਸੀ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਪਾਠ ਜਾਪ ਸਾਹਿਬ ਸੰਗਤ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਵੇਰੇ 8 ਤੋਂ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕਰਨਗੇ।

\*17 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਕਾਕ ਰਾਜਵੀਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਬੱਚੀ ਜਸਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਤੇ ਅਨੰਦਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।

\*17 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਬਾਦ ਦੁਪਹਿਰ 2 ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹੋਵੇਗੀ:

1. ਭਾਈ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਅਠਵਾਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ 2. ਅਮਿਤ ਕੁਮਾਰ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

ਨੋਟ: 1 ਦਸੰਬਰ ਤੋਂ 4 ਫਰਵਰੀ ਤੱਕ ਰੋਜਾਨਾ ਸਿਮਰਨ ਬਾਬਾ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਰੇ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਭਾਈ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਰਸੀਲਾ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮ 5.30 ਤੋਂ 6.30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕਰਿਆ ਕਰਨਗੇ, ਉਪਰੰਤ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕਥਾ ਭਾਈ ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਖੜਗ ਸ਼ਾਮ 6.30 ਤੋਂ 7.15 ਵਜੇ ਤੱਕ ਰੋਜਾਨਾ ਕਰਨਗੇ।

ਨੋਟ: 1 ਦਸੰਬਰ ਤੋਂ 27 ਦਸੰਬਰ ਤੱਕ ਸਾਹਿਬਜਾਦੇ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਗੁਜਰ ਕੌਰ ਤੇ ਸਮੂਹ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਹਰ ਰੋਜ ਸ਼ਾਮ 5.30 ਤੋਂ 6.30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਗੁਰਮੰਤਰ ਦੇ ਜਾਪ ਸੰਗਤੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹੋਣਗੇ। 27 ਦਸੰਬਰ ਤੋਂ 4 ਫਰਵਰੀ ਤੱਕ ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਅਤਰ ਸਿੰਘ ਮਸਤੂਆਣੇ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਸਾਲਾਨਾ ਬਰਸੀ ਤੇ ਜਾਪ ਹੋਣਗੇ। 27 ਦਸੰਬਰ ਤੋਂ 4 ਫਰਵਰੀ ਤੱਕ ਨਿਰੰਤਰ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਚੱਲਣਗੇ। ਸੰਗਤਾਂ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਲਾਹੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੇ ਜੀ।

**ਦਸੰਬਰ ਦਾ ਮਹੀਨਾ ਪੰਥ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਥਾਵਾਚਕ ਭਾਈ ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਖੜਗ ਕਥਾ ਕਰਨਗੇ**

## ਰੋਜਾਨਾ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸਵੇਰੇ

5 ਵਜੇ ਸਵੇਰੇ: ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼

5:15-6:15 ਵਜੇ ਤੱਕ : ਪੰਜ ਬਾਣੀਆਂ ਦੇ ਨਿਤਨੇਮੇ

6.30 -8 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਆਸਾ ਜੀ ਦੀ ਵਾਰ ਦੇ ਕੀਰਤਨ

8-8:30 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਕਥਾ ਹੁਕਮਨਾਮਾ

8:30-10 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਸਮਾਪਤੀ

### ਸ਼ਾਮ

6-6.30 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਪਾਠ ਸੋਦਰ

6:30 -8 ਵਜੇ ਤੱਕ: ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਸਮਾਪਤੀ

**ਰਾਗੀ ਜੱਥੇ**  
ਭਾਈ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ  
ਰਸੀਲਾ

**ਕਥਾਵਾਚਕ**  
ਭਾਈ ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ  
ਖੜਗ

**ਤਬਲਾ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:**  
**604-413-7171**

**ਗੁਰੂਘਰ ਵਿਖੇ ਤਬਲਾ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸੰਥਿਆ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹਨ**

**ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁਕਿੰਗ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ: 604-413-7171**

**ਗਿ. ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਹਿਸੰਮਪੁਰ: 778-713-5121 ਗਿ. ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ: 604-719-2007**

# ਅਮਰੀਕਾ ਰਹਿੰਦੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਅਮਿਤ ਪਟੇਲ 'ਤੇ ਫੁੱਟਬਾਲ ਟੀਮ ਦੇ 22 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਚੋਰੀ ਕਰਨ ਦਾ ਦੋਸ਼

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ:(ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ): ਵੈਸੇ ਤਾਂ ਹਰ ਆਉਂਦੇ ਦਿਨ ਅਮਰੀਕਾ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸਿੱਧੇ ਅਸਿੱਧੇ ਢੰਗ ਦੇ ਨਾਲ ਭਾਰਤੀ ਏਜੰਟਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਕਰਕੇ ਕਾਫੀ ਬਦਨਾਮੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ, ਪਰ ਹੁਣ ਪੋਖਾਧੜੀ, ਚੋਰੀਆਂ ਅਤੇ ਠੱਗੀਆਂ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਇਹ ਨਾਮ ਉੱਚਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦਾ ਵਿਅਕਤੀ ਅਮਿਤ ਪਟੇਲ ਹੈ, ਜਿਸ 'ਤੇ 22 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦਾ ਧੋਖਾ ਕਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲੱਗੇ ਹਨ। ਯੂਐਸਏ ਟੂਡੇ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਅਨੁਸਾਰ ਜੈਗੁਆਰਸ ਦਾ ਇੱਕ ਸਾਬਕਾ ਕਰਮਚਾਰੀ ਅਮਿਤ ਪਟੇਲ 'ਤੇ ਵਾਇਰ ਪੋਖਾਧੜੀ ਅਤੇ ਔਨਲਾਈਨ ਖਰੀਦੀ \$95,000 ਦੀ ਘੜੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ, ਨਾਜਾਇਜ਼ ਮੁਦਰਾ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਅਮਿਤ ਪਟੇਲ 'ਤੇ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ \$22 ਮਿਲੀਅਨ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੀ ਠੱਗੀ ਕਰਨ ਲਈ ਵਾਇਰ ਪੋਖਾਧੜੀ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਅਮਿਤ ਪਟੇਲ 'ਤੇ ਸੰਗਠਨ ਦੇ ਵਰਚੁਅਲ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਕਾਰਡ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਕਰਨ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਵੀ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੈਗੁਆਰਸ ਦੇ ਫਰੰਟ ਆਫਿਸ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਕਰਮਚਾਰੀ ਇੰਡੀਅਨ ਨੈਸ਼ਨਲ ਅਮਿਤ ਪਟੇਲ ਨੇ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਫੰਡਾਂ ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਦੋ ਵਾਹਨਾਂ, ਇਕ ਕੰਡੋਮੀਨੀਅਮ ਅਤੇ ਇਕ ਡਿਜ਼ਾਈਨਰ ਘੜੀ ਸਮੇਤ ਕਈ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਉਸ 'ਤੇ ਦੋਸ਼ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੇ ਕ੍ਰਿਪਟੋ ਕੁਰੰਸੀ ਵਿੱਚ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੀਤਾ, ਔਨਲਾਈਨ ਜੂਏ ਦੀਆਂ ਸਾਈਟਾਂ 'ਤੇ ਸੱਟਾ ਲਗਾਇਆ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਚਾਰਟ ਕੀਤਾ। ਜੈਗੁਆਰਸ ਨੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਪਟੇਲ 'ਤੇ



ਫਰੈਂਚਾਈਜ਼ੀ ਤੋਂ ਗਬਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। TheAthletic.com ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਟੀਮ ਨੇ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ, "ਅਸੀਂ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਫਰਵਰੀ 2023 ਵਿੱਚ, ਟੀਮ ਨੇ ਫਾਈਲਿੰਗ ਵਿੱਚ ਨਾਮਜ਼ਦ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਅਮਿਤ ਪਟੇਲ ਸਾਬਕਾ ਸੀ। ਵਿੱਤੀ ਯੋਜਨਾਬੰਦੀ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੇ ਨਿੱਜੀ ਲਾਭ ਲਈ ਟੀਮ ਦੇ ਖਰਚੇ 'ਤੇ ਗੁਪਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਤੇ ਜਾਣ ਬੁੱਝ ਕੇ ਪੋਖਾਧੜੀ ਵਾਲੀ ਵਿੱਤੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਕਰਨ ਲਈ 'ਆਪਣੀ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਪਦਵੀ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਇਆ। ਸਤੰਬਰ 2019 ਤੋਂ ਫਰਵਰੀ 2023 ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਹਟਾਏ ਜਾਣ ਤੱਕ, ਪਟੇਲ ਨੇ ਟੀਮ ਦੇ ਖਾਤਿਆਂ 'ਤੇ ਕੁਝ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਅਤੇ ਵਧਾ-ਚੜ੍ਹਾ ਕੇ, ਡੁਪਲੀਕੇਟ, ਜਾਂ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਗਲਤ

ਚਰਿੱਤਰ ਬਣਾ ਕੇ ਨਿੱਜੀ ਖਰਚੇ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਚਾਰਜਿੰਗ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਯੂਐਸਏ ਟੂਡੇ ਨੇ ਰਿਪੋਰਟ ਕੀਤੀ। ਪਟੇਲ 'ਤੇ ਵਾਇਰ ਪੋਖਾਧੜੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਪਿਛਲੀ ਪਤਝੜ ਵਿੱਚ ਔਨਲਾਈਨ ਖਰੀਦੀ \$95,000 ਦੀ ਘੜੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਇੱਕ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਮੁਦਰਾ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ

ਦੇ ਦੋਸ਼ ਹਨ। ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਅਮਿਤ ਪਟੇਲ ਦੀ 22 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੀ ਪੋਖਾਧੜੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦੀ ਖਬਰ ਨੂੰ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਮੀਡੀਏ ਨੇ ਮੁੱਖ ਤੌਰ ਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਭਾਰਤ ਦੇ ਗੋਦੀ ਮੀਡੀਏ ਵਿੱਚ ਇਸ ਖਬਰ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਰਿਹਾ, ਇਹ ਹੈਰਾਨੀ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ।

## ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ

**CANADIAN VISA & SUPER VISA\***

**SPOUSAL SPONSORSHIP\***

**STUDY- WORK PERMIT & LMIA\***

**CIC REFUSAL APPEAL CASES\***

**PR & CITIZENSHIP APPLICATION\***

**INDIAN VISA-NAME CHANGE APPLICATION**

**PCC-OCI-RTI APPLICATIONS**

**IELTS & ENGLISH SPEAKING**

\*Services provided by Registered Canadian Immigration Consultant

\* Settlement Services For New Immigrants

\* Social Insurance Number-Medical Service Plan

\*Child Care Benefit Application



**Call : 778-869-1097**

*By Appointment Only*

**#202-12677-80 AVE SURREY**

## GOLDEN STAR PAINTING

ਸਾਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

ਨਵੇਂ/ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ ਜਾਂ ਵਪਾਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂ ਬਾਹਰ ਪੇਂਟ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Free Estimate

ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਡਿਸਕਾਊਂਟ



ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ: 604-897-5750

## SUPER SANDHU

ਕਲਾਸ 4 ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਾਨੂੰ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਅਤੇ ਸਰੀਂ ਤੋਂ

ਬੇਰੀ ਪਿੱਕਰਾਂ, ਕੈਨਰੀ, ਨਰਸਰੀ

ਗਰੇਡਿੰਗ ਲਾਇਨ ਅਤੇ ਗਰੀਨ

ਹਾਊਸ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ

ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Gary Varing: 604-807-3910 | Charlie Sandhu: 604-864-7711

## Harmanpreet Kaur

*Punjabi Singer*

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਲੇਡੀਜ਼ ਸੰਗੀਤ

ਜਾਗੋ, ਮਾਈਆਂ,

ਘੋੜੀਆਂ, ਸੁਹਾਗ,

ਪੰਜਾਬੀ ਮੇਲਾ, ਸ਼ੋਅ ਆਦਿ ਦੀ

ਬੁਕਿੰਗ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



Winner of Awaaz Punjabi  
Voice of Punjab  
India Got Talent

BEST IN PUNJAB FOLK SONGS

**Ph: 236-881-1276**

Email: meriawaaz.music@gmail.com

YouTube harmanpreetofficial

# ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਨਾ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਔਖਾ ਹੋਇਆ: ਨਵੇਂ ਨਿਯਮ ਹੋਏ ਲਾਗੂ

ਆਟਵਾ:- ਪੜ੍ਹਾਈ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਸਬੰਧੀ ਨਵੇਂ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮਾਹਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਕੈਨੇਡਾ ਜਾਣਾ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਲੋਂ ਔਖਾ ਤੇ ਮਹਿੰਗਾ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਕੈਨੇਡੀਆਈ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਜਿਥੇ ਜੀਆਈਸੀ ਦੀ ਰਕਮ ਦੁੱਗਣੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਉੱਥੇ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਿੱਚ ਵੀ ਕਈ ਬਦਲਾਅ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਨਵੇਂ ਨਿਯਮ ਜਨਵਰੀ 2024 ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਹੋਣਗੇ। ਨਵੇਂ ਨਿਯਮਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਹੁਣ ਜੀ ਆਈ ਸੀ 20,635 ਡਾਲਰ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਜੀਆਈਸੀ 10,000 ਡਾਲਰ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਸਾਲ 2000 ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਵੀਜ਼ੇ ਉੱਤੇ ਗਏ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ ਵੀਹ ਘੰਟੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਸੀ। ਪਰ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੌਰਾਨ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਨਿਯਮ 31 ਦਸੰਬਰ 2023 ਤੱਕ ਸੀ। ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਹੁਣ ਇਸ ਨਿਯਮ ਵਿੱਚ 30 ਅਪਰੈਲ 2024 ਤੱਕ ਵਾਧਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕੋਰੋਨਾ ਦੌਰਾਨ ਲੇਬਰ ਮਾਰਕੀਟ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਆਰਜ਼ੀ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਿੱਚ 18 ਮਹੀਨੇ ਦਾ ਵਾਧਾ ਕਰਨ ਦੀ ਨੀਤੀ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀ ਸੀ।



ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਭਾਵ ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਦਾ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਹੋਰ ਮਹੀਨੇ ਹੋਰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਮਿਲਦੀ ਸੀ। ਪਰ ਜਨਵਰੀ ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ 18 ਮਹੀਨੇ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਮਿਲਣ ਦੇ ਨਿਯਮ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦਾ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ 31 ਦਸੰਬਰ 2023 ਤੱਕ ਖਤਮ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਉਹ 18 ਮਹੀਨੇ ਦਾ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣਗੇ। ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਮਾਹਿਰ ਰਤਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਮੁਤਾਬਕ ਜੀਆਈਸੀ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਦਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਵਾਧਾ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾਯੂਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਬਹੁਤ ਮਹਿੰਗਾ ਗਿਆ

ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਮਾਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਝੱਲਣੀ ਪੈ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਪੰਜ ਤੋਂ ਛੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਬੇਸਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੁਝ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਬਿਨਾਂ ਘਰਾਂ ਤੋਂ ਟੈਂਟਾਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ ਰੋਟੀ ਖਾ ਕੇ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਹਨ। ਰਤਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਮੁਤਾਬਕ ਬੇਸ਼ੱਕ ਜੀਆਈਸੀ

ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਕਰ ਕੇ ਕੈਨੇਡਾ ਆਰਥਿਕ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਈ ਲਈ ਬੁਲਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਚੰਗਾ ਹੁੰਦਾ ਇਹ ਵਾਧਾ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਹੁੰਦਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜਨਵਰੀ ਮਹੀਨੇ ਵਿੱਚ 18 ਮਹੀਨੇ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਦੀ ਸਕੀਮ ਬੰਦ ਕਰਨਾ ਦੀ ਮਾਰ ਵੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਉੱਤੇ ਪਵੇਗੀ ਜੋ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਯੂਸ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਹੈ।

## ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਤੋਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਘਟਾਉਣ ਦੇ ਸੰਕੇਤ

ਆਵਾਸ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਲਈ ਵਿਦਿਅਕ ਅਦਾਰਿਆਂ ਤੇ ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕੀਤੀ ਤਾੜਨਾ

ਵੈਨਕੂਵਰ- ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਮੁਲਕ ਤੋਂ ਨਾਲ ਲਿਆਂਦੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਖਰਚੇ ਦੀ ਰਕਮ (ਜੀ.ਆਈ.ਸੀ.) ਦੁੱਗਣੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਵਾਸ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਸੰਕੇਤ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਤੋਂ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਅਕ ਵੀਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਘਟਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਆਵਾਸ ਮੰਤਰੀ ਮਾਰਕ ਮਿਲਰ ਨੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਦਰਪੇਸ਼ ਔਕੜਾਂ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰਾਂ ਤੇ ਉੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਵਾਲੇ ਅਦਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਤਾੜਨਾ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਉਹ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਯਕੀਨੀ ਨਹੀਂ ਬਣਾਉਂਦੇ, ਤਾਂ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਚੁੱਕੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਸਖ਼ਤ ਕਦਮਾਂ ਦੀ ਮਾਰ ਸਹਿਣ ਕਰਨ ਲਈ ਵੀ ਤਿਆਰ ਰਹਿਣ। ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਵਿਦਿਅਕ ਵੀਜ਼ਿਆਂ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਵਸਣ ਦਾ ਜੁਗਾੜ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਦੀ ਥਾਂ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਵਿਦਿਅਕ ਢਾਂਚੇ ਵਿਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ ਸੰਕਲਪ ਹੈ, ਜਿਸ ਲਈ ਸਖ਼ਤ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ। ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਬੀਤੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀਆਂ ਖੁੱਲ੍ਹਾਂ ਕਾਰਨ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਹਾਲਾਤ ਲਈ ਵਿਦਿਅਕ ਅਦਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਠਹਿਰਾਇਆ ਤੇ ਕਈ ਸਖ਼ਤ ਫੈਸਲਿਆਂ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਤਾੜਨਾ ਭਰੇ ਲਹਿਜ਼ੇ 'ਚ ਕਿਹਾ 'ਹੁਣ ਤੱਕ ਬਹੁਤ ਹੋ ਗਿਆ, ਹੋਰ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ'।



**ਮਨ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਕੁੰਜੀ ਹੈ Mind is the key to the man.**  
**NATURAL HOMEOPATHIC SOLUTIONS**

Homeopathic Natural Products And Consultations

• Stress • Obesity & Weight Management & much more

2nd Location at Abbotsford also  
#1, 32056 Cedar Park  
(Above Dr. Chan Medical Clinic)  
CALL Dr. Shveta : 604-304-2236  
MBBS, MD & DHMS (ONT.)

• Children & Ladies Problems and much more

We Have Effective New Medicines Based On Latest Research For The Cure Of:

- Allergy Conditions
- Colitis • De-addiction
- Migraine • Sexual Problems
- Arthritis • Stress Anxiety
- All Auto-Immune Diseases



"Homeopath R S Saini receiving International Award"

Director, West coast Homeopathic Society of Canada

Dr. R S Saini & Dr. Shveta Has The Latest Knowledge For The Cure Of These Diseases. ਹੋਮਿਊਪੈਥ ਆਰ. ਐਸ. ਸੈਣੀ D.HOM. (London), MD(AM), International Medal Awardee 1973 ਤੋਂ ਐਕਟਿਵ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਵਿੱਚ

**For Abbotsford**

#1, 32056 Cedar Park (Above Dr. Chan Medical Clinic)  
Appointments Call Dr. Shveta  
MBBS, MD & DHMS (ONT.)

604-304-2236

**For Surrey**

231-8138-128 ST., SURREY  
(2ND FLOOR PAYAL BUSINESS CENTER)

604-502-9579

www.homeopathsaini.com

# TMG LOGISTICS INC.

## Need Owner Operators

- \*Vancouver to California
- \*California to Alberta Back Vancouver
- \*Vancouver to East USA Return

**NOW HIRING**

**Good Paying Loads**

## Need Company Drivers

Single Driver Pay 52cents/mile  
Team Drivers 32 cents/mile



FOR MORE INFORMATION CALL AT:

(604) 598-3680 Fax: 604-596-3681 Cell: 778-838-3680

#121-13140-80Ave Surrey, BC V3W 3B2

# ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਝੂਠਾ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲਾ: 30 ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ ਦਰਜ ਐਫ਼ਫਾਈਆਰ ਨਿਆਂ ਦੀ ਲੜਾਈ ਦੌਰਾਨ ਵਿਕ ਗਿਆ ਘਰ ਤੇ ਉੱਜੜ ਗਿਆ ਟੱਬਰ

ਕਾਲਾ ਅਫਗਾਨਾ:- “ਮੈਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਗਰਭਵਤੀ ਸੀ ਜਦੋਂ ਤਿੰਨ-ਚਾਰ ਲੋਕ ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਆਏ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲੈ ਗਏ।” “ਮੇਰੀ ਸੱਸ ਅਤੇ ਸਹੁਰੇ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਲ ਲਈ ਕੋਈ ਸਰਕਾਰੀ ਦਫਤਰ ਨਹੀਂ ਛੱਡਿਆ, ਪਰ ਨਾ ਮੇਰੇ ਪਤੀ ਵਾਪਸ ਆਏ ਤੇ ਨਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲਾਸ਼।” ਇਹ ਬੋਲ ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਦੇ ਹਨ। ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਦੀ ਉਮਰ 19 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ 23 ਸਾਲਾ ਪਤੀ ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕਥਿਤ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿੱਚ ਮੁਕਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਤੀ ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਚਾਰ ਵਿਅਕਤੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਦੋ ਪੁਲਿਸ ਵਰਦੀ ਵਿੱਚ ਸਨ, ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ‘ਚ ਪੈਂਦੇ ਪਿੰਡ ਕਾਲਾ ਅਫਗਾਨਾ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰੋਂ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲੈ ਗਏ ਸਨ। ‘ਮੈਂ ਲਾਸ਼ ਦੇਖ ਲੈਂਦੀ, ਭੋਗ ਪਾ ਲੈਂਦੀ ਤਾਂ ਤਸੱਲੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ’।



ਦੇ ਪੁਲਿਸ ਨਾਲ ਹੋਏ ਕਥਿਤ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਮੌਤ ਬਾਰੇ ਸੀ। “ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪਿਤਾ ਜਗੀਰ ਸਿੰਘ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਦੋਂ ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਬੰਡਾਲਾ ਦੀ ਮੌਤ ਦੀ ਖ਼ਬਰ ਆਈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਘਰਵਾਲੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰਨਾਮ ਦੀ ਥਾਂ ਸੁਖਪਾਲ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਬਣਿਆ ਹੈ। “ਸਾਨੂੰ ਸੀ ਕਿ ਇਨਸਾਫ਼ ਮਿਲ ਜਾਵੇਗਾ, ਉਦੋਂ ਮਿਲਿਆ ਨਹੀਂ ਹੁਣ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ।” ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਦੱਸਦੇ ਹਨ, “ਸਾਨੂੰ ਬਾਅਦ ‘ਚ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਬੰਡਾਲਾ ਦੀ ਥਾਂ ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਦਾ ਕਥਿਤ ਝੂਠਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ।”

ਉਹ ਦੱਸਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਮਰੂਤੀ ਗੱਡੀ ਵਿੱਚ ਪਾ ਕੇ ਲੈ ਗਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਬੁਲਾਇਆ ਹੈ। ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਥੋੜ੍ਹੇ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਾਪਿਸ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

13 ਜੁਲਾਈ 1994 ਨੂੰ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਦੀ ਇਹ ਉਡੀਕ ਹਾਲੇ ਤੱਕ ਜਾਰੀ ਹੈ।

ਪਹਿਲਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਡੀਕ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਮਿਲਣਗੇ ਤੇ ਹੁਣ ਉਹ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਦੇ ਝੂਠੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਇਨਸਾਫ਼ ਉਡੀਕ ਰਹੇ ਹਨ।

ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ, “ਇੱਕ ਦਿਨ ਮਾਤਾ ਨੇ ਅਖ਼ਬਾਰ ‘ਚ ਨਾਮੀ ਅੱਤਵਾਦੀ ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਬੰਡਾਲਾ ਬਾਰੇ ਲੱਗੀ ਖ਼ਬਰ ਪੜ੍ਹੀ। ਇਹ ਖ਼ਬਰ ਬੰਡਾਲਾ

“ਮੇਰੀ ਸੱਸ ਅਤੇ ਸਹੁਰੇ ਨੇ ਅਦਾਲਤਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕੀਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਤੱਕ ਚੱਕਰ ਲਾਏ, ਮੇਰੀ ਸੱਸ ਗੁਰਭਜਨ ਕੌਰ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਸਦਮਾ ਨਾ ਸਹਾਰਦਿਆਂ ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ ਚਲੇ ਗਏ।” ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਬਹੁਤ ਦੁੱਖ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਦੀਆਂ ਅੰਤਿਮ ਰਸਮਾਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਿਆ।

ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਦੀ ਧੀ ਦਾ ਵਿਆਹ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ, ਜਦਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਦੀ 16 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ

ਹਾਦਸੇ ਵਿੱਚ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ, “ਮੇਰਾ ਪੁੱਤ ਘਰ ਦੇ ਹਾਲਾਤਾਂ ਕਾਰਨ ਬਿਮਾਰ ਰਹਿਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਸੀ, ਤੰਗੀ ਕਾਰਨ ਮੈਂ ਉਸਦਾ ਇਲਾਜ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾ ਸਕੀ ਸੀ।” ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਜਵਾਨ ਪੁੱਤ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਦੇ ਲੱਖ ਰੀਲੇ ਕੀਤੇ, ਪਰ ਉਸਦਾ ਕੋਈ ਥਰੂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਾ।

ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਦੀ ਮਾਤਾ ਗੁਰਭਜਨ ਕੌਰ ਨੇ ਕਈ ਸਾਲ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤ ਦੀ ਭਾਲ ਲਈ ਚਾਰਾਜੋਈ ਕੀਤੀ ਪਰ ਪੁੱਤ ਦੇ ਲਾਪਤਾ ਹੋਣ ਦੇ ਸਦਮੇ ਦੇ ਚਲਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਕਾਫ਼ੀ ਵਿਗੜ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਉਡੀਕਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਾਤਾ ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ ਚੂੜੀਆਂ ਵਿਖੇ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤ ਦੀ ਭਾਲ ਲਈ ਗਏ। “ਪੁਲਿਸ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਮੁੰਡਾ ਹੁਣ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਵਾਪਸ ਆਵੇਗਾ।”

ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਦੀ ਮਾਤਾ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਚਾਰ ਦਿਨ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ‘ਇੰਟੈਰੋਗੇਟ’ ਕੀਤਾ। “ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਰੁਕਣ ਮਗਰੋਂ ਮਾਤਾ ਜੀ ਬਟਾਲੇ ਗਏ ਉੱਥੇ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਰੱਖ ਕੇ ਇੰਟੈਰੋਗੇਟ ਕੀਤਾ। “ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਫਿਰ ਪਿੰਡ ਵਾਲੇ ਜਾ ਕੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਨੂੰ ਛੁਡਾ ਕੇ ਲਿਆਏ।

ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਦੱਸਦੇ ਹਨ, “ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਮਾਤਾ ਜੀ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਬੰਡਾਲਾ ਜਿਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਮਾਤਾ ਉਸ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹ ਮਿਲਣ ਲਈ ਵੀ ਗਈ।”

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੱਸ ਗੁਰਬਚਨ ਕੌਰ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਤਾਰੀ ਨਾਅ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀ ਕੋਲ ਵੀ ਗਈ। ਇਹ ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਘਰੋਂ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਸੀ। ਐਫ਼ਫਾਈਆਰ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਬਿਆਨਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਤਾਰੀ ਪੁਲਿਸ ਕੋਟ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨਾਅ ਦੇ ਪੁਲਿਸ ਕੋਟ ਨੇ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਾਥ ਦਿੱਤਾ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਬੰਡਾਲਾ ਦੀ ਥਾਂ ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਦਾ ਕਥਿਤ ਝੂਠਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਦਿਖਾ ਕੇ 5 ਲੱਖ ਦੀ ਇਨਾਮੀ ਰਕਮ ਹਾਸਲ ਕਰ ਲਈ ਸੀ। ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਮੁਤਾਬਕ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਦਸੰਬਰ 2022 ਵਿੱਚ “ਪ੍ਰੋਕਲੇਮਡ ਓਫ਼ੈਂਡਰ” ਐਲਾਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ।

1994 ਵਿੱਚ ਹੋਏ ਇਸ ਕਥਿਤ ਫਰਜ਼ੀ ਮੁਕਾਬਲੇ

ਦੇ ਕੇਸ ਪੰਜਾਬ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈਕੋਰਟ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ‘ਤੇ ਬਣੀ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਾਂਚ ਟੀਮ ਦੀ ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਕਿ ਇਹ ਮੁਕਾਬਲਾ ਝੂਠਾ ਸੀ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਅਪਰਾਧਕ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸਬੂਤਾਂ ਨਾਲ ਛੇਤਛਾਤ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਇਸ ਐਫ਼ਫਾਈਆਰ ਵਿੱਚ ਸਾਬਕਾ ਆਈ ਜੀ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਪਰਮਰਾਜ ਸਿੰਘ ਉਮਰਾਨਗਲ ਦਾ ਵੀ ਨਾਂਅ ਦਰਜ ਹੈ। ਇਹ ਐਫ਼ਫਾਈਆਰ 21 ਅਕਤੂਬਰ 2023 ਨੂੰ ਰੂਪਨਗਰ ਵਿੱਚ ਹੋਈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਪਰਮਰਾਜ ਸਿੰਘ ਉਮਰਾਨਗਲ (ਉਸ ਵੇਲੇ ਡਿਪਟੀ ਸੁਪਰੀਟੈਂਡੈਂਟ ਆਫ ਪੁਲਿਸ, ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ (ਏਐੱਸਆਈ) ਅਤੇ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਮੁਲਜ਼ਮ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਪਰਮਰਾਜ ਸਿੰਘ ਉਮਰਾਨਗਲ 2015 ਬਰਗਾਡੀ ਗੋਲੀਕਾਂਡ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਮੁਅੱਤਲ ਚੱਲ ਰਹੇ ਹਨ।

2007 ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਕੇਸ ਲੜ ਰਹੇ ਐਡਵੋਕੇਟ ਪਰਦੀਪ ਵਿਰਕ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ 2013 ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਪਟੀਸ਼ਨ ਪਾਈ ਸੀ। ਜਿਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਐੱਸਆਈਟੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਬਣੀ ਸੀ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਸੁਮੇਧ ਸੈਣੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਖੀ ਸਨ। ਮੌਜੂਦਾ ਐੱਸਆਈਟੀ ਪੰਜਾਬ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈਕੋਰਟ ਵੱਲੋਂ 2019 ਵਿੱਚ ਬਣਾਈ ਗਈ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਜਾਂਚ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਚਲਾਨ ਪੇਸ਼ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅੱਗੇ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਚੱਲੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਨਾਮਜ਼ਦ ਲੋਕ ਜ਼ਮਾਨਤ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਪਾਉਣਗੇ ਤਾਂ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, “ਐਫ਼ਫਾਈਆਰ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਸਫਰ ਕਾਫ਼ੀ ਲੰਬਾ ਸੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਲੰਬੀ ਲੜਾਈ ਬਾਕੀ ਹੈ।”

ਦਹਾਕਿਆਂ ਲੰਬੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਚਾਰਜੋਈ ਦੇ ਚਲਦਿਆਂ ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਕਾਲਾ ਅਫਗਾਨਾ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚਲੀ ਜ਼ਮੀਨ ਅਤੇ ਘਰ ਤੱਕ ਵਿਕ ਗਏ। ਦਲਬੀਰ ਕੌਰ ਆਪਣੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨਾਲ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, “ਮੈਨੂੰ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਡਰਾਵੇ ਵੀ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਪਰ ਮੈਂ ਆਪਣਾ ਸੰਘਰਸ਼ ਜਾਰੀ ਰੱਖਿਆ।” ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਹੈ ਕਿ ਮੁਲਜ਼ਮ ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਐਫ਼ਫਾਈਆਰ ਦਰਜ ਹੋਈ ਹੈ, ਪਰ ਇਨਸਾਫ਼ ਹਾਲੇ ਬਾਕੀ ਹੈ। “ਮੇਰਾ ਸੰਘਰਸ਼ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗਾ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਢੁੱਕਵੀਂ ਸਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ।”

## ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਵਾਸਤੇ ਗੁ. ਬੰਗਲਾ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਸੰਸਦ ਵੱਲ ਕੱਢਿਆ ਗਿਆ ਰੋਸ ਮਾਰਚ



ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ (ਮਨੁੱਖੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ): ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਵਾਸਤੇ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਾਂ ਨਾਲ 2 ਨੰਬਰ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਵਾਲਾ ਸਲੂਕ ਕਰਨ, ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਦੇ ਕੁਚਲੇ ਜਾ ਰਹੇ ਮਨੁੱਖੀ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਸ਼ਵ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਰੱਖ ਲਈ ਕੇਸਰੀ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਧਾਰਮਿਕ, ਸਮਾਜਿਕ, ਰਾਜਨੀਤਿਕ, ਵਪਾਰਕ, ਕਿਸਾਨ, ਮਜਦੂਰਾਂ, ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਵਲੋਂ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿਵਸ ਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬੰਗਲਾ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਅਰਦਾਸ ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ ਸੰਸਦ ਵੱਲ ਰੋਸ ਮਾਰਚ ਕੱਢਿਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਜਥੇਦਾਰ ਅਤੇ ਸਰਪ੍ਰਸਤ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੰਥਕ ਅਕਾਲ ਦਲ ਦੇ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਭਾਈ ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਰੋਡੇ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 10 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਸਮੁੱਚੇ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿੱਚ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਸਬੰਧੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਅਸੀਂ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਸੰਸਦ ਭਵਨ ਅੱਗੇ ਭਾਰਤੀ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਕੁਚਲੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਸ਼ਵ ਨੂੰ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਬੰਗਲਾ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਸੰਸਦ ਭਵਨ ਤੱਕ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਰੋਸ ਮਾਰਚ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਰੋਸ ਮਾਰਚ ਵਿੱਚ ਸੰਗਤਾਂ ਸਤਿਨਾਮ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੇ ਜਾਪ ਦੌਰਾਨ ਸਿੱਖਾਂ ਨਾਲ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਧੱਕੇਸ਼ਾਹੀਆਂ, ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਸਿੱਖ ਬੰਦੀਆਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਹੀ ਬੁਲੰਦ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਸਨ।

## ਮੰਦਰ ਵਿੱਚ ਢੋਲ ਵਜਾਉਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਤੇ ਦਲਿਤ ਬਜੁਰਗ ਦੀ ਕੁੱਟਮਾਰ

ਬੈਂਗਲੁਰੂ: ਮੈਸੂਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਪੇਰੀਆਪਟਨਾ ਤਾਲੁਕ ਦੇ ਮਕੋਡੂ ਪਿੰਡ ਦੇ ਇੱਕ ਮੰਦਰ ਵਿੱਚ ਸਾਲਾਨਾ ਪੂਜਾ ਸਮਾਰੋਹ ਦੌਰਾਨ ਢੋਲ ਵਜਾਉਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ‘ਤੇ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ 65 ਸਾਲਾ ਦਲਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਕੁੱਟਮਾਰ ਕੀਤੀ। ਪੇਰੀਆਪਟਨਾ ਪੁਲਿਸ ਸਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਐਮ ਸ਼੍ਰੀਧਰ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਦੋਸ਼ੀ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਪਰਮੱਈਆ ਨੂੰ ਬਸਵੇਸ਼ਵਰ ਮੰਦਰ ਦੀ ਸਾਲਾਨਾ ਪੂਜਾ ਵਿੱਚ ਢੋਲ ਵਜਾ ਕੇ ਹਿੰਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਬੁਲਾਇਆ, ਪਰ ਪਰਮੱਈਆ ਦੀ ਸਿਹਤ ਠੀਕ ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ, “ਜਵਾਬ ਤੋਂ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ, ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਕਥਿਤ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਪਰਮਾਯ ਦੀ ਕੁੱਟਮਾਰ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਜਾਤੀ ਦੇ ਨਾਮ ‘ਤੇ ਉਸ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕੀਤਾ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬਸਵੇਸ਼ਵਰ ਮੰਦਰ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਹਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਮਿਲ ਕੇ ਸਾਲਾਨਾ ਪੂਜਾ ਮਨਾਉਂਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ।

ਢੋਲ ਵਜਾਉਣਾ ਦਲਿਤ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਰਵਾਇਤੀ ਕੰਮ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਪਰਮੱਈਆ ਨੇ ਹਿੰਸਾ ਲੈਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਕੁਮਾਰ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਆ ਗਿਆ। “ਪਰਮਾਯਾ ਦੇ ਬੇਟੇ ਬਾਸਵਰਾਜੂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ “ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਸਿਹਤ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਢੋਲ ਵਜਾਉਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਮੈਂ ਮੰਦਰ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਕਿ ਮੈਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਿਭਾਵਾਂਗਾ, ਪਰ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਨੇ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਢੋਲ ਵਜਾਉਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਜਦੋਂ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਨੇ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ‘ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, “ਪਰਮਾਯਾ ਦੇ ਬੇਟੇ ਬਾਸਵਰਾਜੂ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ।

# FARM

# MORTGAGE

# SPECIALIST

## Please Call:

# SARBJIT DUBB, AMP

Mortgage Consultant

# 604-780-4497

Verico A.K. Mortgage Plus Inc.

A.K. Mortgage Plus  
103-7337-137th St., Surrey  
604.501.7700 • 604.780.4497  
Email: Sarbjit@mtg-plus.com  
www.DubbMortgages.ca

## 5 YEAR FIXED

# 5.29%\*

## QUICK & EASY

## APPROVALS

\*Rates are subject to change. O.A.C. Some Conditions Apply. VERICO A.K. MORTGAGE PLUS INC.



# ਬੰਦੀ ਸਿੰਘ ਤਾਂ ਕਈ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਜੇ ਪੰਥ ਦੇ ਅਖੌਤੀ ਲੀਡਰਾਂ ਦੇ ਮਨ ਸਾਫ਼ ਹੁੰਦੇ



ਦਹਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਜੇਲਾਂ ਵਿਚ ਬੰਦ ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਹੁਣ ਸੱਤਾ 'ਤੇ ਵਾਂਝਾ ਅਕਾਲੀ ਦਲ, ਮਜਬੂਰੀ ਵੱਸ ਚੁੱਕਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਅਨੁਸਾਰ ਸਾਰੇ ਧਾਰਮਕ ਆਗੂ ਵੀ ਮਾਮਲਾ ਚੁੱਕ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਸਿਆਸਤਦਾਨ ਬਿਆਨਬਾਜ਼ੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਦਿੱਲੀ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਮਾਮਲਾ ਕਾਨੂੰਨ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਤੈਅ ਹੋਵੇਗਾ।

ਬਾਦਲ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਇਕ ਐਸਜੀਪੀਸੀ ਮੈਂਬਰ ਬੀਬੀ ਕਿਰਨਜੋਤ ਕੌਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਐਸਜੀਪੀਸੀ ਨੇ ਵਕੀਲਾਂ 'ਤੇ ਲੱਖਾਂ ਰੁਪਏ ਖਰਚ ਕਰ ਦਿਤੇ, ਹੋਰ ਕੀ ਕਰਦੀ? ਇਹ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਇਕ ਪਲ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਸਿੱਖ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਦੇ ਦਰਦ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਸਮਝੇ ਅਪਣੀ ਗਵਾਚ ਚੁੱਕੀ ਸਾਖ ਨੂੰ ਬਹਾਲ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਆਮ ਸਿੱਖ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਰਿਸਦੇ ਜ਼ਖਮਾਂ ਉਤੇ ਲੁਣ ਹੀ ਛਿੜਕ ਰਹੇ ਹਨ।

ਅੱਜ ਕੋਈ ਸੱਚਾ ਸਿੱਖ ਆਗੂ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਉਹ ਅਦਾਲਤਾਂ ਤੇ ਸਰਕਾਰਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਦਲੀਲ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਤੇ ਆਖਦਾ ਕਿ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮੁੱਦਾ ਨਹੀਂ, ਇਹ ਸਿਆਸੀ ਲਾਹੇ ਲੈਣ ਦਾ ਵਕਤ ਨਹੀਂ, ਇਹ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀ ਰੂਹ ਨੂੰ ਲੱਗੀ ਠੋਸ ਨੂੰ ਮਲੂਮ ਲਗਾਉਣ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਹੈ। ਅੱਜ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਆਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਪਣੇ ਹਨ, ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਸਿੱਖਾਂ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰਤੀ ਬੇਹੱਦ ਸਤਿਕਾਰ ਰਖਦੀ ਹੈ।

ਤਾਂ ਫਿਰ ਕੋਈ ਅੱਜ ਖੜਾ ਹੋ ਕੇ ਪੁਛਦਾ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕਿ, ਜੇ ਕੁੱਝ ਬੰਦੀ ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਕੀਤਾ, ਕੀ ਉਹ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁਧ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਸੀ ਜਾਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸਿੱਖ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦੇਣ ਦੀ ਨੀਤੀ ਵਿਰੁਧ ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਤੇ ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਵਰਗਾ ਜ਼ੋਰਦਾਰ, ਭਾਵੇਂ ਲੋੜ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਰੋਸ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਸੀ? ਉਸ ਵਕਤ ਜੇ ਕੁੱਝ ਸਰਕਾਰ, ਨਿਆਂਪਾਲਿਕਾ ਤੇ ਅਫਸਰਸ਼ਾਹੀ ਨੇ ਕੀਤਾ, ਕੀ ਉਹ ਸਹੀ ਸੀ? ਜੇ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਨਾ ਕੀਤਾ ਹੁੰਦਾ, ਜੇ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਨਾ ਕੀਤੀ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਕੀ ਕਿਸੇ ਸਿੱਖ ਨੇ ਹਥਿਆਰ ਚੁਕਣਾ ਸੀ? ਇਹ ਦੇਸ਼ ਤਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਦੇ ਕੇ ਆਜ਼ਾਦ ਕਰਵਾਇਆ ਤੇ ਉਹੀ ਸਨ ਜੋ ਝੱਟ ਮਗਰੋਂ ਹੀ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਢਿੱਡ ਭਰਨ ਵਾਸਤੇ ਹਰਾ ਇਨਕਲਾਬ ਲਿਆਉਣ ਵਿਚ ਜੁਟ ਗਏ ਸਨ। ਉਹ ਕਿਉਂ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਹੁੰਦੇ? ਤੇ ਅੱਜ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕਿਉਂ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਛੱਡਣਗੇ ਜਦਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦ ਕਰਵਾਉਣ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਪਣੇ ਖੂਨ ਦੇ ਦਰਿਆ ਵਗਾ ਦਿਤੇ ਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਦਿਤੀਆਂ? ਪਰ ਸਾਡੇ ਆਗੂ ਬੜੇ ਕਠੋਰ ਹਨ। ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਬੇਅੰਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕੇ.ਪੀ. ਐਸ. ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨਾਲ ਜੋ ਕਠੋਰ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਿਤੀ, ਉਹ ਜ਼ੁਲਮ ਦੀ ਹੱਦ ਸੀ। ਅਖੌਤੀ ਪੰਥਕ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਵੀ ਸੁਮੇਧ ਸਿੰਘ ਸੈਣੀ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਡੀਜੀਪੀ ਬਣਾ ਕੇ ਖੁੱਲ੍ਹ ਦੇ ਦਿਤੀ ਸੀ। ਉਹੀ ਸੋਚ ਉਦੋਂ ਵੀ ਚਲ ਰਹੀ ਸੀ ਜਿਸ ਨੇ ਬਰਗਾਤੀ ਵਿਚ ਨਿਹੱਥੇ ਸਿੰਘਾਂ ਤੇ ਗੋਲੀਆਂ ਚਲਵਾਈਆਂ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਨਸ਼ੇ ਦਾ ਜਾਲ ਵਿਛਾਉਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ। ਰਾਜੇਆਣਾ ਦੀ ਭੈਣ ਕਮਲਦੀਪ ਕੌਰ ਨੇ ਕੁੱਝ ਪਲਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇ ਦਿਤਾ ਕਿ ਜੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵਜ਼ੀਰੀਆਂ ਦੀ ਥਾਂ ਬੰਦੀ ਸਿੰਘਾਂ ਦੇ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦੇਂਦਾ ਤਾਂ ਅੱਜ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨਿਆਂ ਤੋਂ ਵਾਂਝੀ ਨਾ ਹੁੰਦੀ। ਪਰ ਅਫਸੋਸ ਕਿ ਬਾਦਲਾਂ ਦੀ ਅਖੌਤੀ ਪੰਥਕ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਜ਼ਖਮਾਂ ਨੂੰ ਰਿਸਦੇ ਰੱਖ ਕੇ ਇਕ ਮੁੱਦਾ ਅਪਣੇ ਔਖੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ

ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਬਚਾ ਕੇ ਰਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਆਪਸ ਵਿਚ ਵੰਡ ਕੇ ਇਸ ਦਾ ਗਲਤ ਫਾਇਦਾ ਹੀ ਉਠਾਇਆ ਹੈ। ਜਿਹੜਾ ਸਿੱਖ ਸਿੱਖੀ ਬਾਰੇ ਸੱਚ ਬੋਲਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਪਿੱਛੇ ਅਪਣੇ ਟੀ.ਵੀ. ਚੈਨਲ, ਕੁੱਝ ਖ਼ਾਸ ਪਾਲਤੂ ਭੌਂਕੇ ਤੇ ਧਾਰਮਕ ਫ਼ਤਵੇ ਛੱਡ ਕੇ ਸੱਚ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਦਬਾ ਲੈਣ ਦਾ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦੇਂਦੇ ਹਨ। ਬੰਦੀ ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਜੇ ਬਾਦਲ ਪ੍ਰਵਾਰ ਦਾ ਟੀਚਾ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਇਹ ਕਈ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ਸੀ ਤੇ ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਕਦੋਂ ਦੀ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹੋਣੀ ਸੀ।

ਅੱਜ ਦੀ ਬਿਆਨਬਾਜ਼ੀ ਸਿਰਫ ਐਸਜੀਪੀਸੀ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਵੋਟਾਂ ਬੋਟਰਨ ਵਾਸਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਅਸਲ ਵਿਚ 'ਅਖੌਤੀ ਪੰਥਕ ਆਗੂ' ਬੰਦੀ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਰਿਹਾਅ

ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ। ਉਹ ਸਿੰਘ ਬਾਹਰ ਆ ਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਕਲੀ ਸਿੱਖ ਲੀਡਰਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਵਿਰੋਧੀ ਸਿਧਾਂਤਾਂ 'ਤੇ ਚੱਲਣ ਬਦਲੇ ਚੁਨੌਤੀ ਜ਼ਰੂਰ ਦੇਂਦੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਸਿੰਘਾਂ ਵਾਸਤੇ ਅਰਦਾਸ ਤੇ ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਮਿਹਰ ਕਰਨਗੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਾ ਕੋਈ ਰਸਤਾ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰ ਨਿਕਲੇਗਾ। -ਨਿਮਰਤ ਕੌਰ

## Sidhu Homeopathic Clinic

**Homeopathic Treatment for Anxiety, Depression, Insomnia, Asthma, Allergies, Skin Diseases Dandruff, Arthritis, Uric Acid, Gastric Problems like Acidity, Kidney Stones, Male and Female Diseases**



**Dr. Malkit Singh Sidhu**  
D.H.M.S. (Hons.)  
drmsidhu2@gmail.com



**Dr. Kirandeep Kaur Sidhu**  
D.H.M.S. (Pb.)  
drksidhu70@gmail.com

**ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।**

**Ph: 604-446-3154 NO SIDE EFFECTS**  
**#109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)**

## ਤੁਹਾਡੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਅਤੇ ਮਾਹਿਰ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ



### ਫੈਮਲੀ ਲਾਅ

- ਵੱਖ ਵੱਖ ਹੋਏ, ਵਿਆਹ, ਪੀੜਤ ਅਤੇ ਮੁੜ ਇਕੱਠੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਸਮਝੌਤਾ
- ਤਲਾਕ ਅਤੇ ਵੱਖ ਹੋਣ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ
- ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਸਪਾਉਂਜ਼ਲ ਸਹਾਇਤਾ
- ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਵੰਡ
- ਗੇਂਦ ਲੈਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

### ਬੀ.ਸੀ. ਅਤੇ ਐਲਬਰਟਾ ਵਿਚ ਰਿਅਨਲ ਐਸਟੇਟ

- ਬੀ.ਸੀ. ਅਤੇ ਐਲਬਰਟਾ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਵਿਕਰੀ/ਖ਼ੀਦਦਾਰੀ
- ਬਿਜ਼ਨਸ ਦੀ ਵਿਕਰੀ / ਖ਼ੀਦਦਾਰੀ
- ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ, ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ, ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਅਸੈਸਮੈਂਟ
- ਲੀਨ (Lien) ਦੇ ਕਲੇਮ
- ਕਾਟਰੈਕਟੀਅਲ ਕਲੇਮ
- ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਲਿਟੀਗੇਸ਼ਨ

### ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਅਤੇ ਬਿਜ਼ਨਸ ਲਾਅ

- ਸ਼ੇਅਰ ਹੋਲਡਰ ਸਮਝੌਤੇ
- ਲੀਜ਼ ਐਗਰੀਮੈਂਟ
- ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦਾ ਐਗਰੀਮੈਂਟ
- ਕੰਪਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਅਤੇ ਖਤਮ ਕਰਨਾ
- ਪਾਰਟਨਰਸ਼ਿਪ ਅਤੇ ਸਾਂਝੇ ਯਤਨ
- ਬਿਜ਼ਨਸ ਵਿਵਾਦ/ਸ਼ੇਅਰ ਹੋਲਡਰ ਵਿਵਾਦ

### ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਾਅ

- ਸਟੂਡੈਂਟਸ, ਵਰਕਰਜ਼ ਅਤੇ ਵਿਜ਼ਟਰ ਕੇਸ
- ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਸਾਰੇ ਮਾਮਲੇ
- ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ ਕੇਸ

### ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਲਾਅ

- ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਇਕਰਾਰਨਾਮਿਆਂ ਦਾ ਰੀਵਿਊ
- ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ
- ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਬਰਖਾਸਤੀ
- ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ
- ਕੰਮ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਲੱਗੀ ਸੱਟ
- ਕੰਮ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਸੋਸ਼ਣ ਅਤੇ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ
- ਕੰਮ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਸਮਾਗਮਾਂ ਦੇ ਕਲੇਮ

### ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਨੋਟਰਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨਜ਼
- ਵਸੀਅਤ, ਜਾਇਦਾਦ ਅਤੇ ਟਰੱਸਟ
- ਹਲਫਨਾਮੇ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ੇ, ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ੇ ਦੀ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ
- ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ
- ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮਾ

**ਸਾਡੀ ਚੋਣ ਕਰਨ ਦੇ ਫਾਇਦੇ**

- ਘੱਟ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਿਟੀ ਦੀ ਲੀਗਲ ਸਰਵਿਸ
- ਇਮਾਨਦਾਰ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੱਲ
- ਗਾਹਕ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਸੱਲੀ ਅਤੇ ਦਿਮਾਗੀ ਸ਼ਾਂਤੀ
- ਵਧੀਆ ਨਤੀਜੇ

## ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਚੈਨਾ

ਵਕੀਲ ਅਤੇ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ

# 778 835 8455

#201-13049 76th Avenue, Surrey BC V3W2V7  
www.rainalaw.com Email : craina@rainalaw.com

## ਧਾਰਾ 370 ਬਾਰੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਦੁਖਦਾਈ ਤੇ ਮੰਦਭਾਗਾ ਗੁਲਾਮ ਨਬੀ ਆਜ਼ਾਦ

ਸ਼੍ਰੀਨਗਰ:- ਡੈਮੋਕ੍ਰੇਟਿਕ ਪ੍ਰੋਗਰੈਸਿਵ ਆਜ਼ਾਦ ਪਾਰਟੀ (ਡੀਪੀਏਪੀ) ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਗੁਲਾਮ ਨਬੀ ਆਜ਼ਾਦ ਨੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੀ ਧਾਰਾ 370 ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪਟੀਸ਼ਨਾਂ 'ਤੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ 'ਦੁਖਦਾਈ ਅਤੇ ਮੰਦਭਾਗਾ' ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਪਰ ਨਾਲ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, 'ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ।' ਆਜ਼ਾਦ ਨੇ ਇੱਥੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, 'ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਦੁਖਦਾਈ ਅਤੇ ਮੰਦਭਾਗਾ ਹੈ।' ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਪੰਜ ਜੱਜਾਂ ਦੀ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਬੈਂਚ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਲੋਕ ਖੁਸ਼ ਨਹੀਂ ਹਨ।'

# ਸਰਕਾਰਾਂ ਭਾਈ ਰਾਜੇਆਣਾ ਸਮੇਤ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਬੰਦੀ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਰਿਹਾਅ ਕਰਨ ਅਤੇ 20 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਬੀਕੇਯੂ ਜਥੇ ਸਮੇਤ ਦਿੱਲੀ ਮਾਰਚ 'ਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਵੇਗੀ:ਲੱਖੋਵਾਲ

ਕੋਹਾੜਾ (ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਭਾਗਪੁਰ): ਭਾਰਤੀ ਕਿਸਾਨ ਯੂਨੀਅਨ ਲੱਖੋਵਾਲ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਸ.ਹਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਲੱਖੋਵਾਲ ਸੁਬਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਮੁੱਖ ਦਫ਼ਤਰ ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਿਖੇ ਹੋਈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸ.ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਮੋਹਲੋਂ ਸਰਪਰਸਤ ਤੇ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰ, ਅਗਜੈਕਟਿਵ ਮੈਂਬਰ, ਤੇ ਸਾਰੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਏ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਕਿਸਾਨੀ ਮੁੱਦਿਆਂ ਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਮੀਟਿੰਗ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰੈੱਸ ਨੂੰ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਹਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਲੱਖੋਵਾਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਈ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਰਾਜੇਆਣਾ ਜੋ ਕਿ ਬੇਅੰਤ ਸਿੰਘ ਕਤਲਕਾਂਡ ਵਿੱਚ ਜੇਲ ਅੰਦਰ ਬੰਦ ਆਪਣੀ ਸਜ਼ਾ ਭੁਗਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਕੇਸ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ 2012 ਵਿੱਚ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ

ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਰਹਿਮ ਦੀ ਅਪੀਲ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੂੰ ਭੇਜੀ ਸੀ ਤੇ 'ਅੱਗਿਓ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਇਹ ਅਪੀਲ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਭੇਜ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਜੋ ਕਿ ਅਜੇ ਤੱਕ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਅਧੀਨ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ ਜਿਸ ਉੱਪਰ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਅਜੇ ਤੱਕ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਅਤੇ ਪਿਛਲੇ 12 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਭਾਈ ਰਾਜੇਆਣਾ 8/8 ਫਾਂਸੀ ਵਾਲੀ ਬੈਰਕ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਿਤਾਅ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਸਰਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਪੂਰਜੋਰ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਰਾਜੇਆਣਾ ਸਮੇਤ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਬੰਦੀ ਸਿੰਘਾਂ ਦੇ ਕੇਸਾਂ ਉੱਪਰ ਨਰਮੀ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰ ਕਰਕੇ ਸਾਰੇ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਜਲਦ ਰਿਹਾਅ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਤੇ ਜੋ 20 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ



ਨੇ ਬੰਦੀ ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਲਈ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੂੰ ਮੰਗ ਪੱਤਰ ਦੇਣ ਲਈ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਮਾਰਚ ਰੱਖਿਆ ਹੈ ਉਸ ਵਿੱਚ ਬੀਕੇਯੂ ਲੱਖੋਵਾਲ ਭਾਰੀ ਜਥੇ ਸਮੇਤ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਵੇਗੀ।

## ਹਿੰਦੂ-ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੀ ਸਥਾਪਤੀ ਲਈ ਮੋਦੀ ਹਕੂਮਤ ਘੱਟ-ਗਿਣਤੀਆਂ 'ਤੇ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਜ਼ਬਰ/ਜ਼ੁਲਮ, ਸਿੱਖ ਆਗੂ ਤੁਰੰਤ ਇਕ-ਜੁੱਟ ਹੋਣ:ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ ਸੈਂਟੀ

ਅਮਲੋਹ(ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੁਤਰਾਣਾ)-ਭਾਜਪਾ-ਆਰ.ਐਸ.ਐਸ. ਅਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਹਮੇਸ਼ਾਂ 'ਪਾਤੋ ਅਤੇ ਰਾਜ ਕਰੋ' ਦੀ ਨੀਤੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਵੱਖ- ਵੱਖ ਕੌਮਾਂ, ਧਰਮਾਂ, ਫਿਰਕਿਆਂ, ਕਬੀਲਿਆਂ 'ਚ ਨਫਰਤ ਪੈਦਾ ਕਰਕੇ ਸਤ੍ਹਾ 'ਤੇ ਕਾਬਜ਼ ਹੋਣਾ। ਦੋਵੇਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਸਤ੍ਹਾ ਦੀਆਂ ਹੀ ਭੁੱਖੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ/ਫਤਿਹ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ, ਕਿਸਾਨ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਫਤਹਿਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਥੇਦਾਰ ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ ਮੌਂਟੀ ਨੇ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ

ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਬਾਬਰੀ ਮਸਜਿਦ ਉਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਵੀ ਦੋਵੇਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਬੀਜੇਪੀ- ਆਰ.ਐਸ.ਐਸ. ਅਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਨਾਲ ਇਕ/ਮਿਕ ਸਨ ਅਤੇ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀਆਂ ਸਹਿਯੋਗੀ ਸਨ। ਬਲਿਊ ਸਟਾਰ ਹਮਲੇ ਉਪਰੰਤ ਭਾਜਪਾ ਆਗੂ ਸ੍ਰੀ ਅਟੱਲ ਬਿਹਾਰੀ ਵਾਜਪਾਈ ਨੇ ਮਰਹੂਮ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਕੀਤੀ, ਬਲਕਿ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਨੂੰ 'ਦੁਰਗਾ ਮਾਤ' ਦਾ ਖਿਤਾਬ ਦੇਕੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਵੀ



ਕੀਤਾ ਸੀ। ਸ੍ਰੀ ਅਡਵਾਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਹਮਲਾ 6 ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਕਾਂਗਰਸ ਤੇ ਭਾਜਪਾ ਦੋਵੇਂ ਬਰੋਬਰ ਦੀਆਂ ਦੋਸ਼ੀ ਹਨ। ਜਥੇਦਾਰ ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ ਸੈਂਟੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੋਦੀ ਹਕੂਮਤ ਜਦੋਂ ਤੋਂ ਸੱਤਾ 'ਚ ਆਈ ਹੈ, ਉਹਦੇ ਤੋਂ ਹੀ ਹਿੰਦੂ-ਰਾਸ਼ਟਰ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਕ ਡੂੰਘੀ ਰਣਨੀਤੀ ਤੇ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਅਧੀਨ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸੂਬਿਆਂ 'ਚ

ਘੱਟ-ਗਿਣਤੀਆਂ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜ਼ਬਰ/ਜ਼ੁਲਮ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ, ਬਲਕਿ ਬੁਲਡੋਜ਼ਰਾਂ ਨਾਲ ਘਰ ਢਾਹੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਕਤਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਆਨੇ/ਬਹਾਨੇ ਫੜ੍ਹ ਫੜ੍ਹ ਕੇ ਸਿੱਖ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਕੋਹਾਂ ਦੂਰ ਡਿਬਰੂਗੜ੍ਹ/ਅਸਾਮ ਦੀਆਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ 'ਚ ਡੱਕਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਅਜਿਹੀ ਸਥਿੱਤੀ 'ਚ ਕੌਮ ਦੇ ਆਗੂ ਹਿੰਦੂਤਵ ਮੋਦੀ ਹਕੂਮਤ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਇਕ/ਜੁੱਟ ਨਾ ਹੋਏ, ਤਾਂ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਸਮਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੀ ਬੜਾ ਮਾੜਾ/ਭਿਆਨਕ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

## ਜੰਮੂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਵੱਡਾ ਧੋਖਾ:ਮੀਰਵਾਇਜ਼ ਭਾਰਤ ਨੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਰਾਹੀਂ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਆਪਣੀ ਨਫਰਤ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕੀਤਾ:ਮੁਸ਼ਾਲ ਹੁਸੈਨ

ਸ਼੍ਰੀਨਗਰ: ਆਲ ਪਾਰਟੀਜ਼ ਹੁਰੀਅਤ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਨੇਤਾ ਮੀਰਵਾਇਜ਼ ਉਮਰ ਫਾਰੂਕ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਧਾਰਾ 370 'ਤੇ ਭਾਰਤੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਦੁਖਦ ਹੈ ਪਰ ਪਤਾ ਹੀ ਸੀ ਅਜਿਹਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਹ ਲੋਕ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਪ-ਮਹਾਂਦੀਪ ਦੀ ਵੰਡ ਦੇ ਸਮੇਂ, ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਰਲੇਵੇਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤਹਿਤ ਮੰਨਿਆਂ ਸੀ। ਉਸ ਸਮੇਂ ਭਾਰਤੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੁਆਰਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ



ਵਾਅਦਿਆਂ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਪ੍ਰਗਟਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਡੂੰਘਾ ਧੋਖਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ,"। ਜੰਮੂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਅਗਸਤ 1947 ਵਿੱਚ, ਜੰਗਬੰਦੀ ਲਾਈਨ 'ਤੇ ਵੰਡਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਸਲਈ ਹੁਣ ਤੱਕ ਇੱਕ ਖੂਨ ਵਹਿਣ ਵਾਲਾ ਮਾਨਵਤਾਵਾਦੀ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਮੁੱਦਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਲੋਕ ਕਸ਼ਮਿਰ ਮਸਲੇ ਦੇ ਨਿਪਟਾਰੇ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ

ਰਹੇ ਹਨ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿੱਚ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਮਹਿਲਾ ਸ਼ਕਤੀਕਰਨ 'ਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹਾਇਕ ਮੁਸ਼ਾਲ ਹੁਸੈਨ ਮਲਿਕ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਨੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਰਾਹੀਂ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਆਪਣੀ ਨਫਰਤ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮੁਸ਼ਾਲ ਮਲਿਕ ਨੇ ਇੱਕ ਵੀਡੀਓ ਸੰਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ ਕਸ਼ਮੀਰੀਆਂ ਨੂੰ ਇਨਸਾਫ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਸਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਜਨੇਵਾ ਕਨਵੈਨਸ਼ਨ ਅਤੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ

ਪ੍ਰਸਤਾਵਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਅਤੇ ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬੈਂਜਾਮਿਨ ਨੇਤਨਯਾਹੂ ਵਿੱਚ ਮੁਕਾਬਲਾ ਹੈ ਕਿ ਕੌਣ ਵੱਧ ਕਤਲੇਆਮ ਕਰੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਰਐਸਐਸ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ ਦਾ ਦਾਇਰਾ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿੱਚ ਫੈਲ ਚੁੱਕਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਤੱਕ ਕਸ਼ਮੀਰੀਆਂ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਕਤਲੇਆਮ ਜਾਰੀ ਹੈ।

### UNIVERSAL TENT RENTAL LTD.

**PARTY RENTALS**

- Chair Rentals
- Tables Rentals
- Audio/Visual
- Linens Rentals
- BBQ'S Rentals
- Portable Bar
- Carpet
- Dance Floor
- Lighting
- Decor & More.

Any size tent

NOW HIRING

Call today to book your special event

**Jaswinder (Jessie) Thandi**

**Ph: 604.951.2905**

**Cell: 604.825.8588**

Wedding, Anniversary, Birthday Party or Any other Occasion

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਲਈ ਟੈਂਟ, ਕੁਰਸੀਆਂ, ਮੇਜ਼ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਮਾਨ ਵਾਜਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

NOW HIRING

Email: [info@universaltent.ca](mailto:info@universaltent.ca)      [www.universaltent.ca](http://www.universaltent.ca)

### UNIVERSAL BUILDING MAINTENANCE LTD.

Since 1987

NOW HIRING

**\*RESIDENTIAL\***

- Pressure Washing
- Carpet Cleaning
- Driveway Washing & Sealing
- Gutter Cleaning
- Floor Cleaning
- Waxing & Sealing
- New House Cleaning

Fast & Quality Service Reasonable Rates

**\*COMMERCIAL\***

**\*INDUSTRIAL\***

Call Jaswinder (Jessie) Thandi

Cell: 604-377-2641

Bus: 604-951-2909

Website: [www.universalbuildingmaintenance.ca](http://www.universalbuildingmaintenance.ca)  
Email: [universalbuildingmaintenance01@gmail.com](mailto:universalbuildingmaintenance01@gmail.com)




ਸਾਹ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ ਮੌਸਮ ਲਈ ਸਿਹਤਮੰਦ ਆਦਤਾਂ

# ਇਹ ਸਹੀ ਸਮਾਂ ਹੈ। ਫਲੂ ਅਤੇ ਅੱਪਡੇਟ ਕੀਤੇ ਕੋਵਿਡ ਸ਼ਾਟ ਲਗਵਾਓ।

ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਵਾਧੂ ਸਿਹਤਮੰਦ ਆਦਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨਾ ਯਾਦ ਰੱਖੋ।

 ਖੰਘਦੇ ਅਤੇ ਛਿੱਕਦੇ ਸਮੇਂ ਮੂੰਹ ਢਕੋ।

 ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਸਾਫ਼ ਕਰੋ ਜਾਂ ਸੈਨੇਟਾਈਜ਼ ਕਰੋ।

 ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬਿਮਾਰ ਹੋ ਤਾਂ ਘਰ ਰਹੋ।

ਆਪਣੀ ਅਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰੋ।



HealthyHabitsBC.ca



ਪਿਛਲੇ 25 ਸਾਲ ਤੋਂ ਇੰਡੀਅਨ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਚਲਾ ਰਹੇ (India Bistro Roosevelt) ਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ

#1 Services On Your Special Events

# SARDAR JI CATERING

Website: [www.sardarjicatering.com](http://www.sardarjicatering.com)



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਪੂਰੀ ਗੁਰ ਮਰਿਯਾਦਾ ਅਨੁਸਾਰ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

- ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਸਰਵਿਸ (ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਟਰੇਨਡ ਕੁੱਕ)
- ਅਸੀਂ ਕੇਟਰਿੰਗ ਲਈ ਲਾਇਸੈਂਸਡ ਹਾਂ ਤੇ Hygenic Services ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ
- ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਜਾਇਕੇਦਾਰ ਲਾਜਵਾਬ ਸਵਾਦਲੇ ਖਾਣੇ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
- ਕੇਟਰਿੰਗ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਰੋਕਰੀ ਅਤੇ ਵੇਟਰਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
- LIVE FRESH ਕੁਕਿੰਗ • Excellent Food Presentation
- ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਜਟ ਤੇ ਸਵਾਦ ਮੁਤਾਬਕ ਕਸਟਮਾਈਜ਼ਡ Menus
- ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
- ਲਾਇਸੈਂਸਡ ਫੂਡ ਟਰੱਕ ਅਤੇ ਤੰਦੂਰ ਲਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

\*No matter the Event \*Count on us \* Available for all occasions

ਬੈਲਿੰਗਹਾਮ ਤੋਂ ਪੋਰਟਲੈਂਡ ਤੱਕ ਕੇਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

For Catering Enquiries Contact:

Off: 206-517-4444, Cell: 206-771-5079

6417 Roosevelt Way NE #105, Seattle WA 98115

Email: [sardarjicatering@gmail.com](mailto:sardarjicatering@gmail.com)

# ਮਦਰ ਇੰਡੀਆ

## MORE THAN 50 YEARS IN BUSSINESS

# ਸ਼ਿਲਾਜੀਤ



ਗੋਡਿਆਂ ਮੋਢਿਆਂ ਦੇ ਦਰਦ ਤੋਂ ਨਿਜਾਤ  
ਪਾਉਣ ਲਈ ਮਦਰ ਇੰਡੀਆ ਦੀ  
ਖਾਲਸ ਸ਼ਿਲਾਜੀਤ ਵਰਤੋ ਜੋ ਅਨਰਜੀ  
ਬੁਸਟ ਲਈ ਅਤਿਅੰਤ ਲਾਹੇਵੰਦ ਹੈ

Mother india

# Attar (Profume)

Now Available



## Mother India



ਨਰੇਸ਼ ਸੁਕਲਾ

Email: [nareshcanada@hotmail.com](mailto:nareshcanada@hotmail.com)  
6647-Main Street (50th Ave.)  
Vancouver BC V5X 3H3



ਮਦਰ ਇੰਡੀਆ ਹਰਬਲ ਸ਼ੈਂਪੂ  
ਹੁਣ 8 ਰੰਗਾਂ ਵਿਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

# TEL: 604-430-6072

# OZLA OZLA FURNITURE

**ALL KINDS OF DESIGNER, MODERN AND CUSTOM FURNITURE**



**\*CUSTOM BEDROOM SUITES**  
**\*BOX BEDS** **\*HEADBOARDS**  
**\*DRESSERS** **\*CHESTS**  
**\*MIRROR** **\*SIDE TABLES**  
**MADE IN CANADA**

**SOLID MAPLEWOOD BEST PRICES**

ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਫੈਕਟਰੀ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਸਾਰਾ ਸਮਾਨ ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਿਟੀ ਦਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।  
 ਅਸੀਂ ਆਪ ਮੈਨੂਫੈਕਚਰ ਹਾਂ। ਸਾਡੀ ਫਰਨੀਚਰ ਕੁਆਲਿਟੀ ਨੂੰ ਕੋਈ ਬੀਟ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ।

**Business Hours:**  
 Mon-Fri 6am to 2pm  
 Saturday/Sunday: Closed

**604-372-2122**

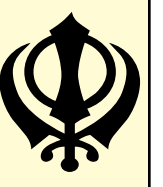
Email: info@ozla.ca **#109-18669 52 AVE SURREY, BC** [www.ozla.ca](http://www.ozla.ca)

ਦੇਗ ਤੇਗ ਫਤਹਿ

ਪੰਥ ਕੀ ਜੀਤ



# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਕਲਗੀਧਰ ਦਰਬਾਰ



30640 ਬਲਿਉਰਿਜ ਡਰਾਈਵ, ਐਬਟਸਫੋਰਡ, ਬੀ.ਸੀ. ਫੋਨ (604)504-5530



## ਹਫਤਾਵਾਰੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ

### ਸਫਰ ਏ ਸ਼ਹਾਦਤ

\*17 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਮਹਾਨ ਢਾਡੀ ਦਰਬਾਰ ਹੋਣਗੇ ਜਿਸ ਵਿਚ ਪੰਥ ਦੇ ਮਹਾਨ ਢਾਡੀ ਜਥੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ।

ਛੋਟੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠਾਂ ਦੀ ਲੜੀ 14 ਦਸੰਬਰ ਤੋਂ ਆਰੰਭ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਜਿਹਨਾਂ ਦੇ ਭੋਗ 28 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਪੈਣਗੇ। ਜੋ ਵੀ ਪਰਿਵਾਰ ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਜਿਬ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਗੁਰੂਘਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਸਫਰ ਏ ਸ਼ਹਾਦਤ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ 20 ਦਸੰਬਰ ਤੋਂ 28 ਦਸੰਬਰ ਤੱਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਸ਼ਬਦ ਚੌਂਕੀਆਂ ਹੋਣੀਆਂ ਹਨ। ਜੋ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ ਆਰੰਭ ਹੋਇਆ ਕਰਨਗੀਆਂ। ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਹਾਜਰੀਆਂ ਭਰਨ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

### ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਹਾਜਰੀ ਭਰ ਰਹੇ ਪ੍ਰਚਾਰਕ ਸਿੰਘ

ਰਾਗੀ ਜਥੇ: ਭਾਈ ਗੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜ਼ੀਰਾ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਜਥਾ, ਭਾਈ ਭਗਤਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜਲੰਧਰ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਜਥਾ, ਭਾਈ ਮਨਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਹਜੂਰੀ ਰਾਗੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਾਲੇ

\*ਕਥਾ ਵਾਚਕ-ਭਾਈ ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਭਾਈ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਢਾਡੀ ਜਥਾ: ਭਾਈ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਅਕਾਲਗੜ

## ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁੱਕ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ

### ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ: 604-504-5530

ਬਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਬਨਵੈਤ (ਪ੍ਰਧਾਨ) 604-636-4247, ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ (ਜਨਰਲ ਸੈਕਟਰੀ): 778-908-1570

ਭਾਈ ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ (ਹੈੱਡ ਗ੍ਰੰਥੀ) 778-201-5310, ਭਾਈ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਗ੍ਰੰਥੀ), ਭਾਈ ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਸਿੰਘ (ਗ੍ਰੰਥੀ)



# ਆਸਕਰ 'ਚ 'ਅਮੈਰਿਕਨ ਸਿੱਖ': ਕੇਸ ਕਤਲ ਕੀਤੇ ਸਿੱਖੀ ਵੱਲ ਵਾਪਸੀ ਕੀਤੀ ਤੇ ਫਿਰ ਦੁਨੀਆ ਨੂੰ ਦੱਸੀ ਕਹਾਣੀ

ਨਿਊਯਾਰਕ (ਸੁਨੀਲ ਕਟਾਰੀਆ, ਬੀਬੀਸੀ ਪੱਤਰਕਾਰ) ਐਨੀਮੇਸ਼ਨ ਸ਼ੋਰਟ ਫਿਲਮ 'ਅਮੈਰਿਕਨ ਸਿੱਖ' ਆਸਕਰ 2024 ਲਈ ਭੇਜੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਫਿਲਮ ਅਮਰੀਕਾ ਰਹਿੰਦੇ ਇੱਕ ਸਿੱਖ ਵਿਅਕਤੀ ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਉੱਤੇ ਅਧਾਰਿਤ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੇ ਸਹਿ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਤੇ ਪ੍ਰੋਡਿਊਸਰ ਵੀ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਫਿਲਮ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਰਿਆਨ ਵੇਸਤਰ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਬਣਾਈ ਹੈ।

ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ 1984 ਦਾ ਸਿੱਖ ਕਤਲੇਆਮ ਦਾ ਦੌਰ ਹੰਢਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਨਫ਼ਰਤ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪਿਆ। ਇਸ ਮਗਰੋਂ ਸਾਲ 2001 ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਹੋਏ 9/11 ਦੇ ਵਰਲਡ ਟ੍ਰੇਡ ਸੈਂਟਰ 'ਤੇ ਹਮਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੇ ਹਾਲਾਤਾਂ ਨੂੰ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਬਿਆਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ।

ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਸਹਿਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਸਿੱਖਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਰੀਏ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਲਈ ਉਹ ਸਿੱਖ ਕੈਪਟਨ ਅਮੈਰਿਕਾ ਬਣਕੇ ਸੜਕਾਂ ਉੱਤੇ ਉੱਤਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਇੱਕ ਫਿਲਮ ਵੀ ਬਣਦੀ ਹੈ ਤੇ ਉੱਥੋਂ ਹੀ 2019 ਦਰਮਿਆਨ 'ਅਮੈਰਿਕਨ ਸਿੱਖ' ਫਿਲਮ ਦਾ ਵੀ ਮੁੱਢ ਬੱਝਦਾ ਹੈ।

ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਡੀਸੀ ਵਿੱਚ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਅਤੇ ਹੁਣ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਇੱਕ ਇਲਸਟ੍ਰੇਟਰ, ਲੇਖਕ, ਕਲਾਕਾਰ ਅਤੇ ਕਾਰਟੂਨਿਸਟ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਨਕੇ ਤੇ ਦਾਦਕੇ ਪਰਿਵਾਰ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਹਨ।

ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪਿਤਾ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਸਫ਼ਾਰਤਖ਼ਾਨੇ ਵਿੱਚ ਨੌਕਰੀ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਪੇਸ਼ੇ ਵਜੋਂ ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਇੱਕ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਹਨ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਛੱਡ ਕੇ ਕਲਾ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦਿੱਤਾ।

ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਦੱਸਦੇ ਹਨ, "ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਲਾਸ ਏਂਜਲਸ ਆਇਆ ਤਾਂ ਬਗ਼ਾਨੇ ਲੋਕ ਸੜਕਾਂ ਉੱਤੇ ਮੈਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ 'ਤੂੰ ਵਾਪਸ ਜਾ' ਜਾਂ ਮੇਰੇ ਉੱਤੇ ਹੱਸਦੇ ਸਨ, ਗਾਲ਼ਾਂ ਕੱਢਦੇ ਸਨ।" "ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਸਭ ਅਜੀਬ ਲੱਗਿਆ ਕਿ ਮੈਂ ਇੱਥੋਂ ਦੀ ਪੈਦਾਇਸ਼ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਜਾਣਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋ।" "ਇਹੀ ਕੁਝ ਕਾਲਜ ਦੌਰਾਨ ਵੀ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਹੋਇਆ, ਕਿਉਂਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਸਿੱਖ ਕੌਣ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਲੋਕ ਮੈਨੂੰ ਤੰਗ ਕਰਦੇ ਸੀ, ਕਾਲਜ ਤੇ ਫਿਰ ਸੜਕਾਂ ਉੱਤੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਮਾੜਾ ਵਤੀਰਾ ਹੁੰਦਾ ਰਿਹਾ।" ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਤਾਅਨੇ-



ਮਹਿਨਿਆਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੇਸ ਕਤਲ ਕਰ ਲਏ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਤੌਰ ਸਿੱਖ ਖ਼ੁਦ ਦੀ ਭਾਲ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਮੁਤਾਬਕ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 10 ਸਾਲਾਂ ਤੱਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਖ਼ੁਦ ਉੱਤੇ ਖੋਜ ਕੀਤੀ ਕਿ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਉਹ ਕੌਣ ਹਨ।

ਉਹ ਦੱਸਦੇ ਹਨ, "ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਵੇਲੇ ਖ਼ਿਆਲ ਆਇਆ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਮੇਰਾ ਜਨਮ ਇੱਕ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਹੋਇਆ ਪਰ ਸਾਡਾ ਪਰਿਵਾਰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਸਾਡਾ ਬਾਣੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਕਨੈਕਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਅਸੀਂ ਭਾਵੇਂ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਸੀ ਪਰ ਕੋਈ ਸਿੱਖੀ ਵੱਲ ਕੋਈ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਸੀ।"

"ਕੇਸ ਕਤਲ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੇਰੀ 10 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਦੌਰਾਨ ਮੈਨੂੰ ਕਿਤਾਬਾਂ ਨਾਲ ਸ਼ੌਂਕ ਪਿਆ, ਬੌਧ ਧਰਮ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਤੇ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਮੈਂ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਜਾਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ। ਕੀਰਤਨ ਨਾਲ ਸ਼ੌਂਕ ਪਿਆ ਤੇ ਮੈਂ ਮੁੜ ਸਿੱਖੀ ਵਿੱਚ ਆਇਆ।"

ਇਸ ਬਾਰੇ ਉਹ ਦੱਸਦੇ ਹਨ, "ਮੈਂ ਅਗਸਤ 2001 ਵਿੱਚ ਵਰਲਡ ਟ੍ਰੇਡ ਸੈਂਟਰ ਉੱਤੇ ਹਮਲੇ ਤੋਂ ਇੱਕ ਮਹੀਨਾ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦਸਤਾਰ ਸਜਾਈ ਸੀ ਤੇ ਸਿੱਖੀ ਸਰੂਪ ਵਿੱਚ ਆਇਆ ਸੀ।" "9/11 ਦਾ ਹਮਲਾ ਹੋਇਆ ਤੇ ਮੈਂ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਜਿਹੜੇ ਦਾੜ੍ਹੀ ਜਾਂ ਦਸਤਾਰ ਕਰਕੇ ਫੜ੍ਹੇ ਗਏ। ਕਈਆਂ ਉੱਤੇ ਹਮਲੇ ਹੋਏ, ਅਸੀਂ ਦੇ ਹਫ਼ਤੇ ਤੱਕ ਘਰ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲੇ ਤੇ ਜਦੋਂ ਨਿਕਲੇ

ਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ।"

9/11 ਦੇ ਹਮਲੇ ਮਗਰੋਂ ਕਾਫ਼ੀ ਸਮਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਧਰਮ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਔਖਾ ਰਿਹਾ ਪਰ ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਸ ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਦੀ ਠਾਨ ਲਈ ਸੀ। ਇਸੇ ਸਿਲਸਿਲੇ ਤਹਿਤ ਇੱਕ ਅਖ਼ਬਾਰ ਵਿੱਚ ਆਇਆ ਇੱਕ ਕਾਰਟੂਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਬਣਿਆ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੱਸਦੇ ਹਨ, "ਇਸ ਮਾਹੌਲੇ ਦੇ ਕੁਝ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਅਖ਼ਬਾਰ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਰਟੂਨਿਸਟ ਵੱਲੋਂ ਬਣਾਇਆ ਇੱਕ ਕਾਰਟੂਨ ਦੇਖਿਆ। ਇਸ ਕਾਰਟੂਨ ਵਿੱਚ ਇਹਨਾਂ ਹਾਲਾਤਾਂ ਕਰਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਹੁੰਦੇ ਨਫ਼ਰਤੀ ਅਪਰਾਧ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦਿਖਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਦਸਤਾਰ ਸਜਾਈ ਜਾਂ ਦਾੜ੍ਹੀ ਰੱਖੀ ਹੈ, ਉਹ ਅਜਿਹਾ (ਹਮਲਾ) ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ।"

"ਇਸ ਨਿੱਕੇ ਜਿਹੇ ਕਾਰਟੂਨ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦਰਸਾਇਆ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਚੰਗੇ ਅਮਰੀਕੀ ਲੋਕ ਹਨ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਉੱਤੇ ਤਾਂ ਐਵੇਂ ਹੀ ਹਮਲੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।" ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸੇ ਕਾਰਟੂਨ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 2002 ਵਿੱਚ ਖ਼ੁਦ ਕਾਰਟੂਨਿਸਟ ਬਣਨ ਵੱਲ ਤਹੱਈਆ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਕਾਰਟੂਨ ਬਣਾਉਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ।

ਇਸ ਮਗਰੋਂ ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਲਗਾਤਾਰ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦਿਆਂ ਕਾਰਟੂਨ ਬਣਾਉਂਦੇ

ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਮੁਤਾਬਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿੱਚ ਵੱਸਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਬਾਰੇ ਕਾਰਟੂਨ ਰਾਹੀਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦੱਸੀਆਂ ਹਨ।

2011 ਵਿੱਚ ਆਈ ਫਿਲਮ 'ਕੈਪਟਨ ਅਮੈਰਿਕਾ' ਰਾਹੀਂ 'ਸਿੱਖ ਕੈਪਟਨ ਅਮੈਰਿਕਾ' ਬਣਨ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਆਇਆ ਸੀ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, "ਇਸ ਫਿਲਮ ਦਾ ਪੋਸਟਰ ਦੇਖ ਕੇ ਇਹੀ ਮਨ ਵਿੱਚ ਤਸਵੀਰ ਉੱਭਰੀ ਕਿ ਕੈਪਟਨ ਅਮੈਰਿਕਾ ਤਾਂ ਸਿੱਖ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਵਾਂਗ ਹੀ ਕਈ ਲੋਕ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਪੈਦਾਇਸ਼ ਹਨ।"

"ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੈਂ ਕੈਪਟਨ ਸਿੱਖ ਅਮੈਰਿਕਾ ਦਾ ਇੱਕ ਪੋਸਟਰ ਬਣਾਇਆ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ 'ਕੋਮਿਕੋਨ' ਫੈਸਟੀਵਲ ਵਿੱਚ ਗਿਆ। ਇਹ ਪੋਸਟਰ ਮੈਂ ਉੱਥੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦਿਖਾਇਆ, ਕਈਆਂ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਆਇਆ ਤੇ ਕਈਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ। ਕੁਝ ਲੋਕ ਕਹਿੰਦੇ ਇਹ ਦਸਤਾਰ-ਦਾੜ੍ਹੀ ਕਿਵੇਂ ਹੈ।"

ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਨੇ ਜੂਨ 2013 ਵਿੱਚ ਕੈਪਟਨ ਅਮੈਰਿਕਾ ਵਾਲੇ ਕੱਪੜੇ ਪਹਿਨੇ ਅਤੇ ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਦੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਉੱਤੇ ਨਿਕਲੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਇਸ ਰਾਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਹੈਰਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵਾਪਰੀਆਂ।

ਉਸ ਵੇਲੇ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਦੱਸਦੇ ਹਨ, "ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਲੱਗਿਆ ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਲੋਕੀ ਤੰਗ ਕਰਨਗੇ ਤੇ ਕਹਿਣਗੇ ਕਿ ਇਹ ਕੱਪੜੇ ਕਿਉਂ ਪਹਿਨੇ ਹਨ? ਪਰ ਜਦੋਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਕੈਪਟਨ ਅਮੈਰਿਕਾ ਦੀ ਡਰੈੱਸ ਵਿੱਚ ਦੇਖਿਆ ਤਾਂ ਜਿਵੇਂ ਦੁਨੀਆ ਹੀ ਬਦਲ ਗਈ।"

"ਉਸ ਦਿਨ ਬਗ਼ਾਨਿਆਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਜੱਫ਼ੀਆਂ ਪਾਈਆਂ, ਤਸਵੀਰਾਂ ਖਿਚਵਾਈਆਂ, ਕੋਈ ਵਿਆਹ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਉੱਥੇ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਪੁਲਿਸ ਅਫ਼ਸਰ ਕਹਿੰਦੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਫੋਟੋਆਂ ਖਿਚਵਾਓ।"

ਉਹ ਅੱਗੇ ਦੱਸਦੇ ਹਨ, "ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਉਤਸਾਹ ਨਾਲ ਵਿਵਹਾਰ ਕੀਤਾ ਜਿਵੇਂ ਮੈਂ ਸੁਪਰਹੀਰੋ ਜਾਂ ਕੋਈ ਸਟਾਰ ਹਾਂ। ਬੱਸ ਇਸੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਿਆ ਕਿ ਕੁਝ ਤਾਂ ਵੱਖਰਾ ਹੋਇਆ ਤੇ ਕੋਈ ਨਵੀਂ ਚੀਜ਼ ਲੱਭੀ ਹੈ।"

ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕੈਪਟਨ ਸਿੱਖ ਅਮੈਰਿਕਾ ਵਾਲੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਵਾਇਰਲ ਹੋਈਆਂ ਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸੱਚੇ ਦੋਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਕੂਲ ਆਓ, ਕੰਪਨੀ ਵਿੱਚ ਆਓ ਤੇ ਆਪਣੀ ਕਹਾਣੀ ਦੱਸੋ।

ਇਸ ਮਗਰੋਂ ਹੀ ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਨੇ ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਛੱਡ ਕੇ

**ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ**  
www.singhsabhasurrey.com  
8115, 132 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ. V3W 4N5

**ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ**

**ਸਵੇਰੇ**  
ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ: 4.00 ਵਜੇ  
ਸਹਿਜ ਪਾਠ: 4.30-6.00 ਵਜੇ  
ਆਸਾ ਕੀ ਵਾਰ: 6.00-7.45  
ਅਰਦਾਸ/ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 7.45-8.00 ਵਜੇ  
ਕਥਾ ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 8:00-8:30 ਵਜੇ  
ਕੀਰਤਨ: 8.30-9.40 ਵਜੇ  
ਕਥਾ: 9.40-10.30 ਵਜੇ  
ਢਾਡੀ: 10.30-11.30  
**ਸਮਾਪਤੀ**  
ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ  
ਚੌਂਕੀ ਸੋਦਰ: 4.30-5.00  
ਪਾਠ ਸੋਦਰ: 5.00-5.30  
ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ: 5.30-6.40  
ਕਥਾ: 6.40-7.15  
ਢਾਡੀ: 7.15-8.00  
**ਸਮਾਪਤੀ**

**ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ**

ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜਾ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਫਤਹਿ ਸਿੰਘ ਦਾ ਮਨਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ 2 ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹੋਵੇਗੀ:

1. ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਮਲੇਰਕੋਟਲਾ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਗੁਜਰੀ ਜੀ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ
2. ਭਾਈ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵੱਡਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਇਹ ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਹਿਬ 15 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9.30 ਵਜੇ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਭੋਗ 17 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9.30 ਵਜੇ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਉਪਰੰਤ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤਣਗੇ।

\*15 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਟਿਟੋਜਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਬੇਟੇ ਤੇਗਵੀਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਜਨਮ ਦਿਨ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਹੋਵੇਗੀ।

\*16 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਸਵ. ਭਾਈ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਦਾ ਅੰਤਮ ਸਸਕਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 2 ਵਜੇ ਰਿਵਰ ਸਾਈਡ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ ਡੈਲਟਾ ਵਿਖੇ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਭੋਗ ਸ਼ਾਮ 3.30 ਵਜੇ ਗੁਰੂਘਰ ਵਿਖੇ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।

\*17 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰ ਦੇ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਤਨਵੀਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

\*17 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵ. ਪਰਗਟ ਸਿੰਘ ਦੇਹਲ ਦਾ ਅੰਤਮ ਸਸਕਾਰ ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ ਰਿਵਰ ਸਾਈਡ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ ਡੈਲਟਾ ਵਿਖੇ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਭੋਗ ਦੁਪਹਿਰ 12.30 ਵਜੇ ਗੁਰੂਘਰ ਵਿਖੇ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।

\*17 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵ. ਭਾਈ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਠਾੜੂ ਦਾ ਅੰਤਮ ਸਸਕਾਰ ਸਵੇਰ ਦੁਪਹਿਰ 12.30 ਵਜੇ ਰਿਵਰ ਸਾਈਡ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ ਡੈਲਟਾ ਵਿਖੇ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਭੋਗ ਦੁਪਹਿਰ 2 ਵਜੇ ਗੁਰੂਘਰ ਵਿਖੇ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।

\*17 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਬੀਬੀ ਰਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਬੁੱਟਰ ਦਾ ਅੰਤਮ ਸਸਕਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 2 ਵਜੇ ਰਿਵਰ ਸਾਈਡ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ ਡੈਲਟਾ ਵਿਖੇ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਭੋਗ ਸ਼ਾਮ 3.30 ਵਜੇ ਗੁਰੂਘਰ ਵਿਖੇ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।

\*21 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬੀਬੀ ਤੇਜਿੰਦਰ ਕੌਰ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਹੋਵੇਗੀ।



**ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਅਤੇ ਸਿਮਰਨ**  
ਬੀਬੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ: ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ 11.30 ਤੋਂ 1.30 ਵਜੇ ਤੱਕ

**ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੋਟ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਸੰਥਿਆ ਕਲਾਸ ਅਤੇ ਵਿਆਕਰਣ ਕਲਾਸ ਸ਼ਾਮ 7-8 ਵਜੇ ਤੱਕ**  
ਰਾਗੀ ਜਥੇ: ਭਾਈ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜਲੰਧਰ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਜਥਾ, ਭਾਈ ਅਸ਼ੋਕ ਸਿੰਘ ਚਿੱਲੀ ਵਾਲੇ, ਕਥਾਵਾਚਕ: ਭਾਈ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਪੰਨਵਾ (ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ) ਢਾਡੀ ਜਥਾ: ਭਾਈ ਵਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਾਰਿਸ

**ਕਿਸੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਕੋਈ ਵੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**  
**ਫੋਨ: 604-590-3232, 604-590-3224**



# ਸਿੱਧੂ ਮੂਸੇਵਾਲਾ ਕਤਲ ਮਾਮਲਾ: ਲਾਰੈਂਸ ਤੇ ਜੱਗੂ ਭਗਵਾਨ ਪੁਰੀਆ ਨੇ ਲਿਆ ਯੂ-ਟਰਨ ਕਿਹਾ: ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਮਰਵਾਇਆ ਮੂਸੇਵਾਲਾ

ਮਾਨਸਾ: ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਮਰਹੂਮ ਗਾਇਕ ਸਿੱਧੂ ਮੂਸੇਵਾਲਾ ਕਤਲ ਕੇਸ 'ਚ ਲਾਰੈਂਸ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਅਤੇ ਜੱਗੂ ਭਗਵਾਨ ਪੁਰੀਆ ਦੇ ਵਕੀਲ ਸ਼ੈਲੀ ਸ਼ਰਮਾ ਨੇ ਮਾਨਸਾ ਕੋਰਟ 'ਚ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵਕੀਲਾਂ ਰਾਹੀਂ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਕਤਲ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਭੂਮਿਕਾ ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਗੈਂਗਸਟਰ ਲਾਰੈਂਸ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਅਤੇ ਜੱਗੂ ਭਗਵਾਨ ਪੁਰੀਆ ਨੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਯੂ-ਟਰਨ ਲੈਂਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਬੇਕਸੂਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਲੈਣਾ-ਦੇਣਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਡਿਸਚਾਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਲਾਰੈਂਸ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਨੇ 239 ਸੀ.ਆਰ.ਪੀ.ਸੀ. ਅਤੇ ਜੱਗੂ ਭਗਵਾਨ ਪੁਰੀਆ ਨੇ 227 ਸੀ.ਆਰ.ਪੀ.ਸੀ. ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਦੋਵੇਂ ਮੁਲਜ਼ਮ ਨੂੰ ਇਸ ਕੇਸ 'ਚੋਂ ਬਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਸ ਦੀ ਕਾਪੀ ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਦੇ ਕੇ 5 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਜਵਾਬ ਦਾਖਲ ਕਰਨ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਮਸ਼ਹੂਰ

ਗੈਂਗਸਟਰ ਲਾਰੈਂਸ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਅਤੇ ਜੱਗੂ ਭਗਵਾਨ ਪੁਰੀਆ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਇਕ ਸਿੱਧੂ ਮੂਸੇਵਾਲਾ ਦੇ ਕਤਲ ਕੇਸ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਬੇਕਸੂਰ ਦੱਸਿਆ ਹੈ।

ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਮਾਨਸਾ ਦੀ ਅਦਾਲਤ 'ਚ ਸਿੱਧੂ ਮੂਸੇਵਾਲਾ ਕਤਲ ਕੇਸ 'ਚ ਦੋਸ਼ ਤੈਅ ਕਰਨ ਲਈ ਸੁਣਵਾਈ ਹੋਈ।

ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਦੋਵਾਂ ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਦੇ ਵਕੀਲਾਂ ਨੇ ਪਟੀਸ਼ਨਾਂ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀਆਂ। ਵਰਣਨਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਅਦਾਲਤ ਕੋਲ ਇਹ ਅਧਿਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਦੋਸ਼ੀ 'ਤੇ ਦੋਸ਼ ਸਾਬਤ ਨਾ ਹੋਣ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਡਿਸਚਾਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਪਾਈ ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਤੇ ਸਿੱਧੂ ਮੂਸੇਵਾਲਾ ਦੇ ਪਿਤਾ ਬਲਕੌਰ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਪੱਖ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਇੰਟਰਵਿਊਜ਼ ਅਤੇ ਫੋਨ ਕਾਲਾਂ ਰਾਹੀਂ ਕਬੂਲ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਤਲ ਕਿਉਂ ਕੀਤਾ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਕੋਲ ਬਹੁਤ

ਪੈਸਾ ਹੈ, ਇਹ ਕੁਝ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਮਹਿੰਗੇ ਤੋਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਫੈਸਲੇ ਵਿਚ ਦੇਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਮਹਿੰਗੇ ਵਕੀਲਾਂ ਨੂੰ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਬਲਕੌਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਚਾਲਾਂ ਖੇਡ ਰਹੇ ਹਨ।



## T&S Transportation Hiring Owner Operators & Drivers

ਟੀ ਐਂਡ ਐਸ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਉਨਟੇਰੀਓ, ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਲਬਰਟਾ ਅਤੇ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਚੱਲਣ ਵਾਲੇ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਜਲਦ ਤੋਂ ਜਲਦ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਲਈ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਵਾ ਕੇ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲ LMIO ਹਨ। ਲੋੜਵੰਦ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ

# ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ 604-607-0333

ਕਾਰਟੂਨ ਤੇ ਕਲਾ ਵੱਲ ਰੁਖ਼ ਕਰ ਲਿਆ ਤੇ ਆਪਣੀ ਕਹਾਣੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ। ਸਿਲਸਿਲਾ ਅੱਗੇ ਵੱਧਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਆਪਣੀ ਤੇ ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਬਾਰੇ ਕਹਾਣੀ ਲੋਕਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤਹਿਤ ਉਹ ਨਸਲੀ ਹਮਲੇ, ਹਿੰਸਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਅਪਰਾਧਾਂ ਸਣੇ ਮਾੜੇ ਵਤੀਰੇ ਦੀ ਗੱਲ ਜਾਰੀ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਫਿਲਮ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਰਿਆਨ ਵੇਸਤਰ ਨਾਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਉੱਤੇ ਇੱਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਫਿਲਮ 'ਰੈੱਡ, ਵ੍ਹਾਈਟ ਐਂਡ ਬੀਅਰਡ' ਬਣਾ ਚੁੱਕੇ ਸਨ। 'ਰੈੱਡ, ਵ੍ਹਾਈਟ ਐਂਡ ਬੀਅਰਡ' ਫਿਲਮ ਰਾਹੀਂ ਰਿਆਨ ਇਹ ਦਿਖਾ ਚੁੱਕੇ ਸਨ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਕੈਪਟਨ ਅਮੈਰਿਕਾ ਵਾਲੇ ਕੱਪੜੇ ਪਹਿਨਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਲੋਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਚੰਗਾ ਵਤੀਰਾ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਉਹ ਸਾਢੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਵਿੱਚ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਮੁੜ ਮਾੜਾ ਵਤੀਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਮੁਤਾਬਕ ਇਸੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦਿਆਂ ਰਿਆਨ ਨੇ 2018-19 ਦਰਮਿਆਨ ਸਿੱਖਾਂ ਬਾਰੇ ਦੁਨੀਆ ਨੂੰ ਹੋਰ ਦੱਸਣ ਦੇ ਇਰਾਦੇ ਨਾਲ 'ਅਮੈਰਿਕਨ ਸਿੱਖ' ਫਿਲਮ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਰੱਖਿਆ ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕਹਾਣੀ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆ ਨੂੰ ਦੱਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ।' 'ਅਮੈਰਿਕਨ ਸਿੱਖ' ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, 'ਅਸੀਂ ਕੋਈ ਚਾਰ ਸਾਲ ਲਗਾਏ, ਪੈਸੇ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਫਿਲਮ ਬਣਾਈ।' 'ਤਕਰਬੀਨ 10 ਮਿੰਟਾਂ ਦੀ ਇਸ ਐਨੀਮੇਸ਼ਨ ਸ਼ੌਰਟ ਫਿਲਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਹੋਏ 1984 ਦੇ ਸਿੱਖ ਕਤਲੇਆਮ ਤੋਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਹਿੰਜ਼ ਚਾਰ ਸਾਲ ਦੇ ਸਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਭਾਰਤ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਉਹ ਇੱਕ ਸਿੱਖ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲੀ ਤੋਂ 12ਵੀਂ ਤੱਕ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਕੂਲੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੌਰਾਨ ਹੀ 1984 ਦਾ ਘਟਨਾਕ੍ਰਮ ਵਾਪਰਦਾ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੱਸਦੇ ਹਨ, 'ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਸਾਡੇ ਘਰ ਵੀ ਭੀੜ ਆਈ ਸੀ। ਸਾਡੀ ਕਿਸਮਤ ਚੰਗੀ ਸੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਬੱਚ ਗਏ। ਪਰ ਉਸ ਘੱਲੂਘਾਰੇ-ਕਤਲੇਆਮ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਜਾਨਾਂ ਗਈਆਂ ਸਨ।' 'ਕਿਉਂਕਿ ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਮੁਕੰਮਲ ਕਰਨ ਮਗਰੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਪਰਤ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਵਿਸ਼ਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, '9/11 ਹਮਲੇ ਨੂੰ 22 ਸਾਲ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਪਰ ਹਾਲੇ ਵੀ ਕਈ ਅਮਰੀਕੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਕਿ ਸਿੱਖ ਕੌਣ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਮੁੜ ਨਫ਼ਰਤੀ ਅਪਰਾਧ ਹੋਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।' 'ਇਹ ਚੀਜ਼ਾਂ ਖ਼ਤਮ ਨਹੀਂ ਹੋਈਆਂ ਪਰ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਾਲਾਤ ਉੱਤੇ-ਥੱਲੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ।' 'ਇਸੇ ਲਈ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਤਜਰਬੇ ਤੋਂ ਇਹ ਸਿੱਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਾਰਟੂਨ, ਕਿਤਾਬ, ਕਲਾ, ਫਿਲਮਾਂ ਆਦਿ ਬਹੁਤ ਮਜ਼ਬੂਤ ਮਾਧਿਅਮ ਹਨ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਰਾਹੀਂ ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਕਹਾਣੀ ਦੱਸਣੀ ਹੈ।'



# ATLAS

ANIMAL HOSPITAL

Open 24 Hours 7 Days a Week




- Animal Dermatology
- Pet Cardiology
- Pet Deworming
- Pet Ear Infection
- Pet Endocrine Diseases
- Pet Eye Infections
- Flea & Tick Control
- Pet Oral Infections
- Pet Allergies
- Pet Anal Gland Expression
- Vaccination

- Dental Cleaning
- Pet Grooming
- Nail Trimming
- Ear Cleaning
- Pet Boarding
- Puppy Training
- Veterinary Diets
- Behavioral Consultation
- Pet Identification
- End of Life

## Dr. H. Bhullar

& Associates

# Tel: 604-301-0300

5696 Fraser St, Vancouver, BC, V5W 2Z4

www.atlasvetsinvancouver.com

# ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ



## ਵਾਲਾਂ ਦਾ ਝੜਨਾ, ਐਲੋਪੀਸ਼ੀਆ ਅਤੇ ਹੋਮਿਓਪੈਥੀ

ਵਾਲਾਂ ਦੇ ਟੁੱਟਣ ਜਾਂ ਝੜਨ ਦੀਆਂ ਕਈ ਕਿਸਮਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੇਖੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ:

1. ਐਲੋਪੀਸ਼ੀਆ ਐਡਨਾਟਾ (Alopecia Adnata): ਜਨਮ ਵੇਲੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਵਾਲ ਨਾ ਹੋਣ ਜਾਂ ਜਨਮ ਲੈਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉੱਤਰਦੇ ਹੋਣ। ਬੱਚੇ ਦੀ ਮਾਂ ਜਾਂ ਬੱਚੇ ਦੀ ਖੁਰਾਕ ਵਿੱਚ ਘਾਟ ਇਸ ਦਾ ਖਾਸ ਕਾਰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਖੁਰਾਕ ਦਾ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਜ਼ਮ ਨਾ ਹੋਣਾ ਵੀ ਇੱਕ ਕਾਰਨ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

2. ਐਲੋਪੀਸ਼ੀਆ ਐਰੀਐਟਾ (Alopecia Areata): ਇਸ ਕਿਸਮ ਵਿੱਚ ਵਾਲ ਚੌੜੇ-ਚੌੜੇ ਅਤੇ ਗੋਲ ਚਟਾਕਾਂ ਵਿੱਚ ਉੱਤਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਖਾਲੀ ਚਟਾਕ ਦਿਨ-ਬ-ਦਿਨ ਵਧਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਮਰਦਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿਰ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਦਾੜੀ ਜਾਂ ਭਰਵੱਟਿਆਂ ਦੇ ਵਾਲ ਵੀ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਰੋਗ ਦਾ ਕਾਰਨ ਇੱਕ ਖਾਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਕਿਟਾਨੂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

3. ਐਲੋਪੀਸ਼ੀਆ ਪ੍ਰੋਜੈਨਿਲਿਸ (ਅਲੋਪਟਰਿਓਫਰੋਸਿਸ): 20 ਤੋਂ 30 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਵਾਲ ਮੱਥੇ ਤੋਂ ਡਿੱਗਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਕੇ ਸਿਰ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ ਵੱਲ ਨੂੰ ਉੱਤਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।

4. ਐਲੋਪੀਸ਼ੀਆ ਸੀਨੀਲਿਸ (Alopecia Senilis): 40-50 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਕਈਆਂ ਦੇ ਸਿਰ ਵਿੱਚ ਗੰਜ ਪੈਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਵਾਲ ਹੌਲੇ-ਹੌਲੇ ਟੁੱਟਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਵਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਚਮਕ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦੀ। ਇਸ ਦੇ ਕਾਰਨ ਖੋਪੜੀ ਦੀ ਚਮੜੀ ਦਾ ਰੋਗ ਜਾਂ ਖੋਪੜੀ ਵਿੱਚ ਲਹੂ-ਚੱਕਰ ਦੀ ਘਾਟ ਆਦਿ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਬਹੁਤੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਵਿੱਚ 50-100 ਵਾਲ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਡਿੱਗਦੇ ਹਨ। ਜਿਸ ਦਿਨ ਸਿਰ ਧੋਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਵਾਲਾਂ ਦੇ ਡਿੱਗਣ ਦੀ ਮਿਕਦਾਰ ਵਧ ਕੇ 200-250 ਤਕ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਵਾਲਾਂ ਨੂੰ ਡਿੱਗਣ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਵਾਲਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਧੋਣਾ ਕੋਈ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂਕਿ ਜੇ ਵਾਲ ਡਿੱਗਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਏ ਹਨ ਤਾਂ ਡਿੱਗਦੇ ਹੀ ਰਹਿਣਗੇ, ਜਦੋਂ ਤਕ ਕੋਈ ਢੁਕਵਾਂ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਲੱਭ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ। ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਵਾਲਾਂ ਦੇ ਝੜਨ ਬਾਰੇ ਸਵੇਰੇ ਜਾਗਣ ਵੇਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਿਰ 'ਤੇ ਡਿੱਗੇ ਹੋਏ ਵਾਲਾਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਜਦੋਂ ਉਹ ਵਾਲ ਵਾਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਕੰਘੇ ਵਿੱਚ ਵਾਲ ਟੁੱਟ ਕੇ ਫਸ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਤੋਂ ਪਤਾ ਚਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਾਲਾਂ ਦਾ ਝੜਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਮਰਦਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਦੇ ਵਾਲ ਝੜਨ ਦਾ ਵੀ ਇੱਕ ਅਲੱਗ ਪੈਟਰਨ ਵੇਖਣ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਮਰਦਾਂ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਵਾਲ ਮੁਹਰੇ ਤੋਂ, ਭਾਵ ਮੱਥੇ ਤੋਂ ਝੜਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਕੇ ਪਿੱਛੇ ਵੱਲ ਨੂੰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਸਿਰ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਤੋਂ ਡਿੱਗਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਵਾਲ ਸਿਖਰ ਦੇ 1/3 ਹਿੱਸੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਹਿੱਸੇ ਤਕ ਡਿੱਗਦੇ ਹਨ। ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਦੇ ਮੁਹਰਲੇ ਵਾਲ ਠੀਕ ਅਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਵਾਲਾਂ ਦੇ ਝੜਨ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਜਿੱਥੇ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੈਡੀਕਲ ਕਾਰਨ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਬਾਇਰਾਇਡ ਸੰਬੰਧਤ ਰੋਗ, ਖੂਨ ਦੀ ਘਾਟ, ਪਰਸੂਤ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ ਜਾਂ ਕੋਈ ਆਟੋ-



**ਡਾ. ਸ਼ਵੇਤਾ**  
MBBS, MD & DHMS (ONT.)  
Abbotsford  
(604) 304-2236

**ਡਾ. ਆਰ.ਐੱਸ. ਸੈਣੀ**  
(ਹੋਮਿਓਪੈਥ)  
Surrey  
(604) 502-9579



ਇਮਿਊਨ ਵਿਗਾੜ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਖਾਨਦਾਨੀ ਕਾਰਨ ਵੀ ਵਾਲਾਂ ਦੇ ਝੜਨ ਵਿੱਚ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਤਣਾਅ, ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵਜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਹੋਇਆ ਉਦਾਸੀ ਰੋਗ ਵੀ ਵਾਲਾਂ ਦੇ ਝੜਨ ਦਾ ਸੰਭਾਵਤ ਕਾਰਨ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਕਈ ਕੇਸਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਵੀ ਵੇਖਣ ਵਿੱਚ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ ਫੈਸ਼ਨ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਿੱਧੇ ਵਾਲਾਂ ਨੂੰ ਕੁੰਡਲਦਾਰ ਕਰਵਾਉਣ ਜਾਂ ਕੁੰਡਲਦਾਰ ਵਾਲਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੌਰਾਨ ਵਰਤੇ ਗਏ ਕੈਮੀਕਲ ਵੀ ਵਾਲਾਂ ਦੇ ਝੜਨ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਵਾਲਾਂ ਨੂੰ ਝੜਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਵਾਸਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਡਿੱਗਣ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਨੂੰ ਪਛਾਣਨਾ ਬਹੁਤ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਢੁਕਵੇਂ ਇਲਾਜ ਰਾਹੀਂ ਅਤੇ ਚੰਗਾ ਪੌਸ਼ਟਿਕ ਆਹਾਰ ਲੈਣ ਨਾਲ ਇਸ ਸਮੱਸਿਆ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੱਦ ਤਕ ਠੀਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਇਲਾਜ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿੱਚ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਜੀਵਨ ਦੇ ਹਰ ਉਸ ਪਹਿਲੂ ਨੂੰ ਗਹਿਰਾਈ ਨਾਲ ਘੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜੋ ਵਾਲ ਡਿੱਗਣ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਬਣਦੇ

ਹਨ। ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਜੀਵਨ ਚਿੱਤਰਣ ਸੰਬੰਧੀ ਪੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਸੁਭਾਅ, ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦੀਆਂ ਆਦਤਾਂ, ਕੰਮ-ਕਾਰ ਦੀ ਕਿਸਮ, ਭੁੱਖ, ਪਿਆਸ, ਨੀਂਦ, ਕਬਜ਼ ਆਦਿ। ਨਾਲ ਹੀ, ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਹੜੇ ਰੋਗਾਂ ਤੋਂ ਗ੍ਰਸਤ ਹੋਵੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਭ ਰੋਗਾਂ

ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇੰਝ ਵਿਸਥਾਰਪੂਰਵਕ ਹਿਸਟਰੀ ਲੈਣ ਉਪਰੰਤ ਹੀ ਢੁਕਵੀਂ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈ ਦੀ ਚੋਣ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਪੂਰੇ ਸਿਸਟਮ ਨੂੰ ਸੰਤੁਲਿਤ ਕਰਦਿਆਂ ਝੜਦੇ ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਰੋਕਥਾਮ ਵਿੱਚ ਸਹਾਈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

### ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾਓ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਾਬ ਜਾਂ ਨਸ਼ੇ ਛੱਡਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅੱਜ ਹੀ ਆ ਕੇ ਮਿਲੋ।

**End Your Addiction**  
at Night and Day Recovery Centre

**Night and Day Recovery Centre**  
Surrey's Choice Rehabilitation Centre  
C: 778-855-3172, F: 778-395-4113  
14688-106 Ave. Surrey BC

info@nightanddayrecovery.ca      www.nightanddayrecovery.ca

## HI Class

### JEWELLERS LTD.

JALANDHAR WALE  
DEALS IN BEST  
QUALITY JEWELLERY

SPECIALISTS IN 22 - 24 KT.

Step-in and see our exclusive collections of Singapore, India, Pakistan and Custom-made 22K Jewellery

ਗਹਿਣਿਆਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਨਾਮ ਜਿੱਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਮਨਪਸੰਦ ਜਿਊਲਰੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ

## ਵੈਨਕੂਵਰ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਜਿਊਲਰੀ ਸਟੋਰ

# ਗਾਈ ਕਲਾਸ ਜਿਊਲਰ

☆ CUSTOM MADE

☆ 10K, 14K,

☆ WHITE GOLD &

☆ PLATINUM.

ਜਲੰਧਰ ਵਾਲੇ

DIAMOND JEWELLERY OF:

Repairing, Polishing & Appraisals

OFFICIAL AGENTS OF RADO WATCHES

6570 - Main St., (Between 49th & 50th) Vancouver BC

## Ph: 604-327-3132

FAX: 604-327-0335

# ਹਸਗੁੱਲੇ

ਹੋਟਲ ਦਾ ਬੈਰਾ ਬੋਲਿਆ, “ਹਜ਼ੂਰ, ਪਿਛਲੀ ਵਾਰ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣ ਲੱਗੇ ਸੀ ਤਾਂ ਟਿਪ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੈਨੂੰ 50 ਰੁਪਏ ਦਾ ਨੋਟ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਰੱਬ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ ਲੰਮੀ ਕਰੇ।”

ਬਜ਼ੁਰਗ ਬੋਲਿਆ, “ਹਾਂ ਇਸੇ ਗੱਲ 'ਤੇ 50 ਰੁਪਏ ਦਾ ਨੋਟ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।”

“ਹਜ਼ੂਰ ਐਤਕੀ ਸਿਰਫ 10 ਦਾ ਨੋਟ?”  
 “ਹੁਣ ਮੈਨੂੰ ਲੰਮੀ ਉਮਰ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦੀ, ਬੇਟਾ ਤੇ ਨੂੰਹ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ ਲੈ ਗਏ ਹਨ।”

ਸ਼ਾਇਰ ਬਦਮਾਸ਼ ਪੁਲੀਸ ਰਿਮਾਂਡ 'ਚ ਮੂੰਹ ਨਹੀਂ ਖੋਲ੍ਹ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਥਰਡ ਡਿਗਰੀ ਟਾਰਚਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਤਰੀਕੇ ਅਪਣਾਏ ਪਰ ਸਭ ਬੇਕਾਰ। ਇਕ ਹੌਲਦਾਰ ਜੋ ਕਿ ਕਵੀ ਵੀ ਸੀ, ਆਪਣੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਲੈ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਬੈਠ ਗਿਆ। ਅਜੇ ਉਸ ਨੇ 4 ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਹੀ ਸੁਣਾਈਆਂ ਸਨ ਕਿ ਬਦਮਾਸ਼ ਚੀਕ ਕੇ ਬੋਲਿਆ, “ਹਾਂ-ਹਾਂ, ਮੈਂ ਦੋਹਰਾ ਕਤਲ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਮਰਜ਼ੀ ਲਿਖਣ ਲੱਗੇ ਪਰ ਇਸ ਕਵੀ ਨੂੰ ਚੁੱਪ ਹੋਣ ਲਈ ਕਹੋ।”

ਇੱਕ ਅਭਿਨੇਤਰੀ ਨੇ ਇੱਕ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ‘ਪਾਗਲ ਭਿਖਾਰਣ’ ਦਾ ਰੋਲ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਪਾਗਲ ਭਿਖਾਰਣ ਲੱਗਣ ਲਈ ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ?”

ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਤਰੱਤ ਬੋਲਿਆ, “ਕੱਝ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਜਿਹੇ ਜਿਹੀ ਲੱਗਦੀ ਏਂ, ਠੀਕ ਏਂ।”

ਸਰਦੀਆਂ ਦੇ ਦਿਨ ਸਨ। ਮੁਰਾਰੀ ਨੇ ਸਵੇਰੇ-ਸਵੇਰੇ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤ ਸੋਹਣ ਦੇ ਘਰ ਦੀ ਡੋਰ-ਬੈਲ ਵਜਾਈ। ਸੋਹਣ ਦੀ ਮਾਂ ਬਾਹਰ ਆਈ ਅਤੇ ਬੜੇ ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਮੁਰਾਰੀ ਨੂੰ ਬੋਲੀ, “ਕੀ ਗੱਲ ਹੈ?”

ਮੁਰਾਰੀ ਡਰਦਾ-ਡਰਦਾ ਬੋਲਿਆ, “ਆਂਟੀ, ਕੀ ਸੋਹਣ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਖੇਡਣ ਲਈ ਬਾਹਰ ਆ ਸਕਦਾ ਹੈ?”

“ਨਹੀਂ, ਉਸ ਨੂੰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਠੰਡ ਲੱਗ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਉੱਝ ਵੀ ਬਾਹਰ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਰਦੀ ਹੈ।” ਮਾਂ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ।

ਮੁਰਾਰੀ ਫਿਰ ਬੋਲ ਪਿਆ, “ਤਾਂ ਕੀ ਆਂਟੀ ਸੋਹਣ ਦਾ ਫੁੱਟਬਾਲ ਮੈਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਉਸ ਨੂੰ ਤਾਂ ਸਰਦੀ ਤੋਂ ਕੋਈ ਖਤਰਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਨਾ।”

ਅਜੇ:- ਪਤਨੀ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਇੱਜ਼ਤ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਵਿਜੇ: ਉਹ ਕਿਵੇਂ ?  
 ਅਜੇ:ਜਦੋਂ ਵੀ ਅਲਮਾਰੀ ਖੋਲ੍ਹਦਾ ਹਾਂ, 2-3 ਪੈਰਾਂ 'ਤੇ ਡਿੱਗ ਹੀ ਪੈਂਦੇ ਹਨ।

ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਜੱਜ ਨੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ, ਤੰਨੂੰ ਆਪਣੀ ਅੱਧੀ ਤਨਖਾਹ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਦੇਣੀ ਪਵੇਗੀ।  
 ਪਤੀ (ਖੁਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੋਇਆ), ਚਲੋ ਚੰਗਾ ਹੈ, ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਹੁਣ ਅੱਧੀ ਤਨਖਾਹ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਰਹੇਗੀ।

ਅਧਿਆਪਕ:ਕੱਲ੍ਹ ਹੋਮਵਰਕ ਨਾ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਮੁਰਗਾ ਬਣਾਵਾਂਗਾ।

ਪੱਪੂ:ਸਰ ਮੁਰਗਾ ਤਾਂ ਮੈਂ ਖਾਂਦਾ ਨਹੀਂ, ਸ਼ਾਹੀ ਪਨੀਰ ਬਣਾ ਲੈਣਾ।

ਸੰਤਾ-ਮੈਂ ਨਦੀ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬ ਰਹੇ ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੱਢਿਆ।

ਬੰਤਾ- ਫੇਰ ਕੀ ਹੋਇਆ?  
 ਸੰਤਾ:ਫਿਰ ਨਦੀ ਵਿੱਚ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤਾ।

ਬੰਤਾ- ਤੂੰ ਅਜਿਹਾ ਕਿਉਂ ਕੀਤਾ?  
 ਸੰਤਾ:ਇੱਕ ਕਹਾਵਤ ਹੈ: ਨੇਕੀ ਕਰੋ ਦਰਿਆ 'ਚ ਸੁੱਟੋ।

ਪਤੀ (ਮਰਨ ਵੇਲੇ ਪਤਨੀ ਨੂੰ), ‘ਅਲਮਾਰੀ ਵਿੱਚੋਂ ਤੇਰੇ ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਮੈਂ ਹੀ ਚੋਰੀ ਕੀਤੇ ਸਨ।’

ਪਤਨੀ (ਰੋਂਦੀ ਹੋਈ), ‘ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਜੀ।’

ਪਤੀ, ‘ਤੇਰੇ ਭਰਾ ਨੇ ਜਿਹੜੇ ਇੱਕ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਤੈਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਸਨ, ਉਹ ਵੀ ਮੈਂ ਗਾਇਬ ਕੀਤੇ ਸਨ।’

ਪਤਨੀ, ‘ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਜੀ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੁਆਫ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।’

ਪਤੀ, ‘ਤੇਰੀਆਂ ਕੀਮਤੀ ਸਾੜੀਆਂ ਵੀ ਚੋਰੀ ਕਰ ਕੇ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਪੁੱਸਿਕਾ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿੱਤੀਆਂ ਸਨ।’

ਪਤਨੀ, ‘ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਜੀ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਜ਼ਹਿਰ ਵੀ ਮੈਂ ਹੀ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹਿਸਾਬ ਬਰਾਬਰ।’

ਪੱਪੂ ਐਲ ਕੇ ਜੀ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਦਾ ਸੀ। ਇੱਕ ਵਾਰ ਉਹ ਇੱਕ ਹਫਤੇ ਤੱਕ ਲਗਾਤਾਰ ਦੇਰ ਨਾਲ ਸਕੂਲ ਆਉਂਦਾ ਰਿਹਾ। ਇੱਕ ਦਿਨ ਉਸ ਨੂੰ ਰੋਕ ਕੇ ਮੈਡਮ ਨੇ ਪੁੱਛਿਆ, ‘ਤੂੰ ਰੋਜ਼ ਸਕੂਲ ਲੇਟ ਕਿਉਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ?’

ਪੱਪੂ ਨੇ ਨਜ਼ਰਾਂ ਨੀਵੀਆਂ ਕਰ ਕੇ ਕਿਹਾ, ‘ਮੈਡਮ! ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਚਿੰਤਾ ਨਾ ਕਰਿਆ ਕਰੋ, ਸਾਰੇ ਬੱਚੇ ਗਲਤ ਸਮਝਦੇ ਹਨ।’

ਰਾਮ, ‘ਯਾਰ, ਮੈਂ ਸੋਚ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਦੁਨੀਆ ਵਿੱਚ ਕਿੰਨੇ ਲੋਕ ਮੂਰਖ ਹੋਣਗੇ।’

ਸ਼ਾਮ, ‘ਯਾਰ, ਹਰ ਵੇਲੇ ਆਪਣੇ ਬਾਰੇ ਨਾ ਸੋਚੀ ਜਾਇਆ ਕਰ, ਕਦੇ ਦੂਜਿਆਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸੋਚਿਆ ਕਰ।’

ਪਤਨੀ, ‘ਸੁਣੋ ਜੀ ਅਖਬਾਰ 'ਚ ਖਬਰ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਵੇਚ ਦਿੱਤਾ?’

ਪਤੀ, ‘ਅੱਛਾ! ਕਿੰਨੇ ‘ਚ?’

ਪਤਨੀ, ‘ਇੱਕ ਸਾਈਕਲ ਦੇ ਬਦਲੇ। ਕਿਤੇ ਤੂੰ ਵੀ

ਤਾਂ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਕਰੋਗਾ?’  
 ਪਤੀ, ‘ਮੈਂ ਇੰਨਾ ਮੂਰਖ ਥੋੜ੍ਹਾ ਹਾਂ, ਤੇਰੇ ਬਦਲੇ ‘ਚ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਸਕੂਟਰ ਤਾਂ ਆ ਹੀ ਸਕਦਾ ਹੈ..।’

ਇਕ ਔਰਤ ਨੇ ਨਾਟਕ ਵਿੱਚ ਝਗੜਾਲੂ ਪਤਨੀ ਦੀ ਸਫਲ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਪਸੰਦ ਕੀਤਾ।

ਨਾਟਕ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਕ ਪੱਤਰਕਾਰ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ, ‘ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ‘ਚ ਹੀ ਤੁਹਾਡੀ ਸਫਲ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਦਾ ਰਾਜ਼ ਕੀ ਹੈ?’

ਔਰਤ ਬੋਲੀ, ‘ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਖਾਸ ਗੱਲ ਨਹੀਂ। ਮੰਚ ‘ਤੇ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀ ਕਲਾਕਾਰ ਨਾਲ ਬੋਲਣ ਵੇਲੇ ਮੈਂ ਮਨ ਵਿੱਚ ਇਹੋ ਸੋਚ ਲਿਆ ਸੀ ਕਿ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਰਹੀ ਹਾਂ।’

ਨਵਾਂ ਵਿਆਹਿਆ ਜੋੜਾ ਇਕ ਵਾਰ ਕਿਸੇ ਕੋਲ ਮਹਿਮਾਨ ਬਣ ਕੇ ਆਇਆ। ਦੋਵੇਂ ਪਤੀ-ਪਤਨੀ ਨੇ ਵਧ-ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ। 4-5 ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਉਹ ਚਲੇ ਗਏ। ਪਤਨੀ ਨੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ,

‘ਕਿਉਂ ਜੀ, ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਕਿਹੜੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਸਨ?’

ਇੰਨਾ ਸੁਣਦਿਆਂ ਹੀ ਪਤੀ ਬੋਹੜੇ ਹੋ ਗਿਆ। ਹੋਸ਼ ‘ਚ ਆਉਣ ਪਿੱਛੋਂ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ, ‘ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਮਝ ਰਿਹਾ

ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਤੇਰੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ।’  
 \*\*\*\*\*

ਮੁੰਡਾ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਤੰਗ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ।  
 ਕੁੜੀ, ‘ਤੇਰੇ ਘਰ ਮਾਂ-ਭੈਣ ਨਹੀਂ ਹਨ?’

ਮੁੰਡਾ, ‘ਮਾਂ-ਭੈਣ ਤਾਂ ਹਨ, ਬਸ ਤੇਰੀ ਕਮੀ ਹੈ।’

ਕੁੜੀ, ‘ਤੈਨੂੰ ਮੇਰੀ ਕਮੀ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ?’

ਇਹ ਗੱਲ ਜੇ ਮੇਰੇ ਪੰਜ ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗ ਗਈ ਤਾਂ ਤੇਰੇ ਘਰ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਤੇਰੀ ਕਮੀ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਵੇਗੀ।’

ਬੇਟੇ ਸ਼ਿਆਮ ਲਾਲ ਦੇ ਰਿਪੋਰਟ ਕਾਰਡ ‘ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਰਾਮਲਾਲ ਨੇ ਹਸਤਾਖਰ ਕਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ ਅੰਗੂਠਾ ਲਾਇਆ ਤਾਂ ਸ਼ਿਆਮ ਲਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ,

‘ਪਾਪਾ ਤੁਸੀਂ ਤਾਂ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਹੋ, ਫਿਰ ਅੰਗੂਠਾ ਕਿਉਂ ਲਾਇਆ?’

ਰਾਮਲਾਲ, ‘ਇਸ ਲਈ ਕਿ ਤੇਰੇ ਨੰਬਰ ਦੇਖ ਕੇ ਤੇਰੇ ਮਾਸਟਰ ਨੂੰ ਇਹ ਪਤਾ ਨਾ ਲੱਗੇ ਕਿ ਨਾਲਾਇਕ ਦਾ ਬਾਪ ਪੜ੍ਹਿਆ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।’

ਪੱਪੂ, ‘ਚਾਹ-ਪੱਤੀ ਅਤੇ ਪਤੀ ਵਿੱਚ ਇੱਕੋ ਜਿਹਾ ਕੀ ਹੈ?’ ਗੱਪੂ, ‘ਨਹੀਂ ਪਤਾ, ਤੂੰ ਹੀ ਦੱਸ ਦੇ।’

ਪੱਪੂ, ‘ਦੋਵਾਂ ਦੀ ਕਿਸਮਤ ਵਿੱਚ ‘ਸੜਨਾ’ ਅਤੇ ‘ਉਬਲਣਾ’ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਵੀ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਹੱਥੋਂ।’

**Angel Pro-Clean**

**OUR SERVICES**

- House Cleaning | Office Cleaning
- Condo & Apartment | Carpet Cleaning
- Move-In/Out Cleaning | Airbnb Cleaning Services
- Commercial Cleaning Services | Hotel Cleaning

**236-989-0144**

Info@angelproclean.com www.angelproclean.com

**DREAM VIEW KITCHEN CABINETS**

WWW.DREAMVIEWKITCHEN.CA

SPECIALIZE IN SINGLE & MULTI FAMILY PROJECTS

- CUSTOM KITCHEN CABINETS
- VANITIES, BATHROOMS
- COUNTER TOPS • BARS
- ENTERTAINMENT UNITS

BALWINDER BASSI - OFF: 604-590-0880 • CELL: 604-537-9151

SHOWROOM: #5 12372 84TH AVE, SURREY F: 604.590.0881

EMAIL: DREAMVIEWKITCHEN@GMAIL.COM

**Special offer!**

**Punjab TRAVELS**

ਜੀਵਨ ਸਿੰਘ ਮੋਗਾ

ਅਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਤੇ ਆਉਣ-ਜਾਣ ਲਈ ਟਿਕਟਾਂ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।

- ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ : ਏਅਰ ਕਨੈਕਟ ਅਤੇ ਚਾਈਨਾ ਏਅਰ ਲਾਈਨ
- ਸਾਰੀਆਂ ਏਅਰ ਲਾਈਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸਸਤੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ
- ਅਸੀਂ ਘਰੇਲੂ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

**2642 Cedar Park**  
**Abbotsford, British Columbia V2T 3S5**  
**Ph : 604-825-3075, 604-744-4400**

# ਨਵੇਂ ਆਏ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਮਹਿੰਗਾਈ ਕਾਰਨ ਕੈਨੇਡਾ ਛੱਡਣ ਲਈ ਹੋ ਰਹੇ ਨੇ ਮਜਬੂਰ

ਟੋਰਾਂਟੋ - ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਬਿਹਤਰ ਭਵਿੱਖ ਤਲਾਸ਼ਣ ਗਏ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਉਥੋਂ ਦੀ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੀ ਵਧ ਰਹੀ ਲਾਗਤ ਨੇ ਮੁਸ਼ਕਿਲਾਂ 'ਚ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਅੰਕੜਿਆਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਨਵੇਂ ਆਏ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਮੁਲਕ ਛੱਡ ਰਹੇ ਹਨ। ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਵਧੇ ਹੋਏ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਮਕਾਨ

ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਲਏ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀਆਂ ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ ਵਧਣ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗੁਜ਼ਰ-ਬਸਰ ਕਰਨ ਲਈ ਦੋ-ਚਾਰ ਹੋਣਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਪਿਤਰੀ ਰਾਜਾਂ ਨੂੰ ਚਾਲੇ ਪਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਟਰੂਡੋ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ

## ਗਾਜ਼ਾ ਵਿੱਚ ਜੰਗਬੰਦੀ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਨਿੱਤਰੇ ਟਰੂਡੋ

ਓਟਵਾ: ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਤੇ ਹਮਸ ਦਰਮਿਆਨ ਫੌਰੀ ਮਨੁੱਖਤਾਵਾਦੀ ਜੰਗਬੰਦੀ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਗੈਰ-ਬੰਧਨਕਾਰੀ ਮਤੇ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸੂਤਰ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਆਪਣਾ ਨਾਂ ਗੁਪਤ ਰੱਖਣ ਦੀ ਸ਼ਰਤ ਉੱਤੇ ਇਸ ਸਰਕਾਰੀ ਸੂਤਰ ਨੇ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਅਜੇ ਤੱਕ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਾਰਲੀਆਮੈਂਟ ਹਿੱਲ ਉੱਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਮਿਲੋਨੀ ਜੋਲੀ ਨੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਜ਼ਰੂਰ ਕੀਤੀ ਪਰ ਇਸ ਮਤੇ ਉੱਤੇ ਚਾਨਣਾ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ। ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਯੂਐਨ ਦੀ ਜਨਰਲ ਅਸੈਂਬਲੀ ਦੌਰਾਨ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਮਤੇ ਉੱਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਆਈ ਤਬਦੀਲੀ ਤੋਂ ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਹੈਰਾਨ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਵਿੱਚ ਕਈ ਵੱਡੇ ਮਤਿਆਂ ਉੱਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਦਾ ਸਾਥ ਦਿੰਦਾ ਆਇਆ ਹੈ। ਇੱਕ ਸਾਂਝੇ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ, ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਤੇ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਤੇ ਹਮਸ ਦਰਮਿਆਨ ਜੰਗਬੰਦੀ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ।



## ਮੋਦੀ ਸ਼ਾਸਨ ਵਿੱਚ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਭਾਰਤੀਕਰਨ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ

ਸ੍ਰੀਨਗਰ: ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਾਲੇ ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਭਾਰਤੀਕਰਨ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਜਾਰੀ ਰੱਖਦਿਆਂ ਬਾਰਾਮੂਲਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਟੇਡੀਅਮ ਦਾ ਨਾਂ ਬਦਲ ਕੇ ਭਾਰਤੀ ਫ਼ੌਜ ਦੇ ਇੱਕ ਜਨਰਲ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਰੱਖਿਆ ਹੈ। ਜਿਸਦੀ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਲੋਕ ਅਲੋਚਨਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਜੇਹਲਮ ਸਟੇਡੀਅਮ ਦਾ ਨਾਮ ਸਾਬਕਾ ਚੀਫ਼ ਆਫ਼ ਡਿਫੈਂਸ ਸਟਾਫ਼ ਜਨਰਲ ਬਿਪਿਨ ਰਾਵਤ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਰੱਖਣ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਹੁਰੀਅਤ ਆਗੂਆਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਜਨਰਲ ਬਿਪਿਨ ਰਾਵਤ, ਜੋ ਕਿ ਆਰਐਸਐਸ ਦੀ ਹਿੰਦੂਤਵ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਤੋਂ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਸੀ, ਨੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਲਹਿਰ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਲਈ ਭਾਰਤੀ ਸੈਨਾ ਮੁਖੀ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਚੀਫ਼ ਆਫ਼ ਡਿਫੈਂਸ ਸਟਾਫ਼ ਵਜੋਂ ਆਪਣੇ ਕਾਰਜਕਾਲ ਦੌਰਾਨ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਕਸ਼ਮੀਰੀਆਂ ਦੇ ਕਤਲੇਆਮ ਨੂੰ ਤੇਜ਼ ਕੀਤਾ। ਜਨਰਲ ਰਾਵਤ, ਉਸਦੀ ਪਤਨੀ ਅਤੇ 11 ਹੋਰ ਲੋਕ 2021 ਵਿੱਚ ਅੱਜ ਦੇ ਦਿਨ (08 ਦਸੰਬਰ) ਨੂੰ ਦੱਖਣੀ ਰਾਜ ਤਾਮਿਲਨਾਡੂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਫੌਜੀ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਦੇ ਹਾਦਸਾਗ੍ਰਸਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮਾਰੇ ਗਏ ਸਨ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਮੋਦੀ ਸਰਕਾਰ ਕਸ਼ਮੀਰ 'ਚ ਹਮਲਿਆਂ 'ਚ ਮਾਰੇ ਗਏ ਭਾਰਤੀ ਅਹਿਮ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਫੌਜ ਅਤੇ ਪੁਲਸ ਦੇ ਜਵਾਨਾਂ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਇਮਾਰਤਾਂ, ਸੜਕਾਂ ਅਤੇ ਥਾਵਾਂ ਦਾ ਨਾਂ ਬਦਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਕਦਮ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਇਲਾਕੇ ਤੋਂ ਮੁਸਲਿਮ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨਾਂ ਨੂੰ ਮਿਟਾਉਣਾ ਹੈ।



## ਧਾਰਾ 370 ਬਾਰੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਇਤਿਹਾਸਕ:ਮੋਦੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਨੇ ਅੱਜ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੀ ਧਾਰਾ 370 ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਇਤਿਹਾਸਕ ਹੈ। ਇਹ 5 ਅਗਸਤ 2019 ਦੇ ਸੰਸਦ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਜੰਮੂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਅਤੇ ਲੱਦਾਖ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭਰੋਸਾ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੁਫਨਿਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ। ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਜੰਮੂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਅਤੇ ਲੱਦਾਖ ਵਿੱਚ ਸਾਡੀਆਂ ਭੈਣਾਂ ਅਤੇ ਭਰਾਵਾਂ ਲਈ ਉਮੀਦ, ਤਰੱਕੀ ਤੇ ਏਕਤਾ ਦਾ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਐਲਾਨ ਹੈ।



ਕਾਰਨ ਚਿੰਤਾਜਨਕ ਹਾਲਾਤ ਪੈਦਾ ਕਰ ਲਏ ਹਨ। ਟਰੂਡੋ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਕਾਰਨ ਇੰਝ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਹੁਨਰਮੰਦ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਆਕਰਸ਼ਿਤ ਕਰਨ 'ਚ ਆਪਣਾ ਆਕਰਸ਼ਣ ਗੁਆ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੀ ਵਧਦੀ ਲਾਗਤ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਵਿਕਲਪਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਕਾਰਨ ਰੀਵਰਸ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ, ਜੋ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਨੀਤੀਆਂ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ।

ਅਧਿਕਾਰਤ ਅੰਕੜਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ 2023 ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਛੇ ਮਹੀਨਿਆਂ 'ਚ ਲਗਭਗ 42,000 ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਛੱਡਿਆ, ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ 2022 ਵਿੱਚ 93,818 ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਛੱਡਿਆ ਅਤੇ 2021 ਵਿੱਚ 85,927 ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ। ਇੱਕ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਐਡਵੋਕੇਸੀ ਗਰੁੱਪ, ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਫਾਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ (ਆਈ.ਸੀ.ਸੀ.) ਦੀ ਇੱਕ ਤਾਜ਼ਾ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ 2019

ਵਿੱਚ ਦੇਸ਼ ਛੱਡਣ ਦੀ ਦਰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਇਹ ਦੋ ਦਹਾਕਿਆਂ ਦੇ ਉੱਚੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਈ ਸੀ। 'ਸਟੈਟਿਸਟਿਕਸ ਕੈਨੇਡਾ' ਮੁਤਾਬਕ ਕੋਵਿਡ-19 ਤਾਲਾਬੰਦੀ ਦੌਰਾਨ ਸੰਖਿਆ ਘਟੀ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਰੁਝਾਨ ਨੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਰਫਤਾਰ ਫੜੀ ਹੈ। ਜਦੋਂਕਿ ਇਹ ਉਸੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਆਏ 263,000 ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਹਿੱਸਾ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਛੱਡਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਲਗਾਤਾਰ ਵਾਧਾ ਕੁਝ ਨਿਰੀਖਕਾਂ ਨੂੰ ਸੁਚੇਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਜੀਵਨ ਦੀ ਉੱਚ ਕੀਮਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਬਣੇ ਰਹਿਣਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਬਣਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਆਬਾਦੀ ਵੱਡੀ ਉਮਰ ਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਹੁਲਾਰਾ ਦੇਣ ਲਈ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਹੈ। ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੀ ਲਾਗਤ 'ਚ ਵਾਧਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਖਰਚੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹਨ, ਜੋ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸਥਾਈ ਨਿਵਾਸ ਲੈਣ ਤੋਂ ਦੂਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

## ਧਾਰਾ 370 ਖਤਮ ਕਰਨ ਬਾਅਦ ਗਰੀਬਾਂ ਤੇ ਵਾਂਝੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਬਹਾਲ ਹੋਏ:ਸ਼ਾਹ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ;-ਕੇਂਦਰ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਅਮਿਤ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜੰਮੂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਵਿੱਚ ਧਾਰਾ 370 ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਗਰੀਬਾਂ ਅਤੇ ਵਾਂਝੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਬਹਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਵੱਖਵਾਦ, ਪੱਥਰਬਾਜ਼ੀ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਅਤੀਤ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਧਾਰਾ 370 ਹਟਾਉਣ ਬਾਅਦ ਏਕਤਾ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋਈ ਤੇ ਭਾਰਤ ਨਾਲ ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੀ ਅਖੰਡਤਾ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋਈ। ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਸੁਆਗਤ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੰਮੂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਤੇ ਲੱਦਾਖ ਭਾਰਤ ਹਿੱਸਾ ਸਨ ਤੇ ਰਹਿਣਗੇ।

## Full Cleaning Service

ਦਫਤਰ, ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ ਦੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸਫਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਵੀਕਐਂਡ ਅਤੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਵੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

**ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ**  
**604-518-4698**

# THE GRAND TAJ

## BANQUET HALL

Khalsa Business Centre, 84th Ave. & 128th St., Surrey

### CATERING SERVICE & MUSIC ARRANGEMENT

*Caterings ~ Weddings ~ Engagements ~ Birthdays ~ Conferences & much more*

ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ  
ਖਾਸ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ

## 604-599-4342

Fax: 604-599-4818  
Email: [grandtaj@grandtaj.com](mailto:grandtaj@grandtaj.com)  
[www.grandtaj.com](http://www.grandtaj.com)

**Our Facilities Are Perfect For:**

**WEDDINGS \* RECEPTION**

**BIRTHDAY PARTIES**

**ANNIVERSARIES**

**CORPORATE FUNCTIONS**

**BUSINESS MEETINGS**

**Capacity**  
from  
**100 to 1200**

**Ladies**  
**Parties**  
**Special**

ਜਾਤ-ਪਾਤ ਨਸਲ ਧਰਮਾਂ ਦੇ,  
ਵਿਤਕਰੇ ਹੁਣ ਮਿਟਾ ਦੇਈਏ,

ਇਕੱਠੇ ਬੈਠ ਛਕੀਏ 'ਫੌਜੀ',  
ਨਾਨਕ ਦੇ ਉਸ ਲੰਗਰ ਨੂੰ।

# ਕਵਿਤਾਵਾਂ

## ਇਹ ਕਾਫਲੇ

ਭੁੱਖ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਦੇ, ਦੈਂਤਾਂ ਤੋਂ ਘਬਰਾਉਂਦੇ ਹੋਏ,  
ਬੇ ਗਿਣਤ ਵਹੀਰਾਂ ਘੱਤ ਕੇ, ਚੱਲ ਰਹੇ ਇਹ ਕਾਫਲੇ।

ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਅਤੇ ਮਾਂ ਸਿੱਟੀ, ਨੂੰ ਬੇਦਾਵੇ ਦੇਂਦੇ ਹੋਏ,  
ਵਿਰਸੇ ਨੂੰ ਮੂਲੋਂ ਤੱਜਦੇ ਹੋਏ, ਵੱਧ ਰਹੇ ਇਹ ਕਾਫਲੇ।

ਅਣਜਾਣੀਆਂ ਧਰਤੀਆਂ 'ਤੇ, ਨਵੀਆਂ ਪੈੜਾਂ ਪਾਉਣ ਲਈ,  
ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਪੈੜਾਂ ਖੁਦ ਹੀ, ਮਿਟਾ ਰਹੇ ਇਹ ਕਾਫਲੇ।

ਤਿਤਰ ਬਿਤਰ ਹੋ ਜਾਣਗੇ, ਇਹ ਖੱਬਲ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਦੀ,  
ਜੜ੍ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਅਣਜਾਣ ਧਰਤੀ, ਲਾ ਰਹੇ ਇਹ ਕਾਫਲੇ।

ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਵਿੱਚ, ਗਿੜਗਿੜਾ ਕੇ ਜਿਉਣ ਲਈ,  
ਸਿਰ ਧੜ ਦੀਆਂ ਬਾਜ਼ੀਆਂ, ਲਾ ਰਹੇ ਇਹ ਕਾਫਲੇ।

ਪੂਰਵਜਾਂ ਨੂੰ ਭੁੱਲ ਕੇ, 'ਤੇ ਪਛਾਣਾਂ ਗਵਾਉਂਦੇ ਹੋਏ,  
ਭੂ ਹੋਰਵੇ ਦੇ ਸੋਗੀ ਗੀਤ, ਗਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਇਹ ਕਾਫਲੇ।

ਅੱਧੀ ਛੱਡ ਸਾਰੀ ਵਾਲੀ, ਤਾਂਘ ਵਾਲੇ ਪਾਂਧੀ ਐਸੇ,  
ਹੱਥੋਂ ਆਪਣੀ ਅੱਧੀ ਵੀ, ਗਵਾਉਣਗੇ ਇਹ ਕਾਫਲੇ।

ਪਲਟੇ ਹੋਏ ਦੌਰਾਂ ਵਿੱਚ, ਜ਼ਮੀਰਾਂ ਹਲੂਣੇ ਖਾਣਗੀਆਂ,  
ਖੁੱਸੇ ਹੋਏ ਇਸਰਾਈਲਾਂ ਨੂੰ, ਮੁੜ ਆਉਣਗੇ ਇਹ ਕਾਫਲੇ।

ਕਾਬਜ਼ ਫਿਲਸਤੀਨੀਆਂ ਤੋਂ, ਜੰਮਣ ਭੋਂ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ,  
ਸੋਨੇ ਦੀਆਂ ਮੋਹਰਾਂ ਵੀ, ਵਿਛਾਉਣਗੇ ਇਹ ਕਾਫਲੇ।

ਖੂਨ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ, ਖੂਨ  
ਭੁੱਲੋਗਾ ਵਾਰ ਵਾਰ,  
ਆਪਣੇ ਹੀ ਖੂਨ ਵਿੱਚ,  
ਨਹਾਉਣਗੇ ਇਹ ਕਾਫਲੇ।



ਇਸਰਾਈਲਾਂ ਤੋਂ ਫਿਲਸਤੀਨ, 'ਤੇ  
ਫਿਲਸਤੀਨਾਂ ਤੋਂ ਇਸਰਾਈਲ,  
ਵਾਰ ਵਾਰ ਚਾਉਣਗੇ 'ਤੇ, ਬਣਾਉਣਗੇ ਇਹ ਕਾਫਲੇ।

ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੁੰਦਰਾ  
ਕਵੈਂਟਰੀ ਯੂ ਕੇ

## ਪਿਆਰ ਬੀਜੇ

ਜੇਧ ਸਿੰਘ ਮੋਗਾ

ਨਫਰਤਾਂ ਦੇ ਬੀਜ ਬੀਜੋਗੇ, ਬੜਾ ਪਛਤਾਉਗੇ,

ਜ਼ਖਮ ਪੀੜਾ ਸਹੋਗੇ ਤੇ ਦੁੱਖ ਹੰਢਾਉਗੇ।

ਪਿਆਰ ਬੀਜੇ ਹੈ ਮੇਰੀ ਛੋਟੀ ਸਲਾਹ,

ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਦੀ ਸਿੱਠੀ ਮਹਿਕ ਭਰ, ਜੰਨਤ ਵਸਾਉਗੇ।

ਕੰਡਿਆਂ ਭਰੀ ਨਫਰਤ 'ਤੇ, ਦਾੜੀ ਚਲਾਉਣਾ ਸਿੱਖ ਲਵੇ,

ਫੁੱਲਾਂ ਭਰੀ ਗੁਲਜ਼ਾਰ ਨੂੰ ਤਾਂ ਹੀ ਬਚਾਉਗੇ।

ਪਿਆਰੇ ਦੁਲਾਰੇ ਦਿਸਣਗੇ, ਦੁਸ਼ਮਣ ਰਕੀਬ,

ਪਿਆਰ ਦਾ ਸ਼ੱਫਾਫ ਚਸਮਾ, ਜਦੋਂ ਅੱਖਾਂ 'ਤੇ ਲਾਉਗੇ।

ਹਿਟਲਰਾਂ, ਹੱਲਾਕੂਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਯਾਦ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਨੇ ਲੋਕ,

ਪਰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ? ਸੋਚੋ, ਵਿਚਾਰੋ, ਜਾਣ ਜਾਉਗੇ।

ਬੁੱਧ, ਨਾਨਕ ਤੇ ਟਰੇਸਾ, ਨੇ ਜੋ ਦਿੱਤਾ ਸਬਕ ਸੀ,

ਭੁੱਲ ਗਿਆ ਹੈ, ਕਰੋ ਚੇਤੇ,

ਤਾਂ ਹੀ ਜੱਗ ਬਦਲਾਉਗੇ।

ਪਿਆਰ ਤਕੜਾ ਹੈ ਕਿ ਨਫਰਤ,

ਕੁਸ਼ਤੀ ਕਰਾ ਕੇ ਦੇਖ ਲੋ,

ਨਫਰਤ ਨਸ਼ੀਲੀ ਢਹਿ ਜਾਊ, ਪਿਆਰ ਜੇਤੂ ਪਾਉਗੇ।

ਅਬੁਬਿਨ ਅਦਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ

ਮਨ ਵਸਾ ਕੇ ਰੱਖ ਲਵੇ,

ਰੱਬ ਦੀ ਦਰਗਾਹ 'ਚ ਤਾਂ ਹੀ ਮਾਣ ਇੱਜ਼ਤ ਪਾਉਗੇ।

## ਧਰਤ

ਭੁਪਿੰਦਰ ਫੌਜੀ

ਮੁਹੱਬਤ ਦਾ ਪਾਣੀ ਲਾਈਏ,  
ਚਿਰਾਂ ਤੋਂ ਧਰਤ ਪਈ ਬੰਜਰ ਨੂੰ।  
ਮੈਂ ਜਾ ਆਇਆ ਹਾਂ ਮਸਜਿਦ,  
ਤੂੰ ਵੀ ਹੋ ਆ ਮੰਦਰ ਨੂੰ।  
ਉਹ ਤਾਂ ਲਾਂਬੂ ਲਾਉਂਦੇ ਰਹੇ,  
ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਨੇ ਇੱਥੇ,  
ਧਰਮਾਂ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਨਫਰਤ,  
ਬਹੁਤ ਸਹਿ ਲਿਆ ਇਸ ਮੰਜ਼ਰ ਨੂੰ।  
ਲਹੂ ਵਹਿ ਤੁਰਦਾ ਅੱਜ ਵੀ,  
ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਜਦ ਦੇਖਾਂ,  
ਉੱਜੜੇ ਘਰ ਲਟਕਣ ਤਾਲੇ,  
ਹੋਈ ਹਵੇਲੀ ਖੰਡਰ ਨੂੰ।  
ਜਾਤਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ,  
ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਮਸਜਿਦ ਮੰਦਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤੇ,  
ਮੂੰਹ 'ਚ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਅੱਲ੍ਹਾ ਰਾਮ,  
ਕੱਛ 'ਚ ਲਈ ਫਿਰਦੇ ਖੰਜਰ ਨੂੰ।  
ਚੱਲੋ ਰਲ-ਮਿਲ ਇੱਥੇ,  
ਮੁਹੱਬਤਾਂ ਦੇ ਅੱਜ ਫੁੱਲ ਉਗਾਈਏ,  
ਵੰਡ ਲਈ ਬਹੁਤੀ ਧਰਤੀ ਆਪਾਂ,  
ਨਾ ਵੰਡੀਏ ਹੁਣ ਅੰਬਰ ਨੂੰ।

### GARCHA Plumbing Heating & Repair Ltd.

15 Yrs Experience

ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਹੀਟਿੰਗ ਅਤੇ ਪਲਬਿੰਗ

- \* Hot Water Tank Replacement
- \* Boiler & Furnace Repair
- \* Drain Cleaning
- \* Certified Plumber

ਹਾਟ ਵਾਟਰ ਟੈਂਕ ਉਸੇ ਦਿਨ ਬਦਲ ਦੇ ਹਾਂ

Amarjit Singh Garcha

## 604-306-3276

Big Or Small, We Do It All

# SINGH THIND & ASSOCIATES

#208, 7110 120 Street, Surrey, BC

## “ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਮਾਣ”

- \*ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਲਾਅ
- \*ਸਿਵਲ ਲਾਅ
- \*ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- \*ਤਲਾਕ

### Civil Litigation

- \*Contract Disputes
- \*Construction Disputes
- \*Debt Collection
- \*Business Disputes
- \*Builders Lien

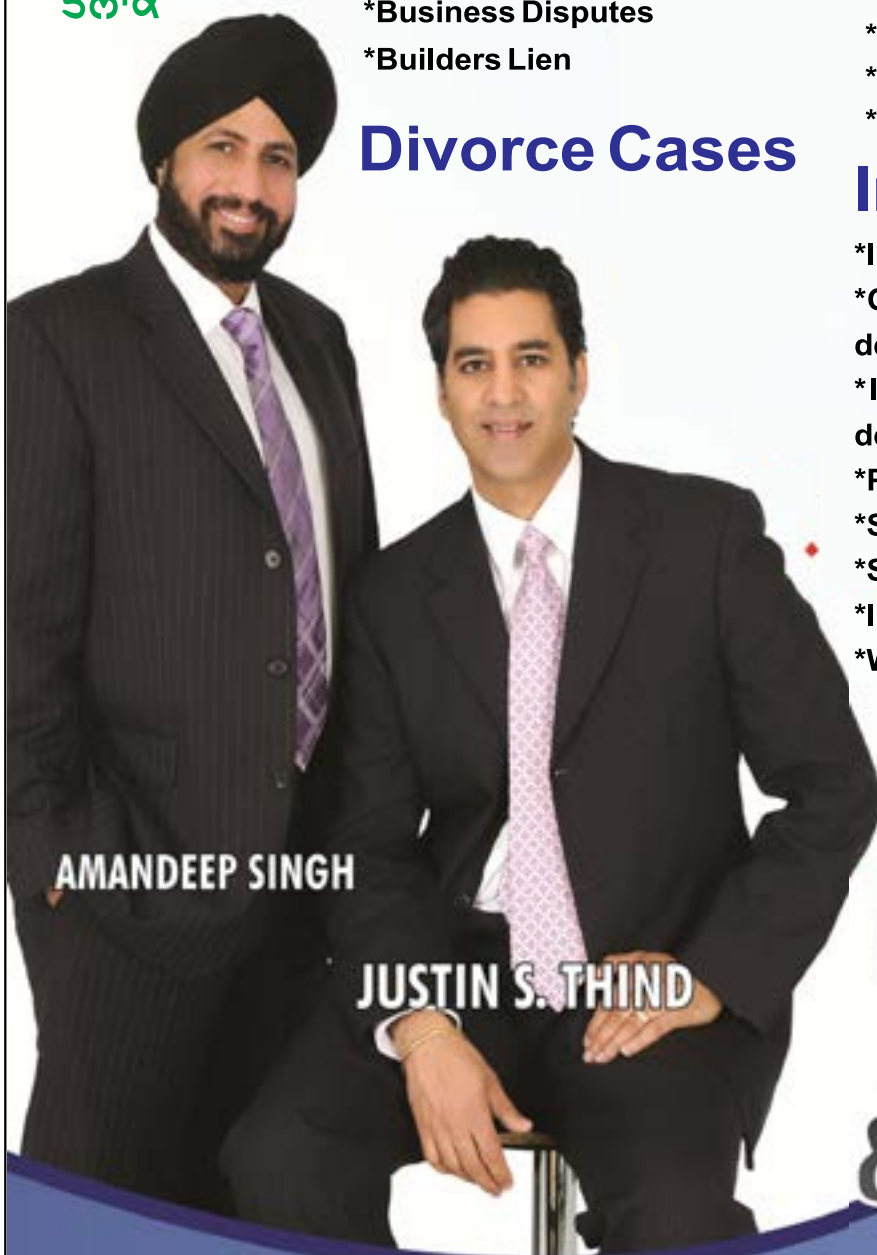
### Criminal Law

- \*Homicide and Attempted Homicide
- \*Extradition Matters
- \*Drug Offences
- \*Assaults \*Sexual Assaults
- \*Drinking & Driving Offenses
- \*Theft & Robbery
- \*Offenses related to prostitution

### Divorce Cases

### Immigration Law

- \*Immigration Appeals
- \*Overseas sponsorships of spouses, dependant children and parents
- \*Inland sponsorships of spouses, dependent children and parents
- \*Provincial Nominee Programs (PNP)
- \*Skilled Worker Category
- \*Self-Employed
- \*Investor and Entrepreneur Immigration
- \*Work Permits



AMANDEEP SINGH

JUSTIN S. THIND

604.543.3886

SINGH THIND & ASSOCIATES

BARRISTERS & SOLICITORS



# FRASERVIEW MEATS

The Name of Guaranteed Quality Meats



Number One Quality Meat in Lower Mainland

**We also sell cooked chicken We take orders for all occasion**

Serving You Since 1993



Jagir S. Nagra

Try our Special Chicken Tikkar

## 604-592-2900

#102-12047-80th Ave. Surrey (Besides Mega Fruticana)  
www.fraserviewmeats.com




# Hiring

Team Owner Operators

- All miles paid
- Year round work
- Criminal record check
- Flexible time off
- On site maintenance/wash facility
- Family atmosphere
- Direct deposit



Karnail Singh Rai  
President

## Call today 604-503-6900

Email-kal@raiepresslines.com www.raiepressline.com

Unit 125-7475 135th Street, BC V3W 0M8

# ਕੇਟਰਿੰਗ ਦੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਮੰਨਿਆ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਨਾਮ

# ਸ਼ਾਹੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਸਵੀਟਸ & ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ

ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਤਾਜ਼ਾ ਸਵਾਦਲੀ ਮਠਿਆਈ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਤੇ ਖਰੀਦੋ ਅਸੀਂ ਈਟਾਲੀਅਨ, ਗਰੀਕ ਅਤੇ ਜਰਮਨ ਡਿਸ਼ਿਜ਼ ਵੀ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



ਘਰ ਆ ਕੇ ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ ਬਾਰਬੀਕਿਯੂ ਅਤੇ ਕੇਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ**  
150 ਸੀਟਾਂ ਵਾਲਾ

50 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 1000 ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ

**ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੁਨੀ**

12815, 85 Ave Surrey BC. | www.shahicaterers.ca | Email: kspooni95@hotmail.de

## 778-928-4522, 778-565-4141, 778-565-3232



**ਸੌਫਾ ਫੈਕਟਰੀ**  
**LOWEST PRICES IN TOWN**  
**ਸਟੋਰ ਤੇ ਆ**  
**ਕੇ ਵੇਖੋ**



**Biggest Sale of the Year**

ਇੱਥੇ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਟਰੱਕਾਂ ਦੇ ਮੋਟਰੈਸ ਅਤੇ ਫੋਮ ਦੇ ਗੱਦੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ।



**2 PCS SOFA & LOVE SEAT**  
**\$1550**



**2 PCS SOFA & LOVE SEAT**  
**\$1550**



**2 PCS SOFA & LOVE SEAT**  
**\$1550**



ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਆ ਕੇ ਮਿਣਤੀ ਕਰ ਕੇ ਕਸਟਮ ਸੈਕਸ਼ਨਲ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦਾ ਕੱਪੜਾ ਤੇ ਰੰਗ ਸਿਲੈਕਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਬਣੇ ਹੋਏ ਬਾਕਸ ਬੈੱਡ ਅਤੇ ਫੋਮ ਦੇ ਮੋਟਰੈਸ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਾਇਜ ਵਿਚ ਮਿਲਦੇ ਹਨ

**B&B FURNITURE** 12732-80TH AVE. SURREY ਪੰਜਾਬ ਕਲਾਬ ਦੇ  
**604.594.6533** ਬਿਲਕੁਲ ਸਾਹਮਣੇ

# LANGLEY BANQUET HALL



ਵਿਆਹ-ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਦਿਨ  
ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ  
ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪਾਰਟੀ ਆਦਿ ਲਈ  
**ਲੈਂਗਲੀ ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ**  
ਖੁੱਕ ਕਰੋ।

- Wedding • Corporate Events
- Private Dinner • Birthday Parties
- Gurudwara and Live Catering

ਅਸੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਜਾਂ ਹੋਰ  
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਲਈ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Call: Davinder Grewal

## 604-537-9759

info@langleybanquethall.com  
3227 264 St UNIT #6, Aldergrove, BC V4W 2X3

## ਇੰਡੋ-ਕੈਨੇਡਾ ਟਰੈਵਲ ਏਜੰਸੀ

# INDO CANADA TRAVEL AGENCY



## ਘੱਟ ਕਿਰਾਇਆ - ਸਹੀ ਸਲਾਹ

*Best Airfares with Quality Assistance*

ਇੰਡੀਆ ਅਤੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿੱਚ ਕਿਤੇ ਵੀ ਜਾਣ-ਆਉਣ ਲਈ  
ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ ਤੇ ਟਿੱਕਟਾਂ ਖ਼ਰੀਦੋ

+1 604 388 9696 , 604 503 8011

#217-8028-128St, Surrey, BC  
(Little India Plaza) (Second Floor)

# .Ck Auto.



## CK AUTO SERVICES LTD.

40% off

SALE

**Clearance Sale**  
\*Limited Quantity

**BUY 4 TIRES & GET  
ALIGNMENT AT 1/2 PRICE  
FLAT TYRE REPAIR FREE**

ਅਸੀਂ ਟਾਇਰਾਂ ਵਿਚ ਨਾਈਟਰੋਜਨ ਵੀ ਭਰਦੇ ਹਾਂ  
ਅਸੀਂ ਹਰੇਕ ਬਰੈਂਡ ਦੇ ਟਾਇਰ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ

**On All Seasons & Winter Tires**  
(Auplus & Comforser)



NEW



TARSHOTAM BIRAN

ਅਸੀਂ ਮੈਚਲਿਨ ਅਤੇ ਬਰਿੰਜ ਸਟੋਨ  
ਦੇ ਟਾਇਰ ਵੀ ਵੇਚਦੇ ਹਾਂ  
ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ  
ਕਾਰ, ਵੈਨ, ਐਸ ਯੂ ਵੀ ਦੇ ਟਾਇਰ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

<p><b>215/70R16 COMFORSER</b> Reg: \$155.00 Now : \$70.00</p> 	<p><b>235/65R17 COMFORSER</b> Reg: \$220.00 Now : \$95.00</p> 
<p><b>245/65R17 COMFORSER</b> Reg: \$240.00 Now : \$100.00</p> 	<p><b>215/70R15 GOOD YEAR INTEGRITY</b> Reg: \$120.00 Now : \$90.00</p> 

SALE

Comforser

Size: 205/60/16  
Reg Price: \$110  
Sale Price : \$55



Auplus

Size: 205/60/16  
Reg Price: \$125  
Sale Price : \$65

Cell: 778-322-1610, Tel: 604-592-2667 #106-13112-84th Ave., Surrey